



**DREAME**

**Dreame C1 Station S  
Window Cleaning Robot  
User Manual**

The illustrations in this manual are for reference only.  
Please refer to the actual product for accuracy.

**Station S**



<b>EN</b>	.....	P05~P28
<b>DE</b>	.....	P29~P53
<b>FR</b>	.....	P54~P78
<b>IT</b>	.....	P79~P103
<b>ES</b>	.....	P104~P127
<b>NL</b>	.....	P128~P151
<b>PL</b>	.....	P152~P175

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou,  
Jiangsu Province, P.R.China

On behalf of Dreame declare that the product

Product Description: **Window Cleaning Robot**

Type: **GCJZ2558**

Function: **Cleaning Window**

Complies with the following Directives

**2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU and its amendment (EU)2015/863,  
(EC) No 1907/2006, (EU) 2023/1542, 94/62/EC, 2012/19/EU, (EU)2023/826**

Standards conform to,

**EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023**

**EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015 + A12:2021 + A2:2021**

**EN 62233:2008**

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 301 489-1 V2.2.3**

**EN 301 489-17 V3.3.1**

**EN 300 328 V2.2.2**

**EN IEC 62311:2020**

**EN 18031-1**

**Manufacturers authorized EU Representative**

**Dreame Technology Netherlands B.V.**

**Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp**

**compliance.eu@dreame.tech**

**+31 20 793 2050 Ext. 800**

**Place of Issue: Suzhou**

**Date of Issue: 22/02/2025**

**Issuer's signature:** *Cui Haishun*

**Name of Issuer: Cui Haishun**

**Position of the issuer: PDT Manager**

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,  
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China



# Original Instructions

1 Safety Information .....	P06
2 Product Introduction .....	P09
3 Operation .....	P14
4 Key Features .....	P22
5 Maintenance .....	P24
6 Troubleshooting .....	P26
7 Specifications .....	P27
8 Battery Disposal and Removal .....	P28

# 1 Safety Information

## 1.1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING :** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Keep the appliance out of reach of children when it is energized.
2. Do not use and charge the Appliance in extremely hot or cold environments (below 0°C/32°F or above 40°C/104°F, above 85% humidity), or it may affect battery life span.
3. The Appliance can be used to clean exterior windows if it is properly tethered to a safe position with the Carabiner, winds are calm, and it is not raining or snowing.
4. Before use, please use the Carabiner to lock the safety tether to a strong indoor railing, and make sure Robot is securely attached to it.
5. Do not leave the Appliance unattended when using it. To prevent bodily injury or property damage caused by accidental falling of the Appliance, please make sure there are no people, animals, or valuable, fragile objects under the working area of Robot.
6. Do not use the Appliance in whole gale storms and force-10 winds, or in areas where the altitude exceeds 2000 meters (6562 feet).
7. Do not leave the Appliance unattended when it is plugged in.
8. For household use ONLY (including exterior window). Do not use the Appliance in commercial or industrial environments.
9. Do not use on broken or uneven glass, such as glass with static cling stickers, advertising posters, or raised patterns, so as to prevent glass breaking or Appliance's falling. Do not use on surfaces with gaps, such as a piece of glass with gaps or holes, or two pieces of adjacent, frameless glass with a gap between them, so as to prevent the Appliance from falling due to poor attachment.
10. Only use accessories recommended or supplied by the manufacturer.
11. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Robot.
12. Do not use the Appliance on a framed glass with a frame smaller than 5 mm (0.2 in).
13. Do not use on glass less than 3 mm (0.12 in) thick or mirrors less than 4 mm (0.16 in) thick.
14. Do not use on glass or mirrors with a handle height of 70~105 mm (2.76~ 4.13 in).
15. Do not use the Appliance on greasy windows.
16. When used in high humidity environment, the cleaning performance will be affected.
17. Store the Appliance away from heat and flammable materials.
18. In rainy weather, do not use the Appliance on the exterior window to avoid the risk of Appliance's damage or falling.






19. Do not use the Appliance if it does not firmly attach to the glass or has visible signs of damage.
20. To reduce the risk of electrical shock, do not put the Appliance in water or other liquid. Do not place or store Appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
21. Pressing the power button continuously for 3 times can disconnect the device from the network.
22. Do not touch power plug with wet hands.
23. When charging the Appliance, do not place it on other electrical appliances and keep it away from fire and liquid.
24. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance by the power cord, use the power cord as a handle, close a window on the power cord, or put heavy weights on the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
25. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
26. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
27. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Appliance. Do not unplug the Power Adapter by pulling on the power cord.
28. The Safety Battery must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
29. The Safety Battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
30. The Appliance must be disconnected from the receptacle before removing the battery for disposal of the Appliance.
31. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
32. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The battery can explode in a fire.
33. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The company cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- 34. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this Appliance.
35. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
36. The plug must be used indoor.
37. If the vacuum glass, which Robot is working on, is leaking, remove Robot immediately after cleaning is completed.
38. Before cleaning, please observe the area to attach Robot for any small particles. If there are any, please remove them or switch to a particle-free area to avoid scratching the glass.
39. Clean the Cleaning Cloth in time and make sure that any small particles on it are completely removed to avoid scratching the glass.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device Operation.

## 1.2 Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

	<b>Read the instructions.</b>
	<b>Class II</b>
	<b>For indoor use only</b>
	<b>Direct current</b>
	<b>Alternating current</b>

## 1.3 For EU Countries

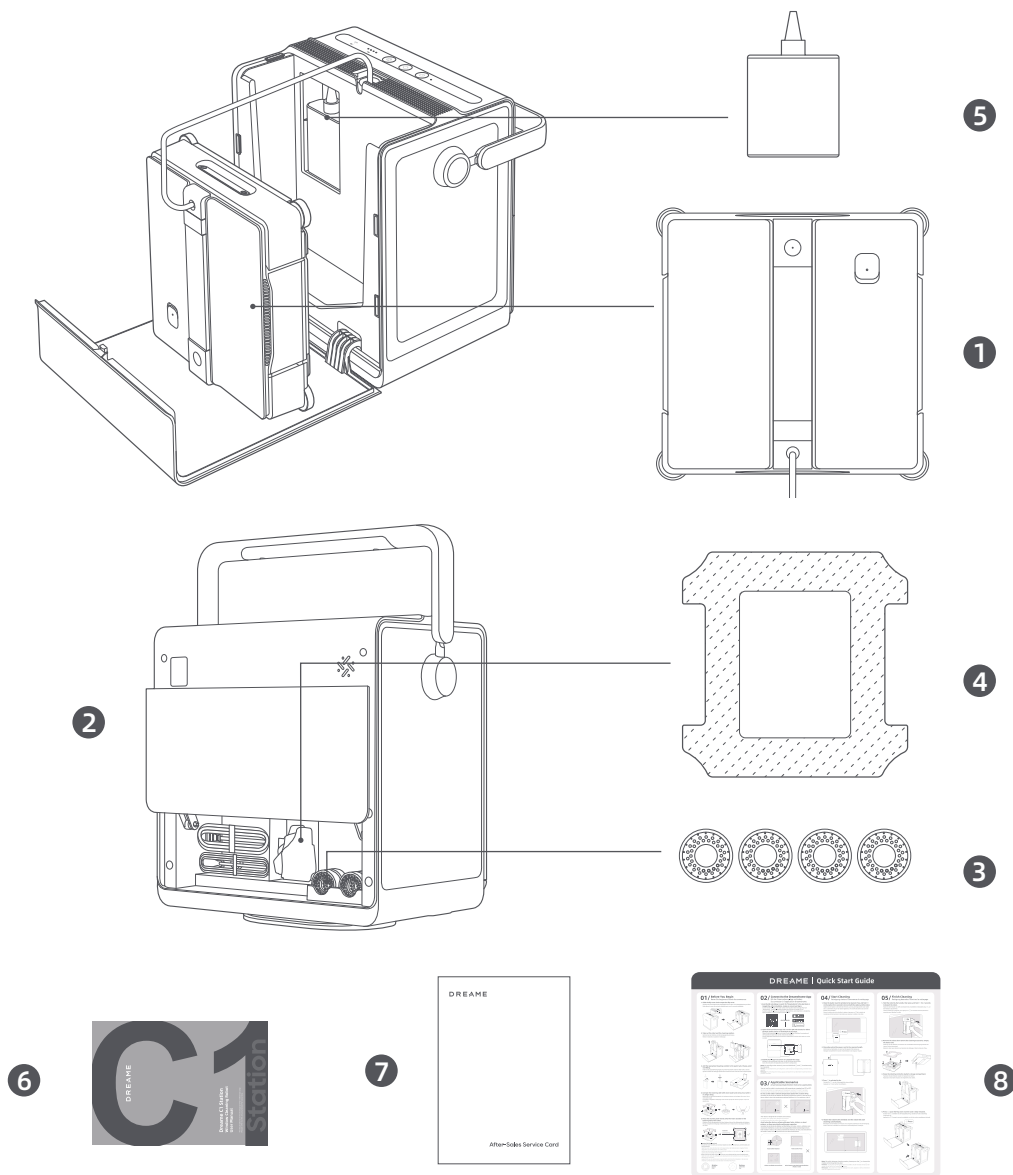
For EU Declaration of Conformity information, visit <https://global.dreametech.com>.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

# 2 Product Introduction

## 2.1 What's in the Box



1 Robot

2 Station

3 Corner Brush × 8 (4 Pre-installed)

4 Cleaning Cloth × 2 (1 Pre-installed)

5 Window Cleaning Solution (230 mL)

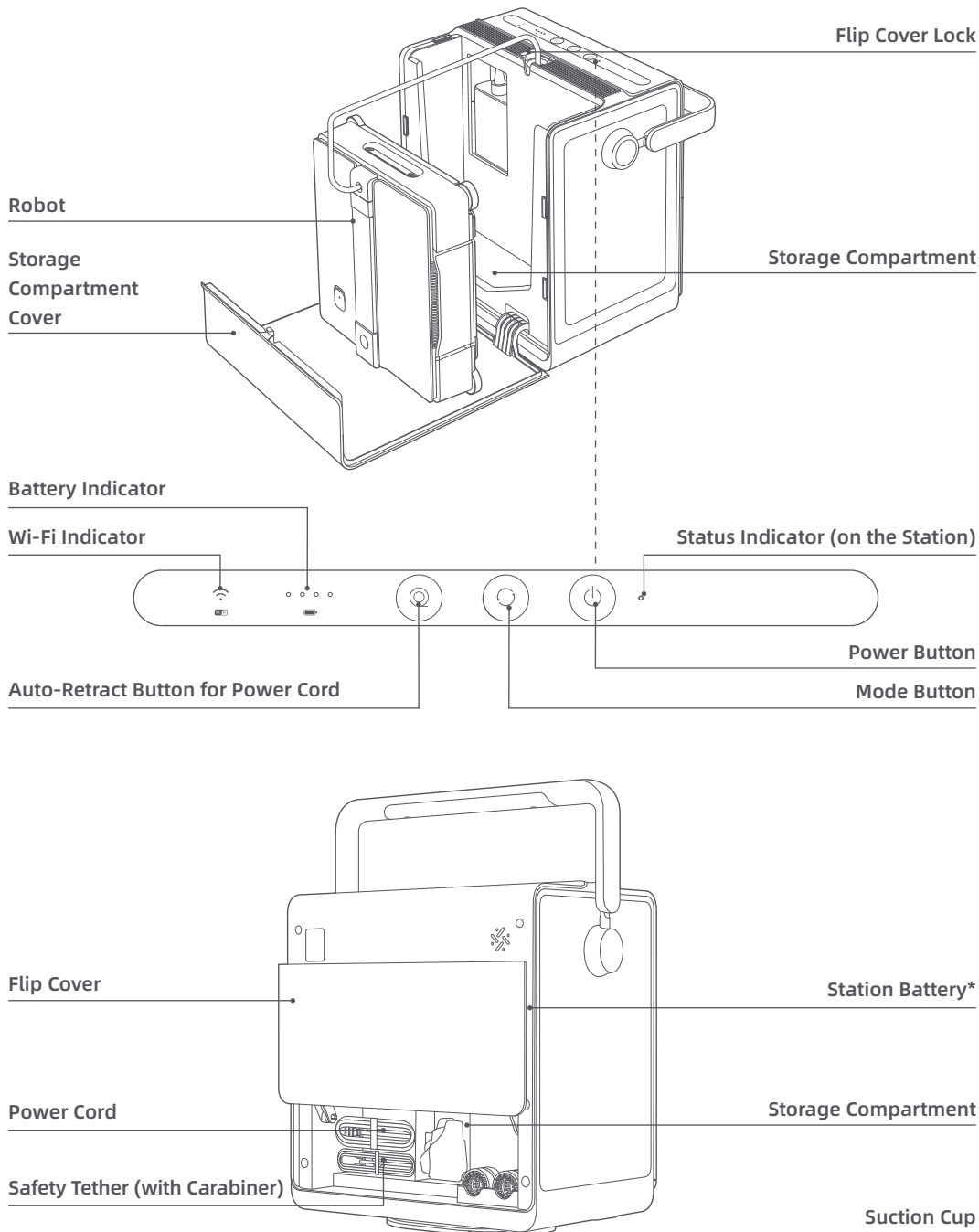
6 User Manual

7 Warranty Card

8 Quick Start Guide

## 2.2 Product Overview

### Station



\*The station battery consists of two levels. The operational battery level powers both the robot and the station during normal operation. The safety battery level provides emergency backup to keep the robot attached to the window when the battery is low.

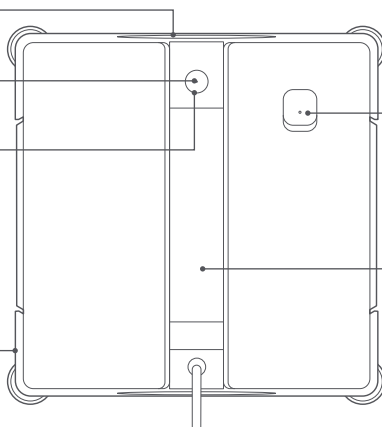
## Robot

Spray Nozzles

Status Indicator

Start Button

Bumper



Water Filling Port

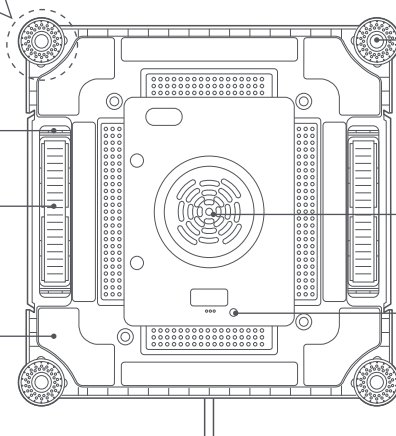
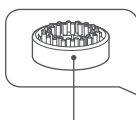
Handle

Corner Brush

Cleaning Scraper

Track Belt

Cleaning Cloth Plate














Anti-Fall Sensor

Fan

Status Indicator

## 2.3 Controls and Indicator Light

Functions	Button Position	Description
<b>Detach the Robot</b>	On the Robot	Press and hold  for 2 seconds.
<b>Turn on the Fan</b>	On the Robot	Press  after powering on the robot.
<b>Power On/Off</b>	On the Station	Press and hold  on the station for 2 seconds.
<b>Detach the Station Suction Cup</b>	On the Station	Press and hold both  and  on the station simultaneously for 2 seconds.
<b>Switch Cleaning Modes</b>	On the Station	The robot operates in Complete Deep Cleaning mode by default, which includes cleaning along the edges once. Press  to switch between cleaning modes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quick Cleaning (does not clean edges)</li> <li>• Edge Cleaning (includes one boundary pass)</li> </ul>
<b>Reconnect to Wi-Fi/Bluetooth</b>	On the Station	Press and hold  and  simultaneously for 2 seconds. <b>Note:</b> Upon first use, the robot automatically enters network configuration mode after powering on.
<b>Auto-Retract the Power Cord</b>	On the Station	Press  .
<b>Wake Up the Robot</b>	On the Station or the Robot	Press any button while the robot is in standby to resume operation.
<b>Restart/Pause/Continue a Task</b>	On the Station or the Robot	After the robot attaches to the window, press  on the station or  on the robot.

### Indicator Lights

#### Status Indicator on the Robot:

- Steady Green: The robot is functioning properly.
- Steady Red: An error occurs while the robot is not attached.
- Flashing Red: An error occurs while the robot is attached.

#### Status Indicator on the Station:

- Steady Green: Both the robot and the station are functioning properly.
- Steady Red: An error occurs in either the robot or the station.
- Flashing Red: Insufficient battery power for operation or backup, and the station is not connected to a power source.
- Pulsing Green: Firmware update in progress.

#### Wi-Fi Indicator:

- Pulsing Green: Connecting to Wi-Fi or Bluetooth.
- Steady Green: Successfully connected to Wi-Fi or Bluetooth.

#### Battery Indicator:

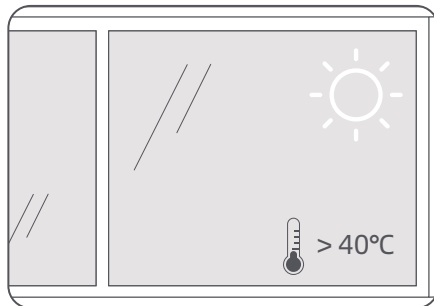
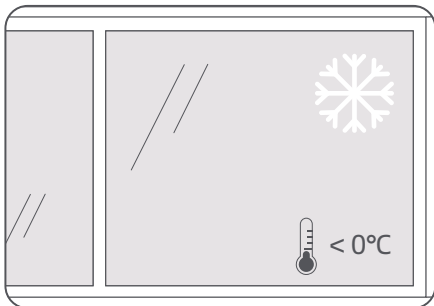
- Steady Green: Battery level is sufficient, and the battery is functioning properly.
- Steady Yellow: Low battery level, and recharging is recommended.
- Flashing Red: Critical low battery level (both safety and operational levels) or a battery malfunction has been detected.
- Flowing Light: Charging in progress. The indicator light color changes to red, yellow, or green to represent the current battery level.

**Note:** The number of lit battery indicator lights reflects the remaining power. In standby mode, only the battery indicator light is on.

## 2.4 Applicable Scenarios

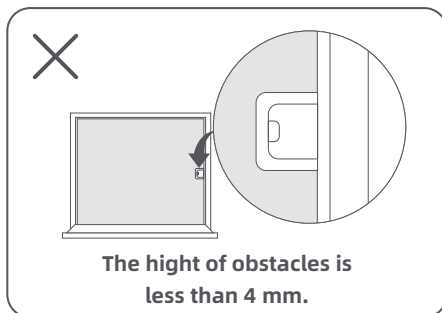
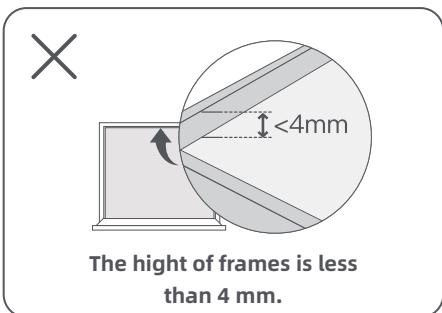
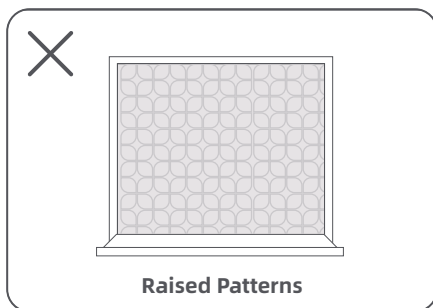
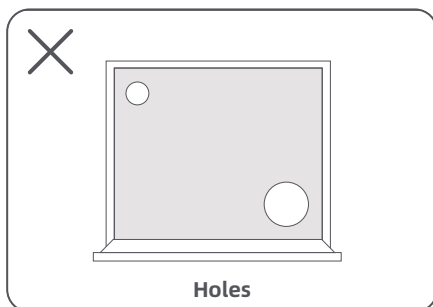
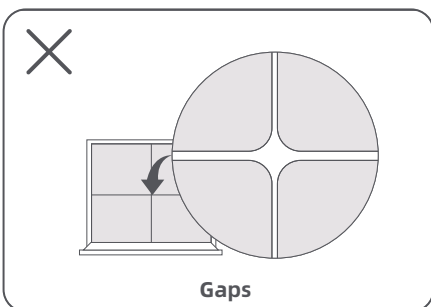
You can use the robot in environments with temperatures ranging from 0° C to 40° C.

Do not use the robot in extreme temperatures (below 0° C or above 40° C).



The robot is designed for smooth, flat surfaces.

Avoid using the robot on surfaces with gaps, holes, stickers, or raised patterns, as these may interfere with proper operation.



## 3 Operation

The following instructions will help you use the robot effortlessly to complete your cleaning tasks.

### 3.1 Before You Begin

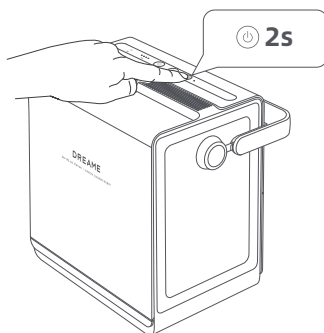
#### ⚠ Warning:

- Ensure the station's battery level is sufficient.
- When cleaning elevated windows or doors without railings, place danger warning signs below.

#### 1 Power On

Press and hold  on the station for 2 seconds to turn on both the station and the robot.

**Caution:** Ensure that the status light turns green. If it is red, follow the voice prompts to resolve the issue.

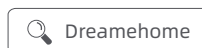


#### 2 Connect to the Dreamehome App

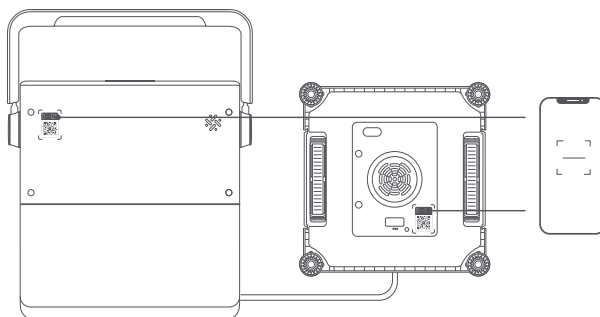
1. Scan the QR code below or search for "Dreamehome" in the App Store or Google Play. After installation, create an account and log in.



OR





2. Open the Dreamehome app and scan the QR code located on either the back of the station or the bottom of the robot.



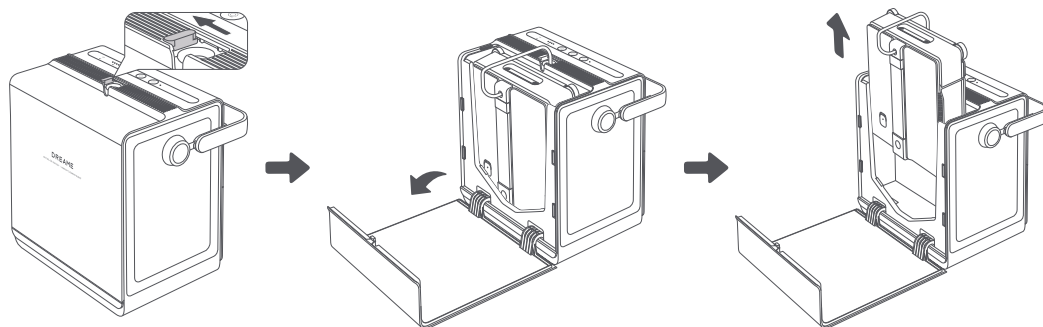
3. Follow the in-app instructions to complete the setup.

#### Note:

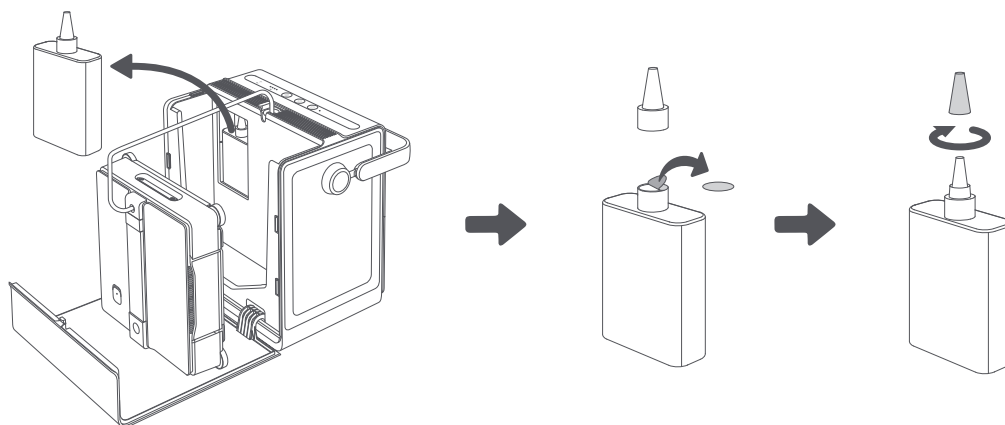
- Make sure Bluetooth is enabled on your phone.
- The robot only supports 2.4GHz Wi-Fi or dual-band Wi-Fi (2.4GHz/5GHz) for network configuration.
- To reconfigure the network, press and hold both  and  simultaneously for 2 seconds.

### 3 Take Out the Robot and Add Cleaning Solution

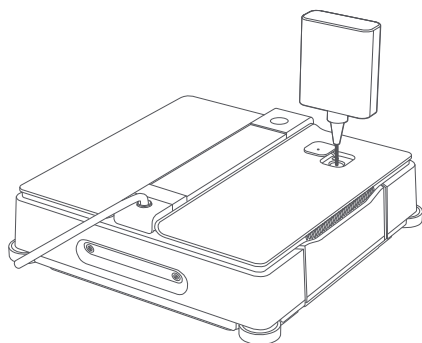
1. Slide the flip cover lock to open the flip cover. Remove the robot from the station.



2. Take out the window cleaning solution from the frontal storage compartment of the station. Remove the seal from the cleaning solution bottle. Unscrew the cap.



3. Open the water tank cover on the robot. Add the specialized cleaning solution to the water tank. Please avoid overfilling.



#### 4 Prepare Cleaning Cloth

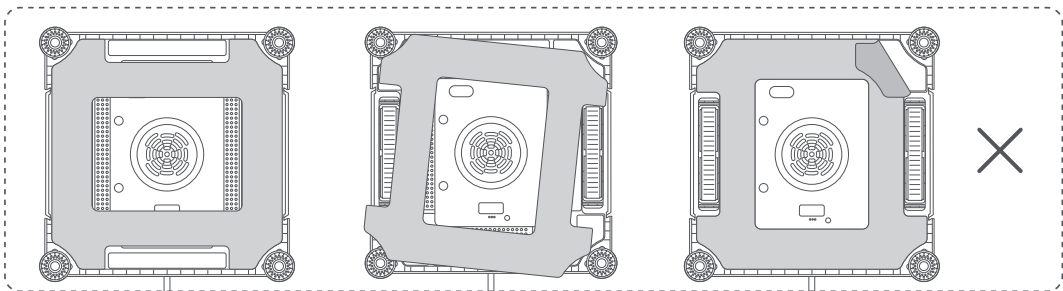
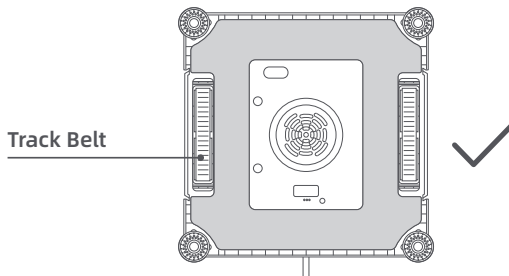
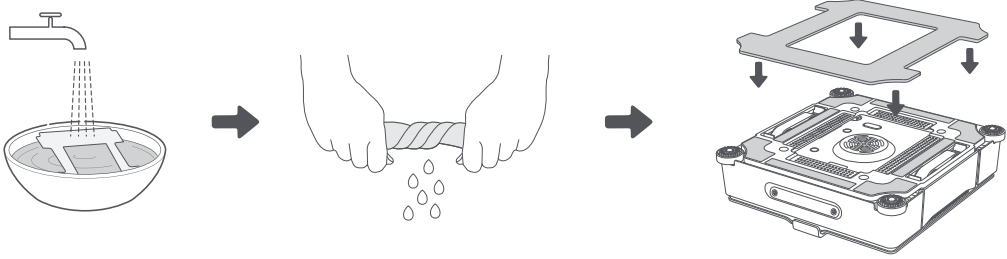
1. Dampen the cleaning cloth with clean water and wring it out until it no longer drips.

**Caution:** An overly wet cleaning cloth may cause the robot to slip on the window.

2. Place the cleaning cloth evenly onto the Velcro located on the bottom plate of the robot.

**Important:**

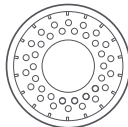
- Pay attention to align the narrow and wide side accordingly.
- Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.



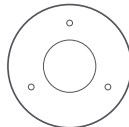
**Notes:**

- Securely tie the safety tether to a guardrail or another stable, immovable object to prevent the station from accidentally tipping over.
- Ensure the corner brushes are correctly installed on the anti-fall sensors. To secure or reinstall them, press downward firmly on each brush until you hear a click. Confirm that the bristles are facing outward.

**Bristles**



**Bottom**



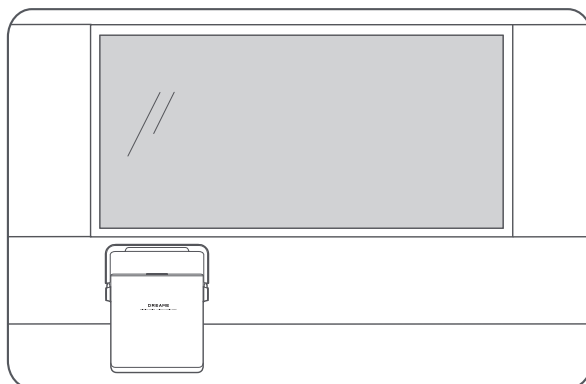
## 3.2 Start Cleaning

### 1 Place the station

Place the station near the window to be cleaned.

#### Caution:

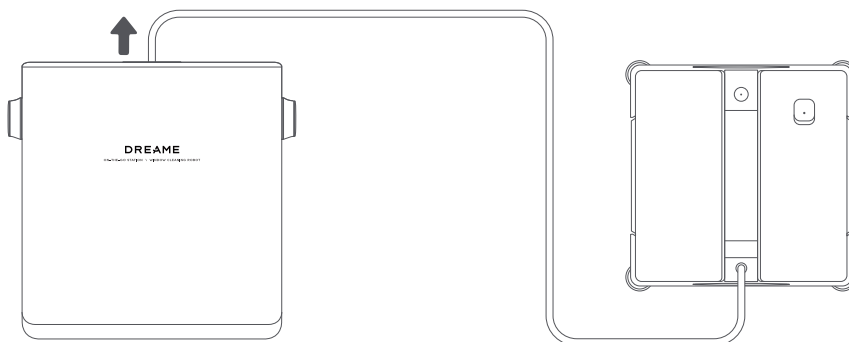
- Do not place the station on the sink countertop, bay window, or any other elevated surfaces.
- Place the station on a smooth, flat floor.



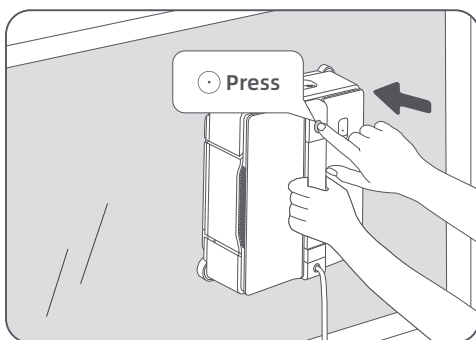
### 2 Manually extend the power cord to the required length.

#### Notes:

- When cleaning, if there is excess length of the power cord, the station will automatically extend it as needed.
- The station power cord is 5.5 m long. The maximum window size for cleaning per side is 2.5 m (height) × 4 m (width).



### 3 Press to activate the fan.



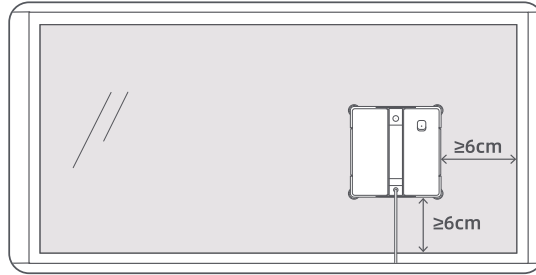
**4 Attach the robot to the window.**

**Caution:** Keep the robot at least 6 cm away from the window frame. Confirm the robot is securely attached before letting go.

**Note:** Once the robot is attached to the window, the station's suction cup automatically locks onto the floor. The station remains stable even if the suction cup isn't fully secured.

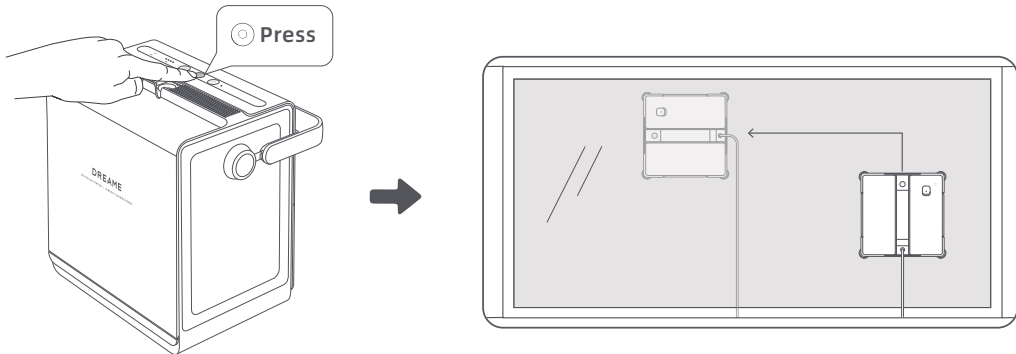
After attachment, the robot automatically starts cleaning. On first startup, it defaults to Complete Deep Cleaning mode; On subsequent startups, it retains the last-used mode.

**Note:** To continue Zone/Remote Cleaning mode on the next startup, ensure the robot's view and cleaning area are set in the app. If set, the robot retains the last used mode; otherwise, it defaults to Complete Deep Cleaning.



**5 (Optional) Press the  to switch between the following cleaning modes in sequence.**

- **Complete Deep Mode (Default):** Ideal for removing medium to tough dirt from exterior windows. The robot covers each area multiple times and cleans the edges once.
- **Complete Quick Mode:** Ideal for removing light dirt from inner windows. Cleans faster and more efficiently.
- **Edge Mode:** Targets the edges and corners of windows. Not suitable for frameless windows.

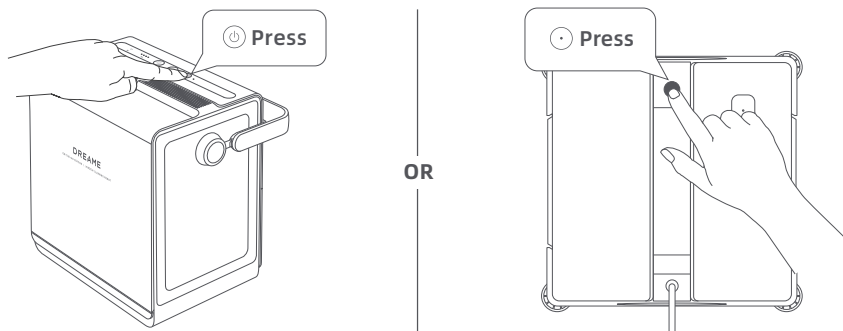


**Note:** If the robot doesn't start cleaning automatically, refer to the voice prompt or check the app for guidance.



### 3.3 Pause/Resume Cleaning

#### Manual Pause

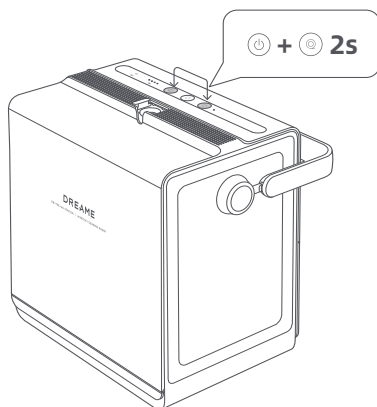
1. Press  on the station or . The robot will stop at its current location.



2. To move the station when the robot is attached to the window:


- Simultaneously press and hold  and  on the station for 2 seconds to detach the station.
- Once detached, lift the station by its handle and move it to the new location.

**Note:** The station will automatically reattach to the floor after one minute.



#### Auto-Pause (Low-Battery Protection)

If the operational battery level is low during cleaning, the robot will automatically return to the lowest point to prevent damage from falling.

1. Follow the voice prompt to connect the station to a power outlet.
2. Wait for the robot to return to the starting point. Then press and hold the  for 2 seconds to remove it.

**Note:** If the robot cannot return to a reachable location, follow the on-screen instructions in the app and remotely guide the robot back to the starting point.

3. Once sufficiently charged, you can reattach the robot to continue cleaning.



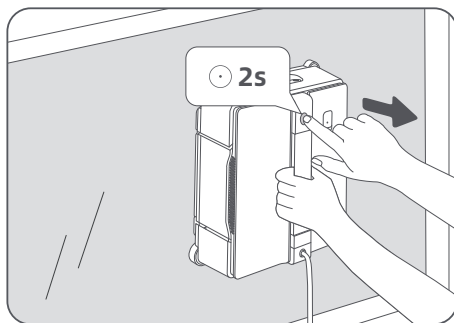
### 3.4 Finish Cleaning

At the end of the cleaning cycle, the robot will return to the starting point for easy pickup. If the robot stops at an inaccessible location, use remote control in the app to guide it to a suitable location.

**1** Hold the robot by the handle, then press and hold  for 2 seconds to detach the robot.

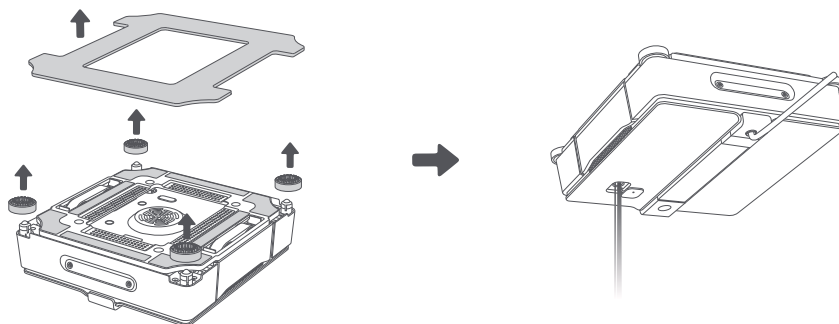
**Notes:**

- When releasing the suction, the air pressure will be slowly released. Please hold the handle firmly and do not let go.
- Once the robot is detached, the station will automatically detach as well.



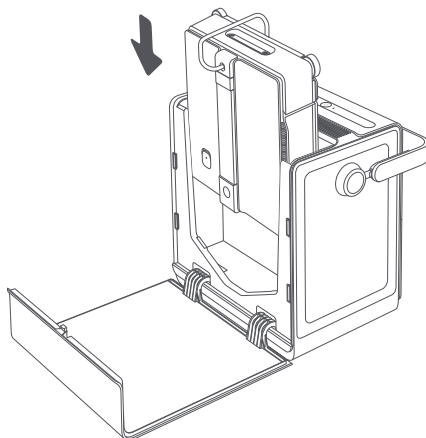
**2** Remove the robot, then remove the cleaning accessories. Empty the water tank.


**Note:** Clean and dry the cleaning cloth and corner brushes before storage. This prevents mold growth and damage.

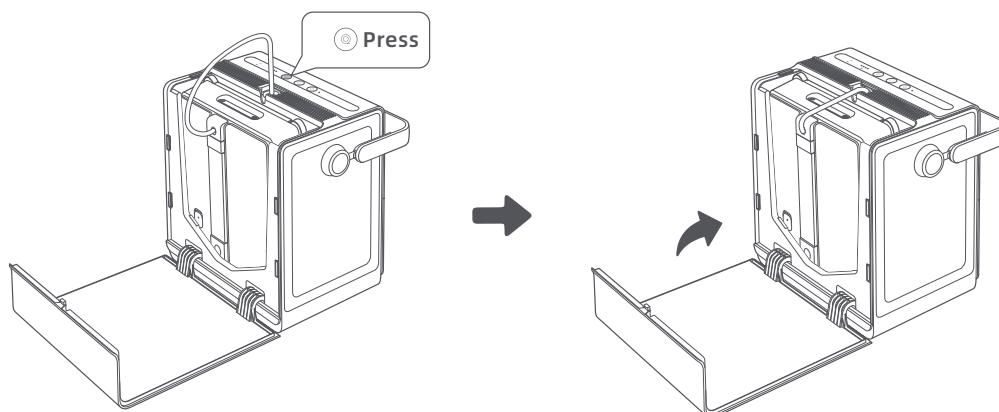



**3** Place the robot back into the station's storage compartment.


**Caution:** Ensure that the robot's handle is facing outward and its connection to the station is facing upward.

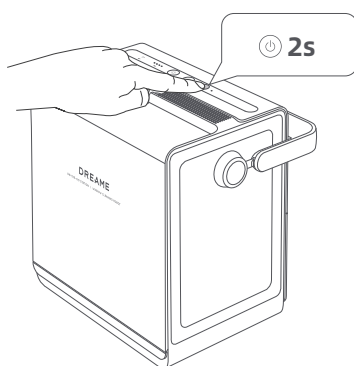


- 4 Press  . Close the flip cover once the cord is fully retracted.

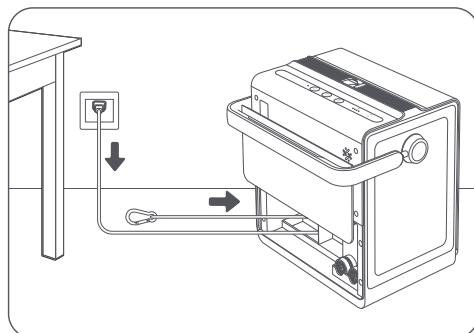


**Note:** The power cord may tangle during retraction. If it jams, manually straighten the cord and press  again to continue retracting.

- 5 Press and hold  for 2 seconds to turn off both the robot and the station.



- 6 If you used the power cord and safety tether, pull the back cover of the station upward and return them to the station.



## 3.5 Charging and Storage After Use

1. Connect the station to a power outlet. You can check the charging progress by the battery indicator.

**Note:** When the status indicator on the station turns green, the robot has sufficient safety battery power and can clean the window while charging.

2. When all battery indicators turn steady green, the robot is fully charged. Unplug the power cord.





3. Store the station in a cool, dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures.




**Important:** For long-term storage (over 1 year), charge the station periodically to maintain battery health.

## 4 Key Features



### App-Exclusive Features

The Dreamehome app offers a range of advanced features that enhance the functionality of your robot. With the app, you can customize settings, view cleaning logs, access maintenance tips, and send feedback. This gives you more control over how and where your robot cleans.

Mode	Description
Complete 	Covers all areas of the window. <b>Note:</b> Robot runs in Complete Cleaning by default.
Edge 	Focuses on cleaning corners and edges of the window. <b>Note:</b> Not available for frameless glass.
Zone 	Targets specific zones (upper, lower, left, right) relative to the robot's position.
Remote 	Manually guide the robot to specific locations for spot cleaning. It cleans continuously while moving.

Settings	Description
Deep 	Provides a thorough clean, ideal for medium to heavy dust. Recommended for exterior windows or those not cleaned recently.
Quick 	Delivers a faster clean, ideal for light to medium dust. Recommended for interior windows or regular maintenance.
Boundary Passes 	Adjust the number of cleaning passes along the boundary to suit your needs.

### Spot Cleaning

Tap  to spot clean a designated spot. The robot will move in a forward and backward motion for thorough cleaning. Tap  to finish cleaning, and the robot will stop at its current position. To send it back to its starting point, tap **Return** or use the remote control in the app.

### Auto-Resume after Interruption

With this function enabled, if interrupted or paused, the robot will automatically resume from where it left off along the planned path. You can disable Auto-Resume through the app.

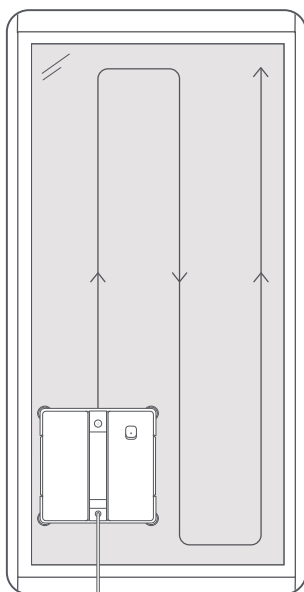
**Note: Auto-Resume may not work in the following cases:**

- The cleaning area or window position has changed.
- The robot has been restarted or the Auto-Resume is disabled.

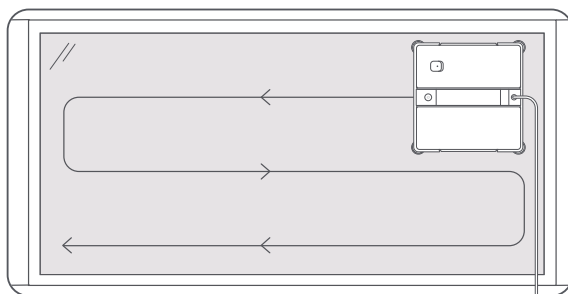
Auto-Resume is only available for Complete Cleaning.

## Cleaning Path

**N-shaped pattern:** If the window's horizontal length is less than twice the robot's length, the robot will follow an N-shaped path.



**Z-shaped path:** If the window's horizontal length is at least twice the robot's length, the robot will follow a Z-shaped path.



### Notes:

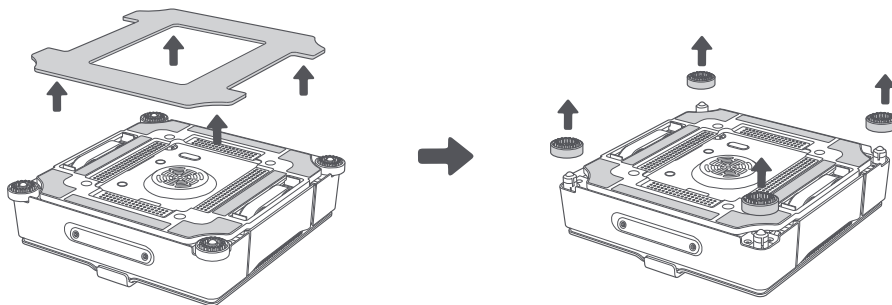
- Ensure your phone and robot are within the same Wi-Fi network with a stable signal when connecting to Wi-Fi.
- Use a single-band network of 2.4 GHz frequency or dual-band network of 2.4/5 GHz frequency.
- When using Bluetooth connection, keep your phone within 10 m of the robot.
- App features may change as we continue to develop and update the application.

## 5 Maintenance

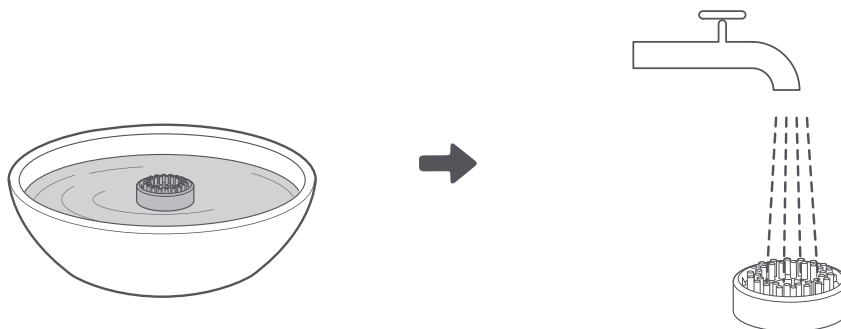
Regularly clean and maintain the window cleaning robot to maintain its optimal performance. Refer to the maintenance and care guide in the Dreamehome app.

### 5.1 Cleaning Cloth and Corner Brushes

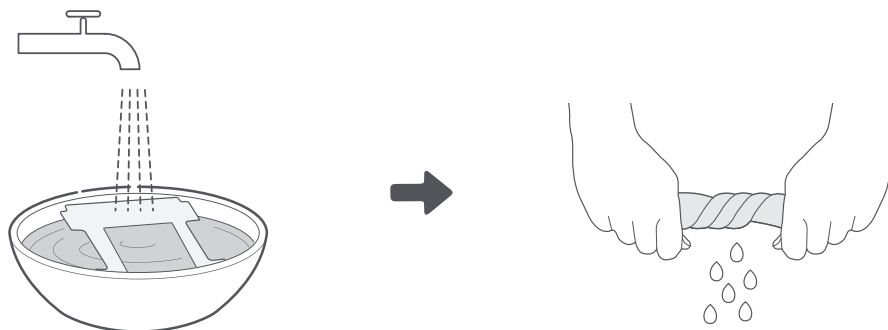
- 1 After each use, remove the cleaning cloth and corner brushes. To remove the corner brush, push it upwards until you hear a click.



- 2 Soak the corner brushes for 5 minutes. Then rinse them clean. Shake off excess water, and reinstall them.



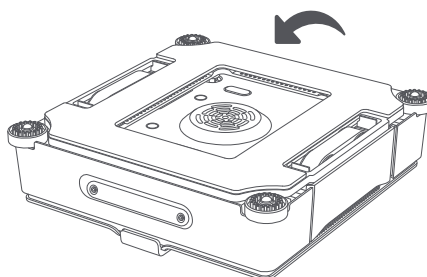
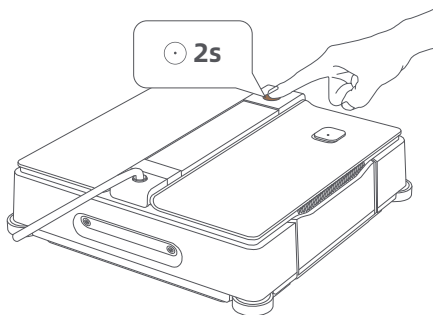
- 3 Hand wash or machine wash the cleaning cloth, and wring it out until it doesn't drip before reuse.



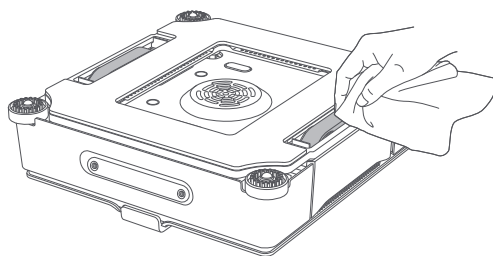
**Note:** Replace the cleaning cloth if it becomes worn, stained, or less effective.

## 5.2 Track Belts and Anti-Fall Sensors

- 1 Before cleaning the track belts, ensure the robot is switched on and not attached (fan off).
- 2 Place the robot upside down on a level surface with the track belts facing up.

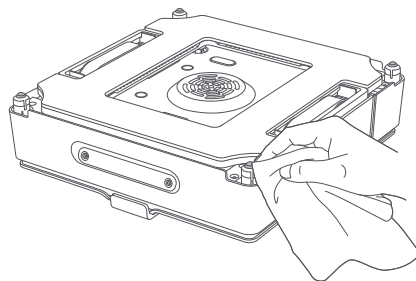
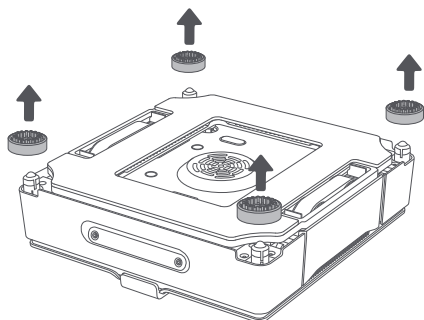


- 3 Open the app and navigate to **Clean Track Belts**. Tap the button to start the track rotation. Place a dry, clean cloth against the track belt for cleaning. Once finished, tap the button to stop the rotation.



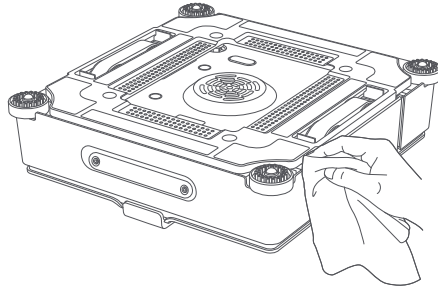
**Important:** Regularly clean the track belts to prevent dirt buildup.

- 4 Remove corner brushes, then wipe the anti-fall sensors with a clean, dry cloth.



## 5.3 Cleaning the Robot Body

Wipe the exterior of the robot with a clean and dry cloth.



**Note:** Do not soak or rinse the robot directly, as this may damage it.


# 6 Troubleshooting

## Q1 | How to charge the battery?

**When the robot is not attached:**

1. Connect the station to a power outlet.
2. Ensure the robot is on. The status indicator light will flash red.
3. When the status indicator turns green, the safety battery level is sufficient, allowing simultaneous charging and cleaning.

**When the robot is attached:**

1. Connect the station to a fixed power outlet.
2. Wait for the robot to return to the starting point. If it doesn't return, use the remote control through the app.
3. After the robot returns to the starting point, press and hold  for 2 seconds to remove the robot.
4. When the status indicator turns green, the safety battery power is sufficient, allowing simultaneous charging and cleaning.

## Q2 | The robot prompts "insufficient suction".

1. Improper installation of the cleaning cloth can cause gaps at the bottom. Please reinstall according to the following procedures: remove the cleaning cloth and place it evenly onto the velcro located on the bottom plate of the robot. Make sure the track belts and anti-fall sensors are unobstructed to prevent attachment failure.
2. There are gaps and stickers on the glass. Please avoid using the robot on glass with gaps or stickers.
3. There is low obstacle on the glass. Please remove or cover the obstacle before cleaning.

## Q3 | The robot doesn't spray water.

1. Check if the water level is too low to reach the inlet. Add the cleaning solution or water immediately.
2. When using the robot for the first time, the hose is empty, wait the robot to run for a while (about 1-3 minutes) until the hose is filled so it can spray normally. This may take a while.
3. The automatic spray function may be turned off in the app. Go to the app's setting interface to enable this feature.
4. If the above solutions still don't work, the spray nozzles may be blocked. Go to the app's setting interface and enable the [Front Nozzle Release] or [Rear Nozzle Release] function to unclog the nozzles.
5. If the issue persists, please contact customer service.

#### Q4 | The robot slips while moving.

1. Remove the robot from the glass.
2. Open the app, navigate to Clean Track Belts, and follow the onscreen instructions to clean the track belts.
3. Wring the cleaning cloth to remove excess water.
4. Check whether the humidity level exceeds 85%. If it does, window cleaning is not recommended. Window cleaning is not recommended.

#### Q5 | The robot is stuck.

1. Check the track belt for entanglement. Please clean the track belt before use.
2. Check the glass for low frame or obstacles.
  - 2.1 If there are obstacles, it is recommended to retrieve the robot for safety.
  - 2.2 To continue cleaning, you can use the app's Remote Mode to operate the robot manually, or choose Zone Cleaning Mode to avoid these areas.
3. When the robot is out of reach, use Remote control to retrieve it.

#### Q6 | can't retrieve the robot after it finishes cleaning.

1. Obstacles on the glass may affect distance calculation. Open the app and tap [Return to starting point].
2. If you start Remote mode immediately after attaching the robot, it may return to an unreachable position. It's recommended to start cleaning in an accessible position; if the robot has moved to a hard-to-reach place, use the app's [Remote Mode] function to retrieve it.

#### Q7 | Robot prompts “start the robot in the center of the window” .

The robot may can't turn its direction when it's too close to the frame. Press and hold the Start button for 2 seconds, remove the robot and reattach it at a distance of more than 6cm from the frame.

## 7 Specifications

Product name	Window Cleaning Robot
Brand	Dreame
Model	GCJZ2558
Station Dimensions	325*231*350 mm
Robot Dimensions	270*270*80.5 mm
Rated Input	Station: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2.5 A
	Robot: 24 V ===
OFF mode power	Less than 0.3W
Power Management Period	Less than 20 min

**Note:** The specifications are subject to change as we continually improve our product. For the latest information, please visit our website at <https://global.dreame.tech.com>.

## 8 Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before disposal;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.

### Removal Guide

1. Disconnect the station adapter from the power source. Turn off the station. The indicator lights on the station will be off.
2. Remove the footpad under the base plate, eight screws, and the base plate.
3. Remove six screws from the base plate bracket and the bracket itself.
4. Remove the station compartment latch, screw hole plugs, four screws, and the storage compartment.
5. Remove the battery pack retainer, two screws, and the battery assembly. Avoid damaging the battery housing to prevent hazards.
6. Once removed, dispose of the battery at a professional recycling facility.

### Caution:

- Disconnect the station from power source and drain the battery before disposal.
- Once removed, dispose of the battery at a professional recycling facility.
- Do not expose the battery to high temperatures to avoid explosion risks.
- If battery fluid leaks and comes into contact with skin, rinse immediately with plenty of water and seek medical help.

# Originalanleitung

1 Sicherheitsinformationen .....	P30
2 Produkt-Einführung .....	P34
3 Betrieb .....	P39
4 Hauptfunktionen .....	P47
5 Wartung .....	P49
6 Fehlersuche und -behebung .....	P51
7 Technische Daten.....	P52
8 Ausbau und Entsorgung von Akkus .....	P53

# 1 Sicherheitsinformationen

## 1.1 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es mit Strom versorgt wird.
2. Verwenden und laden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C oder über 40 °C , über 85 % Luftfeuchtigkeit), da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.
3. Das Gerät kann zur Reinigung von Außenfenstern verwendet werden, wenn es mit dem Karabiner ordnungsgemäß an einer sicheren Position befestigt ist, wenig Wind ist und es nicht regnet oder schneit.
4. Bitte befestigen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitsgurt mit dem Karabiner an einem stabilen Geländer im Innenbereich und stellen Sie sicher, dass der Roboter sicher befestigt ist.
5. Bitte lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Um Verletzungen oder Sachschäden durch einen versehentlichen Sturz des Geräts zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Personen, Tiere oder wertvolle, zerbrechliche Gegenstände unter dem Arbeitsbereich des Roboters befinden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Orkanen, Windstärke 10 oder in Gebieten mit einer Höhe von über 2000 Metern.
7. Bitte lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
8. Dieses Gerät ist NUR für den Haushaltsgebrauch (einschließlich Außenfenster) bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gebrochenem oder unebenem Glas, wie z. B. Glas mit statischen Klebefolien, Werbeplakaten oder strukturierten Oberflächen, um zu verhindern, dass das Glas bricht oder das Gerät herunterfällt. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen mit Lücken, wie z. B. einem Stück Glas mit Lücken oder Löchern oder zwei nebeneinanderliegenden, rahmenlosen Glasscheiben mit einer Lücke dazwischen, um zu verhindern, dass das Gerät aufgrund schlechter Haftung herunterfällt.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes oder mitgeliefertes Zubehör.
11. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Versorgungsspannung mit der auf dem Roboter angegebenen Stromspannung übereinstimmt.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gerahmtem Glas mit einem Rahmen, der kleiner als 5 mm ist.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas, das dünner als 3 mm ist, oder auf

- Spiegeln, die dünner als 4 mm sind.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht auf Glas oder Spiegeln mit einer Griffhöhe von 70~105 mm.
  15. Verwenden Sie das Gerät nicht auf fettigen Fenstern.
  16. Die Reinigungsleistung wird beeinträchtigt, wenn das Gerät in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird.
  17. Bewahren Sie das Gerät vor Hitze und brennbaren Materialien geschützt auf.
  18. Verwenden Sie das Gerät bei Regenwetter nicht am Außenfenster, um zu vermeiden, dass der Roboter aufgrund des Ausrutschens auf der nassen Glasoberfläche herunterfällt.
  19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht fest am Glas haftet oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
  20. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern. Stellen oder lagern Sie Geräte nicht dort, wo sie in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können.
  21. Das kontinuierliche Drücken der Power-Taste dreimal kann das Gerät vom Netzwerk trennen.
  22. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
  23. Stellen Sie das Gerät beim Laden nicht auf andere elektrische Geräte und halten Sie es von Feuer und Flüssigkeiten fern.
  24. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, klemmen Sie das Netzkabel nicht in einem Fenster ein und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
  25. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder eine beschädigte Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Der Hersteller oder sein Kundendienst müssen es reparieren, um eine Gefährdung zu vermeiden.
  26. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
  27. Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird. Ziehen Sie den Netzadapter nicht am Netzkabel aus der Steckdose.
  28. Der Hersteller oder der Kundendienst muss den Sicherungsakku austauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
  29. Der Sicherungsakku muss vor der Entsorgung des Geräts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entfernt und entsorgt werden.
  30. Das Gerät muss vor dem Entfernen des Akkus zur Entsorgung des Geräts von der Steckdose getrennt werden.
  31. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
  32. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Der Akku kann in einem Feuer explodieren.






33. Das Gerät muss gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Das Unternehmen kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
- 34. WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil.
35. Der Roboter enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
36. Der Stecker müssen in Innenräumen verwendet werden.
37. Wenn das Vakuumglas, an dem der Roboter arbeitet, undicht ist, entfernen Sie den Roboter sofort nach Abschluss der Reinigung.
38. Bitte überprüfen Sie vor der Reinigung den Bereich, an dem der Roboter befestigt werden soll, auf kleine Partikel. Wenn vorhanden, entfernen Sie sie bitte oder wechseln Sie zu einem partikelfreien Bereich, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.
39. Reinigen Sie das Wischpad rechtzeitig und stellen Sie sicher, dass alle kleinen Partikel darauf vollständig entfernt sind, um ein Zerkratzen des Glases zu vermeiden.

## BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Um den Anforderungen der HF Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Gerätes ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen einzuhalten.

### 1.2 Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zu recyceln, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt sicher recyceln.

	<b>Bevor Sie das Gerät aufladen.</b>
	<b>Klasse II</b>
	<b>Nur für den Innenbereich</b>
	<b>Gleichstrom</b>
	<b>Wechselstrom</b>

### 1.3 Für EU-Länder

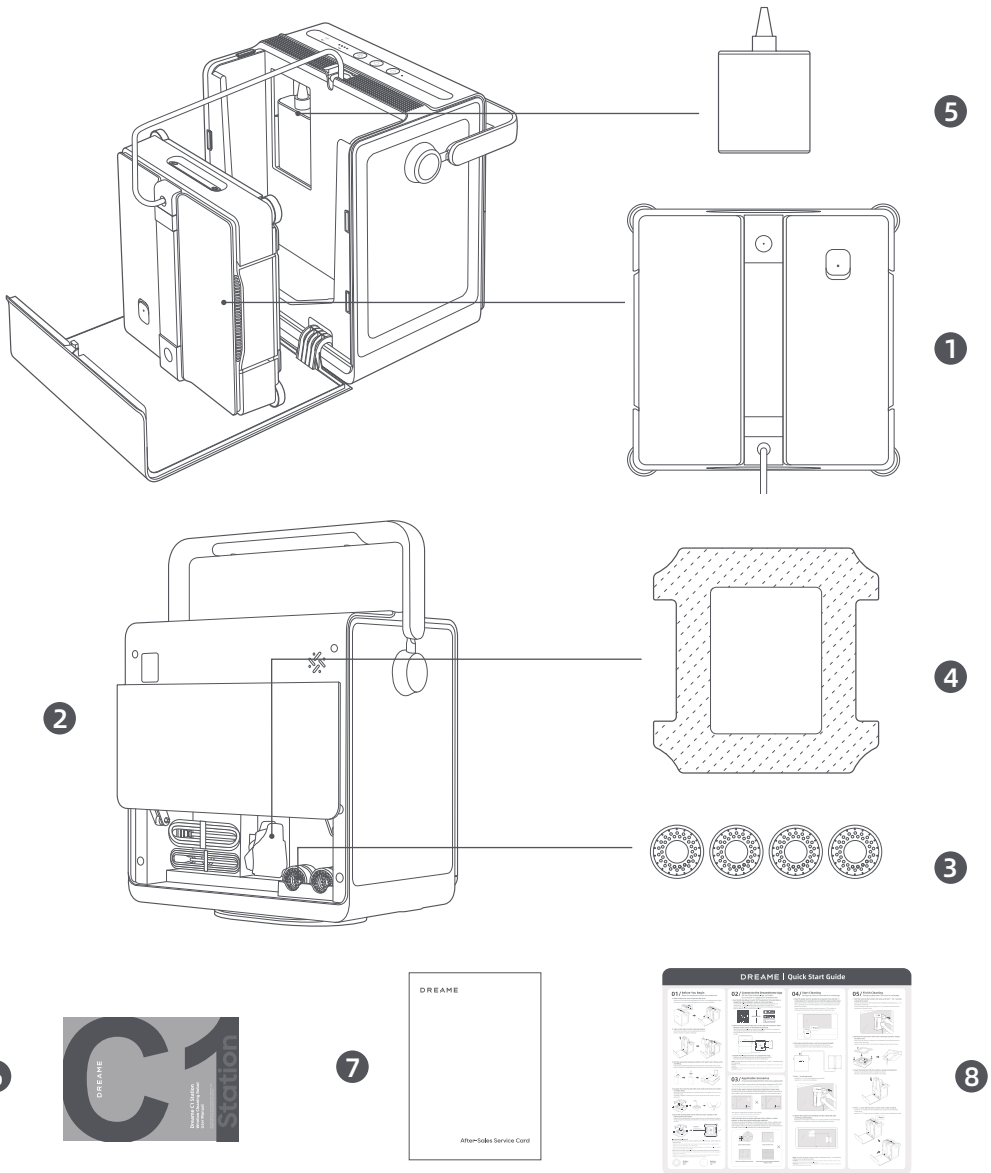
Informationen zur EU-Konformitätserklärung findest du unter <https://global.dreametech.com>.



Für alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte gelten die Regelungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die nicht in den unsortierten Hausmüll gelangen dürfen. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Sie daher Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichteten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik Altgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen und Voraussetzungen für solche Sammelstellen zu erhalten.

# 2 Produkt-Einführung

## 2.1 Lieferumfang



1 Roboter

2 Station

3 Eckbürste x 8 (4 vormontiert)

4 Reinigungstuch x 2 (1 vormontiert)

5 Fensterreinigungslösung (230 mL)

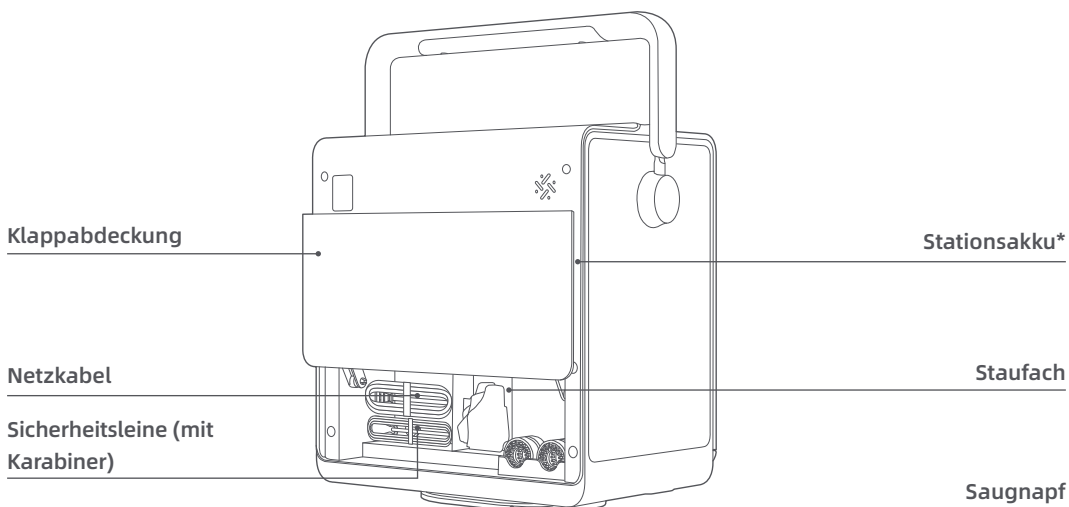
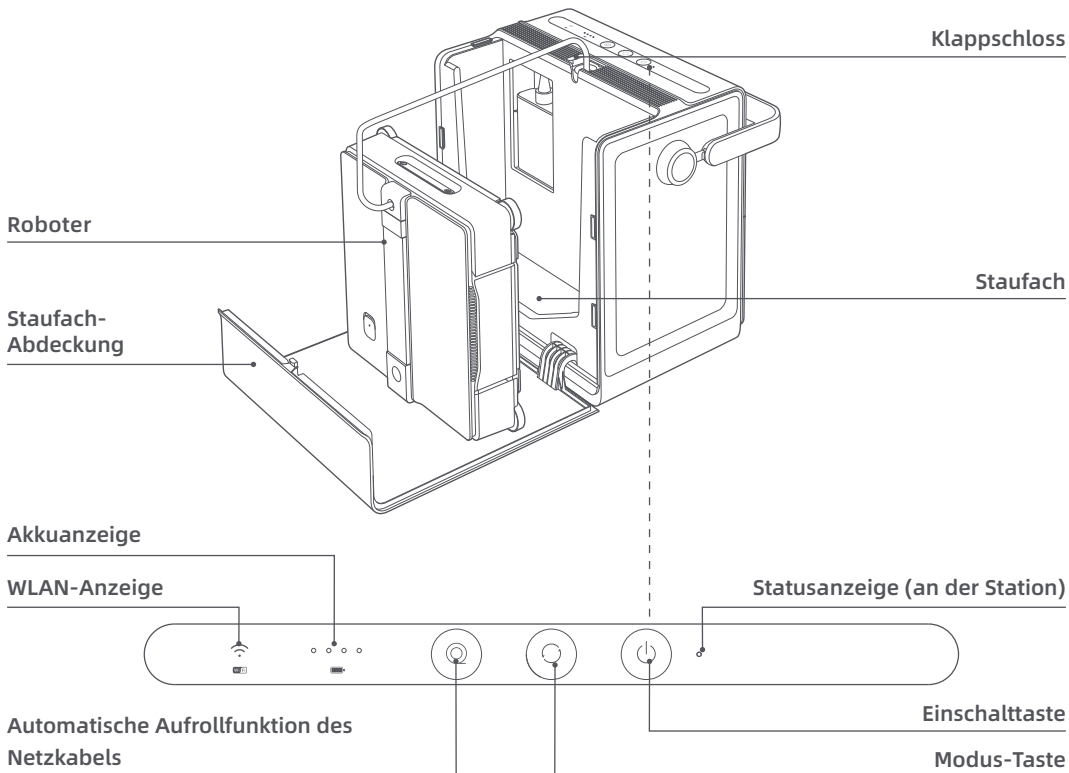
6 Benutzerhandbuch

7 Garantiekarte

8 Schnellstartanleitung

## 2.2 Produktübersicht

### Station



\*Der Stationsakku besteht aus zwei Ebenen. Der Betriebsakkustand versorgt sowohl den Roboter als auch die Station während des normalen Betriebs mit Strom. Der Sicherheitsakkustand stellt eine Notstromversorgung dar, die den Roboter bei Stromausfällen am Fenster fixiert.

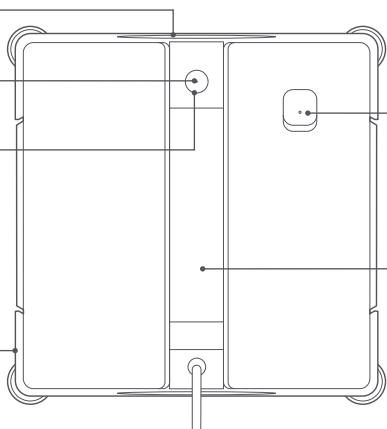
# Roboter

Sprühdüsen

Statusanzeige

Starttaste

Stoßstange



Wasserfüllstutzen

Griff

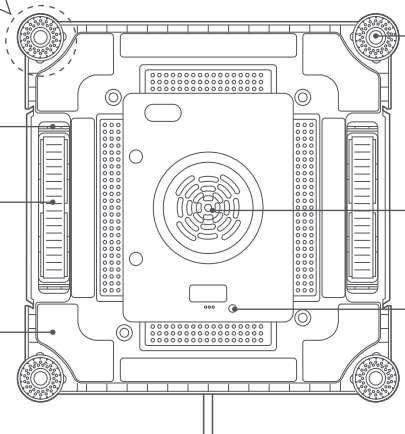


Eckbürste

Reinigungsschaber

Antriebsriemen

Reinigungstuch-Platte














Absturzsensor

Lüfter

Statusanzeige

## 2.3 Bedien- und Kontrollleuchte

Funktionen	Tastenposition	Beschreibung
<b>Roboter abnehmen</b>	Am Roboter	Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt.
<b>Vakuumgebläse einschalten</b>	Am Roboter	Halten Sie  gedrückt, nachdem der Roboter eingeschaltet wurde.
<b>Einschalten/Ausschalten</b>	An der Station	Halten Sie  2 Sekunden lang an der Station gedrückt.
<b>Den Saugnapf der Station lösen</b>	An der Station	Halten Sie  und  an der Station gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.
<b>Reinigungsmodi umschalten</b>	An der Station	Der Roboter funktioniert standardmäßig im Modus „Vollständige Tiefenreinigung“, bei dem auch die Kanten einmal gereinigt werden. Drücken Sie  , um zwischen den Reinigungsmodi umzuschalten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schnellreinigung (reinigt nicht die Kanten)</li> <li>• Kantenreinigung (einschließlich eines Randedurchgangs)</li> </ul>
<b>Erneute Verbindung mit WLAN/Bluetooth</b>	An der Station	Halten Sie  und  gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt. <b>Hinweis:</b> Beim ersten Einsatz wechselt der Roboter nach dem Einschalten automatisch in den Netzwerkkonfigurationsmodus.
<b>Automatisches Einziehen des Netzkabels</b>	An der Station	Drücken Sie  .
<b>Den Roboter aufwecken</b>	An der Station oder am Roboter	Drücken Sie eine beliebige Taste, während sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet, und der Betrieb wird fortgesetzt.
<b>Neu starten/pausieren/fortsetzen</b>	An der Station oder am Roboter	Nachdem der Roboter am Fenster angebracht wurde, drücken Sie auf der Station auf  oder am Roboter auf  .

### Kontrollleuchten

#### Statusanzeige am Roboter:

- Grün leuchtend: Der Roboter funktioniert ordnungsgemäß.
- Rot leuchtend: Ein Fehler tritt auf, wenn der Roboter nicht angebracht ist.
- Rot blinkend: Ein Fehler tritt auf, während der Roboter angebracht ist.

#### Statusanzeige an der Station:

- Grün leuchtend: Sowohl der Roboter als auch die Station funktionieren ordnungsgemäß.
- Rot leuchtend: Ein Fehler tritt auf, entweder am Roboter oder an der Station.
- Rot blinkend: Der Akku hat nicht genug Leistung für den Betrieb oder die Sicherung, und die Station ist an keine Stromquelle angeschlossen.
- Grün pulsierend: Firmware-Aktualisierung läuft.

#### WLAN-Anzeige:

- Grün pulsierend: Es wird eine Verbindung zu WLAN oder Bluetooth hergestellt.
- Grün leuchtend: Erfolgreich mit WLAN oder Bluetooth verbunden.

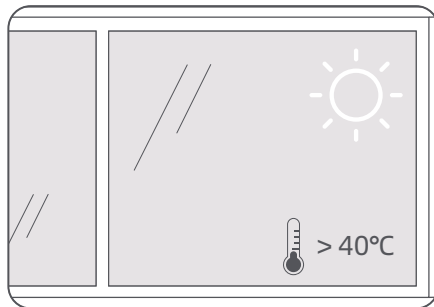
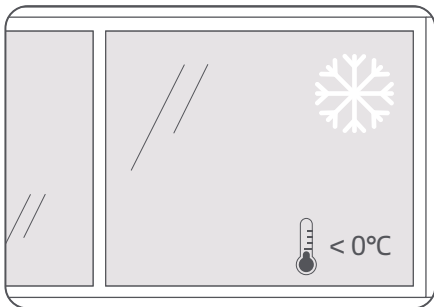
#### Akkuanzeige:

- Grün leuchtend: Der Akku ist ausreichend geladen und funktioniert einwandfrei.
- Gelb leuchtend: Niedriger Akkustand, ein Aufladen wird empfohlen.
- Rot blinkend: Es wurde ein kritischer niedriger Akkustand (sowohl Sicherheits- als auch Betriebsniveau) oder eine Fehlfunktion des Akkus festgestellt.
- Fließendes Licht: Ladevorgang. Die Farbe der Anzeigeleuchte ändert sich je nach aktuellem Akkustand von Rot zu Gelb zu Grün.

**Hinweis:** Die Anzahl der leuchtenden Akkuanzeigeleuchten entspricht der verbleibenden Leistung. Im Stand-by-Modus leuchtet nur die Akkuanzeige.

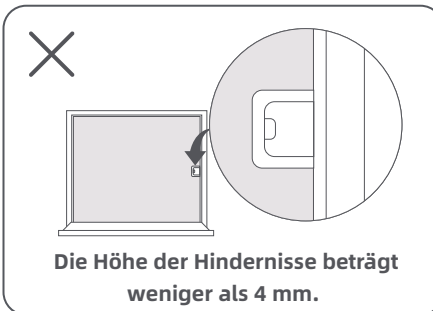
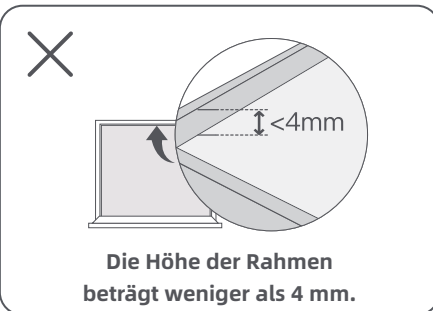
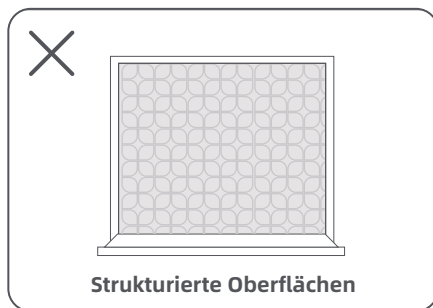
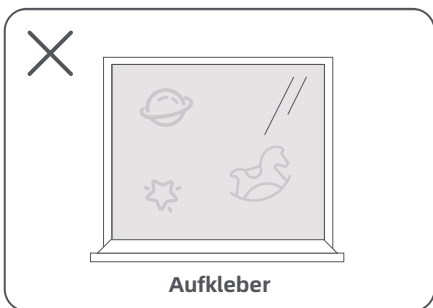
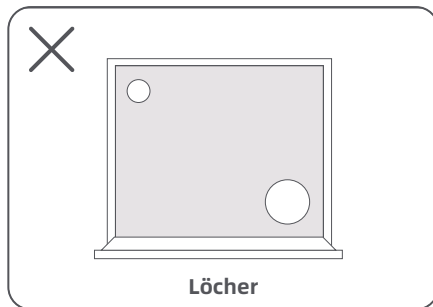
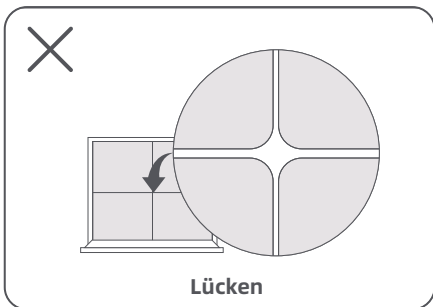
## 2.4 Anwendungsmöglichkeiten

Sie können den Roboter in Umgebungen mit Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C einsetzen.  
Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters bei extremen Temperaturen (unter 0 °C oder über 40 °C).



Der Roboter ist für glatte, ebene Oberflächen konzipiert.

Vermeiden Sie den Einsatz des Roboters auf Oberflächen mit Lücken, Löchern, Aufklebern oder strukturierten Oberflächen, da diese den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen können.



## 3 Bedienung

Die folgenden Anweisungen unterstützen Sie dabei, den Roboter mühelos für Ihre Reinigungsaufgaben einzusetzen.

### 3.1 Bevor Sie beginnen

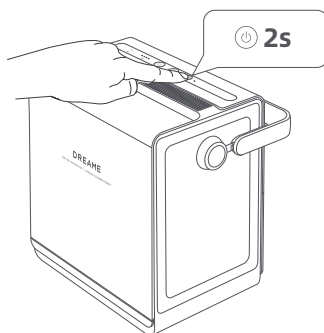
#### ⚠ Warnung:

- Überprüfen Sie, ob der Akkustand der Station hoch genug ist.
- Wenn Sie höher gelegene Fenster oder Türen ohne Geländer reinigen, sollten Sie unten Warnschilder anbringen.

#### 1 Einschalten

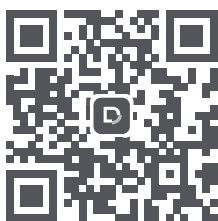
Halten Sie  2 Sekunden lang an der Station gedrückt, um sowohl die Station als auch den Roboter einzuschalten.

**Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass die Statusleuchte grün leuchtet. Wenn sie rot leuchtet, befolgen Sie die Sprachansagen, um das Problem zu beheben.

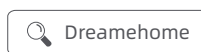


#### 2 Mit der Dreamehome-App verbinden

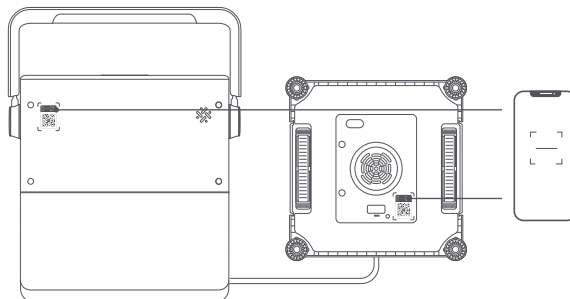
1. Scannen Sie den QR-Code unten oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Dreamehome“. Nach der Installation erstellen Sie ein Konto und melden sich an.



ODER





2. Öffnen Sie die Dreamehome-App und scannen Sie den QR-Code. Sie finden ihn entweder auf der Rückseite der Station oder auf der Unterseite des Roboters.



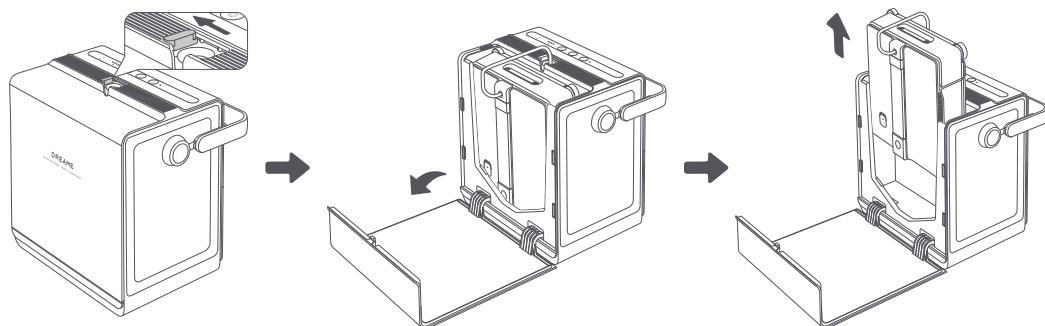
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

#### Hinweis:

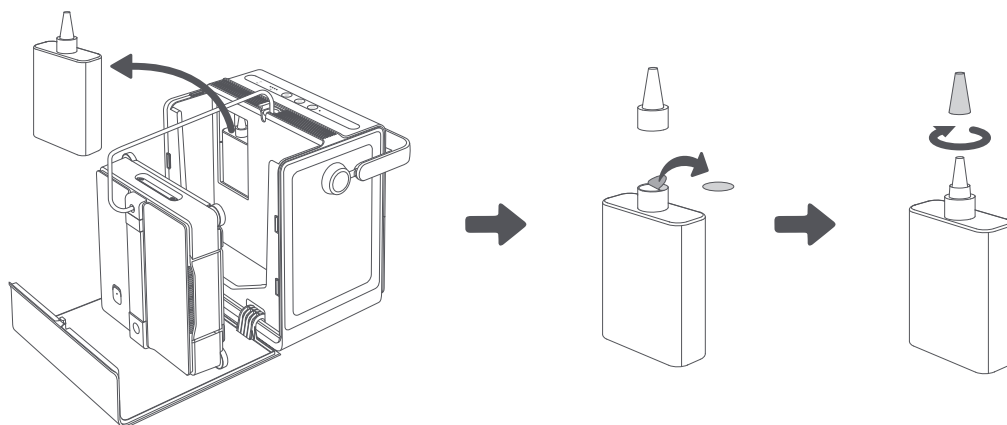
- Kontrollieren Sie, dass an Ihrem Mobiltelefon Bluetooth aktiviert ist.
- Bei der Netzwerkkonfiguration unterstützt der Roboter nur WLAN mit 2,4 GHz oder Dual-Band-WLAN (2,4/5 GHz).
- Um das Netzwerk neu zu konfigurieren, halten Sie  und  gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

### 3 Den Roboter herausnehmen und Reinigungslösung einfüllen

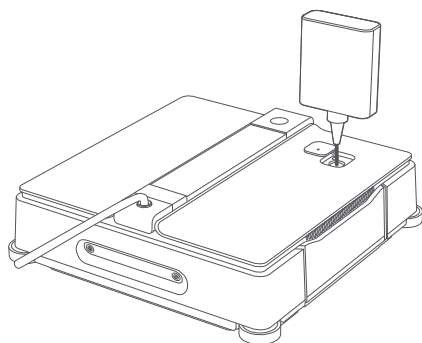
1. Schieben Sie die Verriegelung der Klappabdeckung zur Seite, um die Klappabdeckung zu öffnen. Nehmen Sie den Roboter aus der Station.



2. Nehmen Sie die Fensterreinigungslösung aus dem vorderen Staufach der Station. Entfernen Sie das Siegel von der Flasche mit der Reinigungslösung. Schrauben Sie die Kappe ab.



3. Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks am Roboter. Füllen Sie die spezielle Reinigungslösung in den Wassertank. Füllen Sie bitte nicht zu viel ein.



#### 4 Reinigungstuch vorbereiten

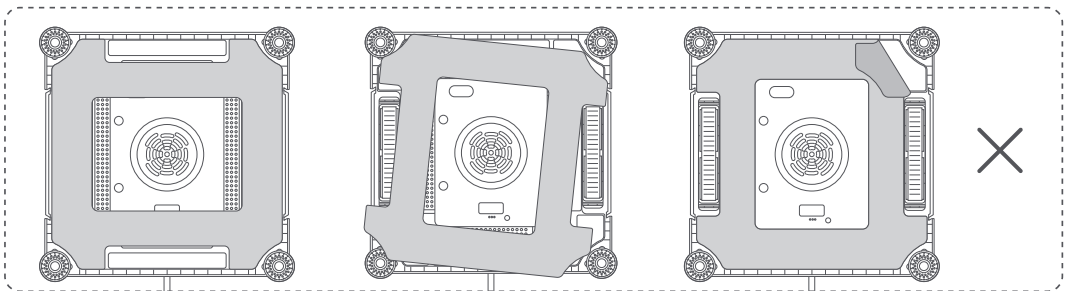
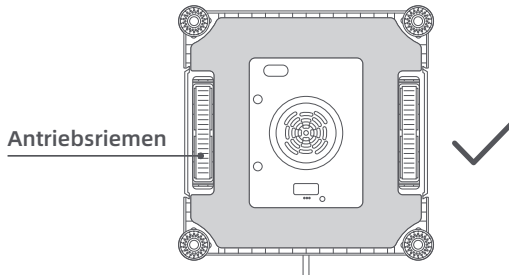
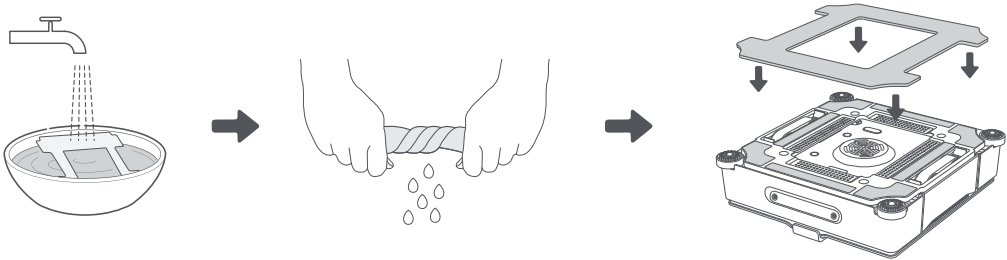
1. Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit sauberem Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

**Achtung:** Ein zu nasses Reinigungstuch kann dazu führen, dass der Roboter auf dem Fenster rutscht.

2. Platzieren Sie das Reinigungstuch gleichmäßig auf dem Klettverschluss an der Bodenplatte des Roboters.

#### Wichtig:

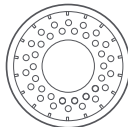
- Richten Sie die schmale und breite Seite entsprechend aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Laufbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um ein Versagen der Befestigung zu verhindern.



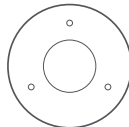
#### Hinweise:

- Befestigen Sie das Sicherungsseil sicher an einem Geländer oder einem anderen stabilen, unbeweglichen Gegenstand, damit die Station nicht versehentlich kippen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Eckbürsten ordnungsgemäß an den Absturzsensoren angebracht sind. Um sie zu befestigen oder erneut zu installieren, drücken Sie jede Bürste fest nach unten, bis Sie ein Klicken hören. Überprüfen Sie, dass die Borsten nach außen zeigen.

Borsten



Unterseite



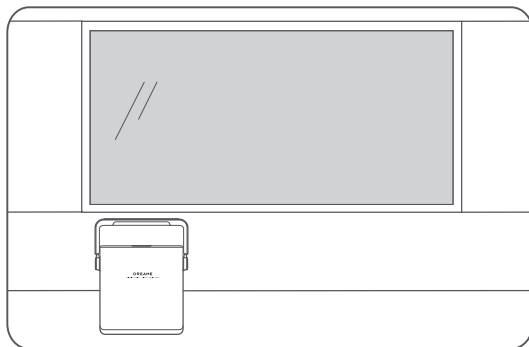
## 3.2 Reinigung starten

### 1 Station aufstellen

Stellen Sie die Station in der Nähe des Fensters auf, das gereinigt werden soll.

#### Achtung:

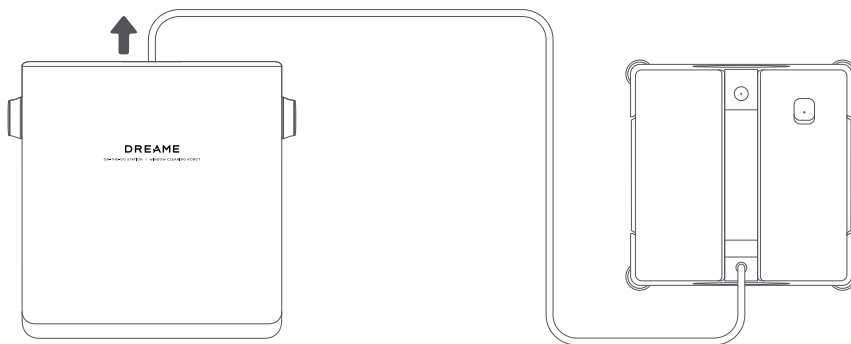
- Platzieren Sie die Station nicht auf der Arbeitsplatte des Spülbeckens, einem Erkerfenster oder einer anderen erhöhten Fläche.
- Platzieren Sie die Station auf einem glatten, ebenen Boden.



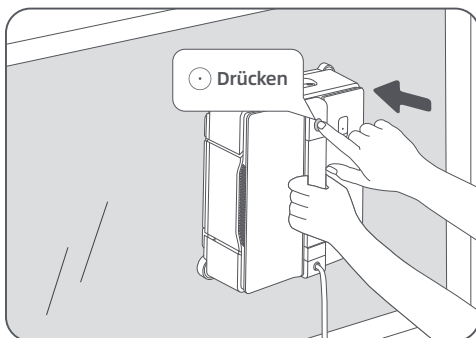
### 2 Ziehen Sie das Netzkabel von Hand auf die gewünschte Länge aus.

#### Hinweise:

- Wenn während der Reinigung noch Stromkabel in der Basisstation aufgerollt ist, wird die Station diese bei Bedarf automatisch ausfahren.
- Das Netzkabel der Station hat eine Länge von 5,5 m. Die maximal zu reinigende Fensterfläche pro Seite beträgt 2,5 m (Höhe) x 4 m (Breite).



### 3 Drücken Sie , um das Vakuumgebläse einzuschalten.



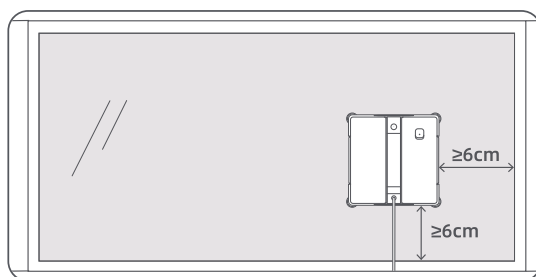
#### 4 Befestigen Sie den Roboter am Fenster.

**Achtung:** Stellen Sie sicher, dass der Roboter mindestens 6 cm vom Fensterrahmen entfernt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Roboter sicher befestigt ist, bevor Sie ihn loslassen.

**Hinweis:** Nachdem der Roboter am Fenster befestigt wurde, saugt sich der Saugnapf der Station automatisch am Boden fest. Die Station steht auch dann stabil, wenn der Saugnapf nicht vollständig arretiert ist.

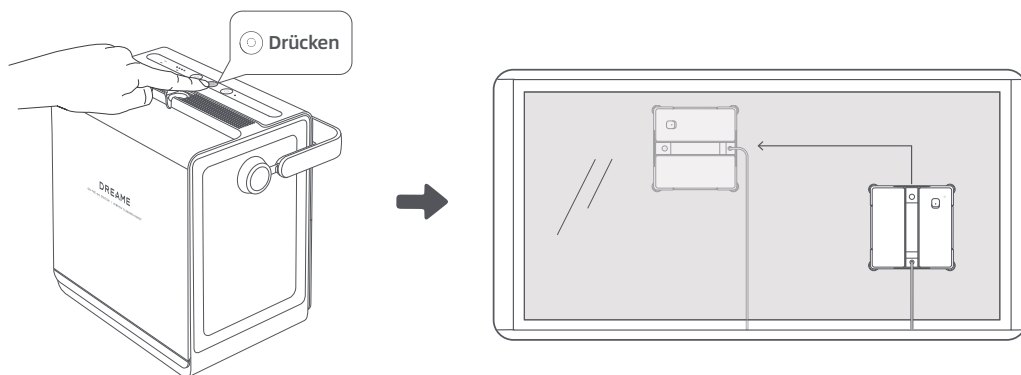
Nachdem der Roboter an der Fensterscheibe befestigt wurde, beginnt er automatisch mit der Reinigung. Beim ersten Start ist standardmäßig der Modus zur vollständigen Tiefenreinigung aktiviert; bei weiteren Starts wird der zuletzt verwendete Modus beibehalten.

**Hinweis:** Um beim nächsten Start im Modus Zonenreinigung/Fernbedienungsreinigung fortzufahren, müssen in der App die Ansicht und der Reinigungsbereich des Roboters eingestellt sein. Wenn diese Einstellungen vorgenommen wurden, behält der Roboter den zuletzt verwendeten Modus bei; andernfalls wird standardmäßig die vollständige Tiefenreinigung aktiviert.



#### 5 (Optional) Tippen Sie auf das , um nacheinander zwischen den folgenden Reinigungsmodi zu wechseln.

- **Vollständige Tiefenreinigung (Standard):** Ideal, um mittelstarke bis starke Verschmutzungen von Außenfenstern zu entfernen. Der Roboter reinigt jeden Bereich mehrmals und die Kanten einmal.
- **Vollständige Schnellreinigung:** Ideal, um leichte Verschmutzungen von den Innenseiten der Fenster zu entfernen. Reinigt schneller und effizienter.
- **Eckmodus:** Konzentriert sich auf die Ecken und Kanten der Fenster. Für Fenster ohne Rahmen nicht geeignet.

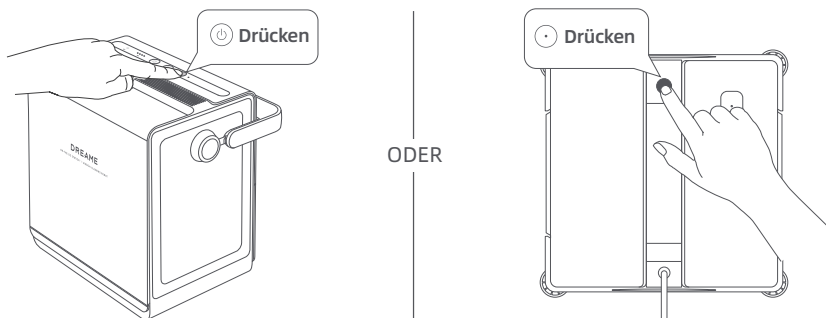


**Hinweis:** Wenn der Roboter die Reinigung nicht automatisch startet, beachten Sie die Sprachansage oder überprüfen Sie die App, um Anweisungen zu erhalten.



### 3.3 Reinigung pausieren/fortsetzen

#### Manuelle Pause

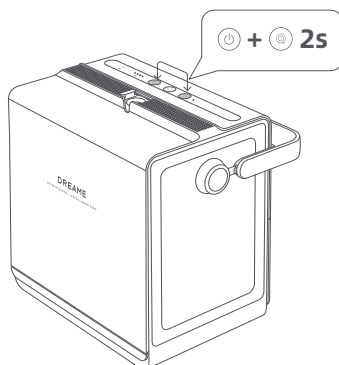
1. Drücken Sie  an der Station oder . Der Roboter hält an seiner aktuellen Position an.



2. So bewegen Sie die Station, wenn der Roboter am Fenster befestigt ist:


- Halten Sie gleichzeitig  und  an der Station 2 Sekunden lang gedrückt, um die Station zu lösen.
- Nach dem Lösen heben Sie die Station am Griff an und versetzen sie an den neuen Standort.

**Hinweis:** Die Station wird sich nach einer Minute automatisch wieder am Boden festsaugen.



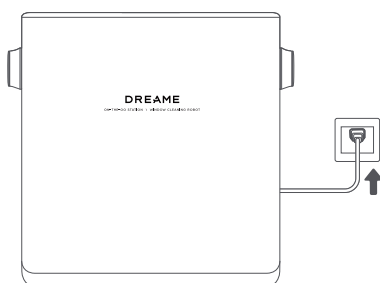
#### Auto-Pause (Schutz bei niedrigem Akkustand)

Sobald der Betriebsakku während der Reinigung einen niedrigen Ladezustand erreicht, steuert der Roboter automatisch den niedrigsten Punkt an, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.

1. Halten Sie sich an die Sprachanweisungen, um die Station an eine Steckdose anzuschließen.
2. Warten Sie, bis der Roboter zum Ausgangspunkt zurückkehrt. Halten Sie dann  2 Sekunden lang gedrückt, um ihn zu entfernen.


**Hinweis:** Sollte der Roboter nicht dazu in der Lage sein, zu einem erreichbaren Ort zurückzukehren, befolgen Sie die Anweisungen auf dem App-Bildschirm und steuern Sie den Roboter per Fernsteuerung zurück zum Ausgangspunkt.

3. Sobald er ausreichend aufgeladen ist, können Sie den Roboter wieder anbringen, damit er die Reinigung fortsetzt.



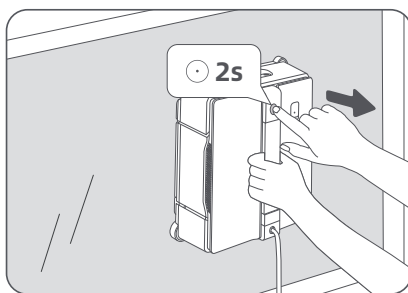
## 3.4 Reinigung beenden

Am Ende des Reinigungszyklus kehrt der Roboter zum Ausgangspunkt zurück, damit er leicht aufgenommen werden kann. Wenn der Roboter an einer unzugänglichen Stelle anhält, steuern Sie ihn mithilfe der Fernsteuerung in der App an einen geeigneten Ort.

- 1 Halten Sie den Roboter am Griff und drücken Sie anschließend 2 Sekunden lang , um den Roboter abzunehmen.

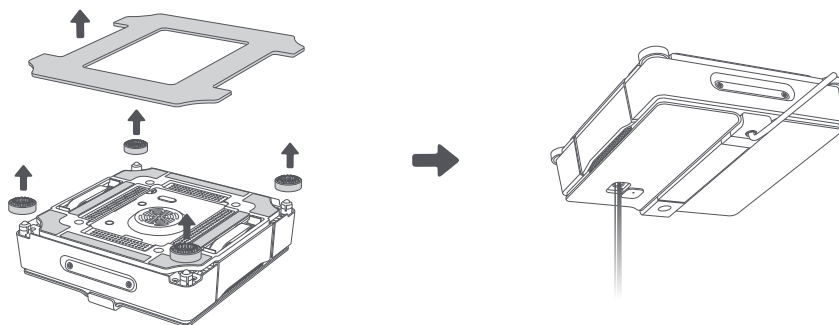
### Hinweise:

- Wenn Sie die Ansaugung lösen, wird der Luftdruck langsam abgebaut. Bitte halten Sie den Griff gut fest und lassen Sie ihn nicht los.
- Sobald sich der Roboter löst, löst sich automatisch auch die Station.



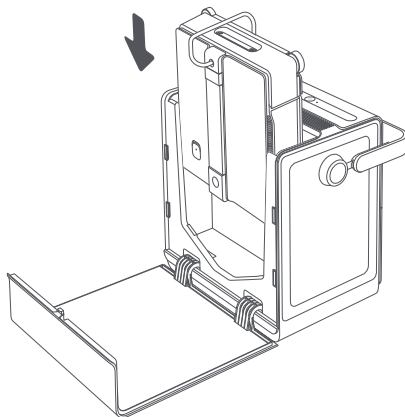
- 2 Entfernen Sie den Roboter und nehmen Sie anschließend das Reinigungszubehör ab. Leeren Sie den Wassertank.


**Hinweis:** Reinigen und trocknen Sie das Reinigungstuch und die Eckbürsten, ehe Sie sie verstauen. Dies verhindert Schimmelbildung und Beschädigungen.

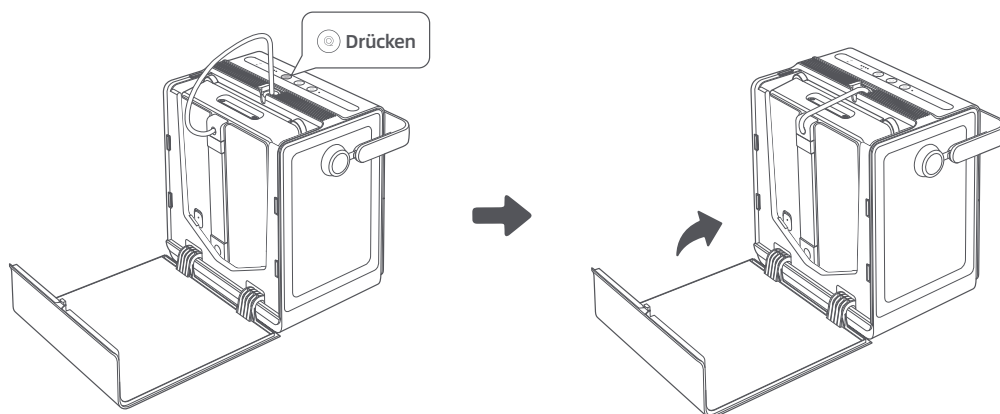



- 3 Platzieren Sie den Roboter wieder im Staufach der Station.

**Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass der Griff des Roboters nach außen und die Verbindung zur Station nach oben ausgerichtet ist.

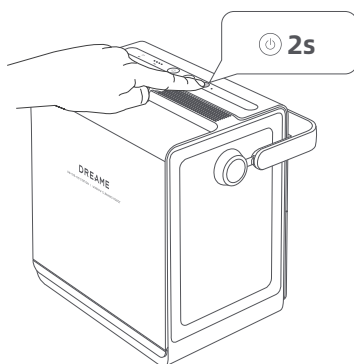


- 4 Drücken Sie  . Schließen Sie die Klappabdeckung, sobald das Kabel vollständig eingezogen ist.

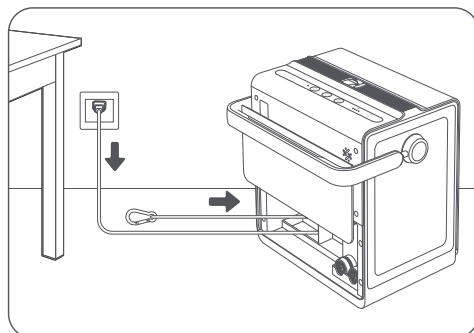


**Hinweis:** Das Netzkabel kann sich beim Einziehen verheddern. Wenn es blockiert, richten Sie das Kabel von Hand aus und drücken Sie erneut auf  , um das Aufrollen fortzusetzen.

- 5 Halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um sowohl den Roboter als auch die Station auszuschalten.



- 6 Wenn Sie das Netzkabel und die Sicherheitsleine verwendet haben, ziehen Sie die hintere Abdeckung der Station nach oben und stecken Sie sie wieder in die Station ein.



## 3.5 Laden und Aufbewahren nach dem Betrieb

1. Verbinden Sie die Station mit einer Steckdose. Über die Akkuanzeige können Sie den Ladevorgang prüfen.

**Hinweis:** Leuchtet die Statusanzeige an der Station grün, ist der Sicherheitsakku des Roboters ausreichend aufgeladen und er kann das Fenster reinigen, während er weiter aufgeladen wird.

2. Leuchten alle Akkuanzeigen dauerhaft grün, ist der Roboter vollständig aufgeladen. Ziehen Sie das Netzkabel ab.





3. Lagern Sie die Station an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.




**Wichtig:** Bei längerer Lagerung (über 1 Jahr) laden Sie die Station regelmäßig auf, um die Lebensdauer zu erhalten.

## 4 Hauptfunktionen



### App-exklusive Funktionen

Mit der Dreamehome-App können Sie Ihren Roboter steuern, individuelle Einstellungen festlegen, Reinigungsberichte anzeigen, Wartungstipps abrufen und Feedback senden.

Modus	Beschreibung
Vollständig 	Reinigt alle Bereiche des Fensters. <b>Hinweis:</b> Der Roboter arbeitet standardmäßig in der vollständigen Reinigung.
Ecke 	Konzentriert sich auf die Reinigung von Ecken und Kanten des Fensters. <b>Hinweis:</b> Nicht für rahmenloses Glas verfügbar.
Zone 	Zielt auf bestimmte Zonen (oben, unten, links, rechts) relativ zur Position des Roboters.
Fernbedienung 	Führt den Roboter manuell zu bestimmten Stellen für eine Punktreinigung. Er reinigt kontinuierlich, während er sich bewegt.

Einstellungen	Beschreibung
Tief 	Bietet eine gründliche Reinigung und ist ideal für mittleren bis starken Staub. Empfohlen für Außenfenster oder solche, die kürzlich nicht gereinigt wurden.
Schnell 	Liefert eine schnellere Reinigung, ideal für leichten bis mittleren Staub. Empfohlen für Innenfenster oder regelmäßige Wartung.
Randdurchgänge 	Passen Sie die Anzahl der Reinigungsdurchgänge entlang des Fensterrahmens an Ihre Bedürfnisse an.

### Punktuelle Reinigung

Tippen Sie auf , um einen bestimmten Punkt zu reinigen. Der Roboter bewegt sich vorwärts und rückwärts, um gründlich zu reinigen. Tippen Sie auf , um die Reinigung zu beenden, und der Roboter stoppt an seiner aktuellen Position. Um ihn zurück zu seinem Ausgangspunkt zu schicken, tippen Sie auf **Return** (Zurück) oder verwenden Sie die Fernbedienung in der App.

### Automatische Wiederaufnahme nach Unterbrechung

Mit dieser Funktion nimmt der Roboter nach einer Unterbrechung oder Pause seinen geplanten Pfad automatisch wieder auf. Sie können die automatische Wiederaufnahme über die App deaktivieren.

**Hinweis:** Die automatische Wiederaufnahme funktioniert möglicherweise in den folgenden Fällen nicht:

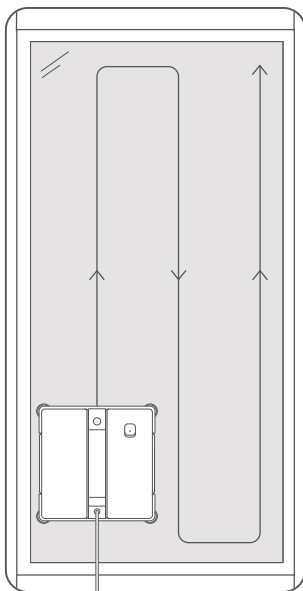
- Der Reinigungsbereich oder die Fensterposition hat sich geändert.
- Der Roboter wurde neu gestartet oder die automatische Wiederaufnahme wurde deaktiviert.

Die automatische Wiederaufnahme ist nur für die vollständige Reinigung verfügbar.

## Reinigungspfad

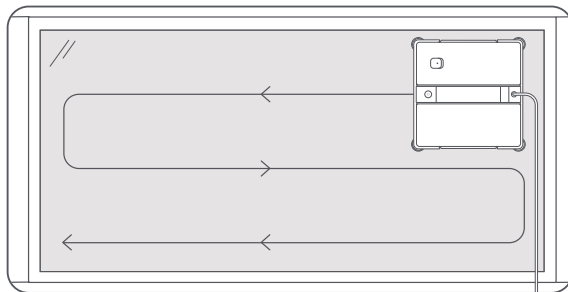
### N-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters weniger als das Doppelte der Länge des Roboters beträgt, folgt der Roboter einem N-förmigen Pfad.



### Z-förmiges Muster:

Wenn die horizontale Länge des Fensters mindestens doppelt so lang ist wie die Länge des Roboters, folgt der Roboter einem Z-förmigen Pfad.



### Hinweise:

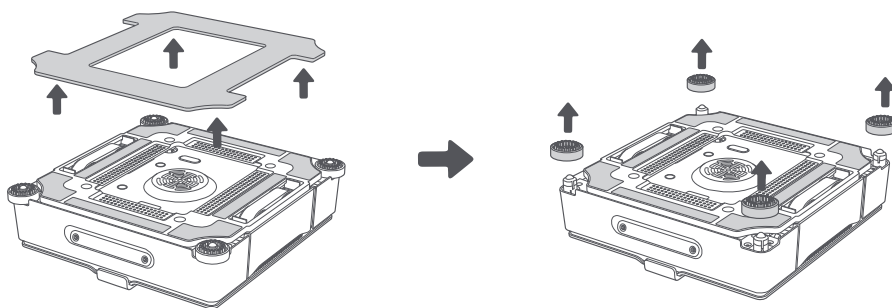
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone und Ihr Roboter mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind und eine stabile Signalstärke vorliegt, wenn Sie eine WLAN-Verbindung herstellen.
- Nutzen Sie ein Singleband-Netzwerk mit einer Frequenz von 2,4 GHz oder ein Dualband-Netzwerk mit einer Frequenz von 2,4/5 GHz.
- Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung nutzen, darf Ihr Smartphone nicht weiter als 10 m vom Roboter entfernt sein.
- Die Funktionen der App können sich mit der Weiterentwicklung und Aktualisierung der App ändern.

## 5 Wartung

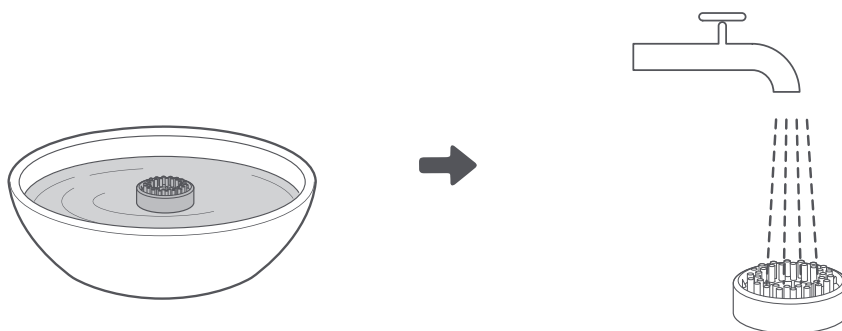
Um eine optimale Leistung des Fensterreinigungsroboters zu gewährleisten, sollte er regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Beachten Sie die Wartungs- und Pflegeanleitung in der Dreamehome-App.

### 5.1 Reinigungstuch und Eckbürsten

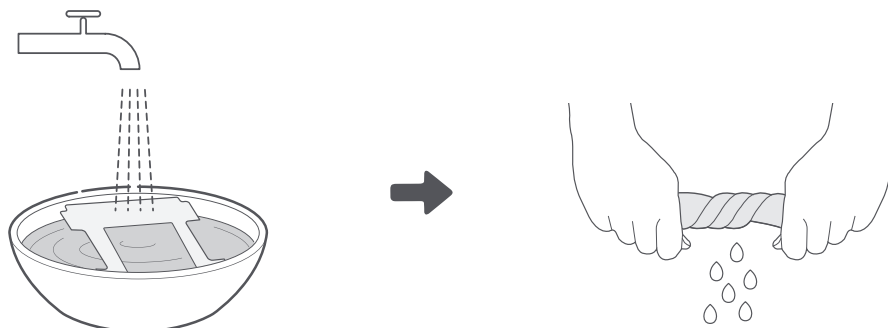
- 1 Entfernen Sie das Reinigungstuch und die Eckbürsten nach jedem Einsatz. Um die Eckbürste zu entfernen, drücken Sie nach oben, bis Sie ein Klicken hören.



- 2 Weichen Sie die Eckbürsten 5 Minuten lang ein. Spülen Sie sie anschließend sauber. Schütteln Sie das überschüssige Wasser ab und setzen Sie sie wieder ein.



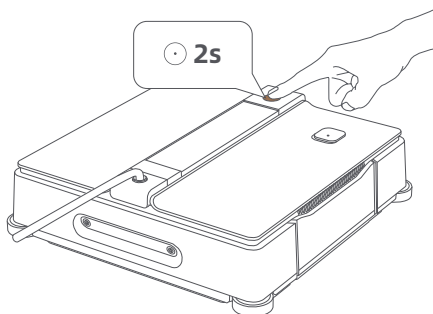
- 3 Waschen Sie das Reinigungstuch per Hand oder in der Maschine und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft, bevor Sie es wiederverwenden.



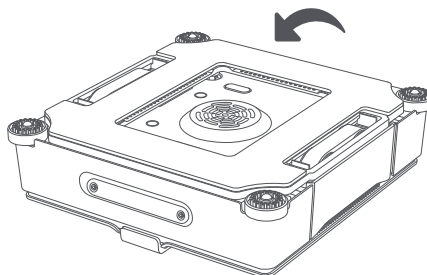
**Hinweis:** Ersetzen Sie das Reinigungstuch, wenn es verschlissen, fleckig oder nur noch eingeschränkt brauchbar ist.

## 5.2 Laufbänder und Absturzsensoren

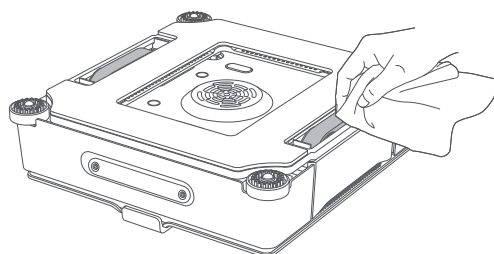
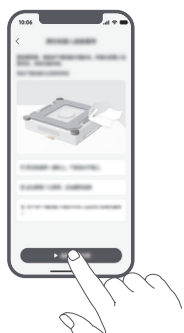
1 Vor der Reinigung der Laufbänder muss darauf geachtet werden, dass der Roboter eingeschaltet und nicht fixiert ist (Vakuumgebläse aus).



2 Platzieren Sie den Roboter umgedreht auf einer ebenen Fläche mit den Laufbändern nach oben.

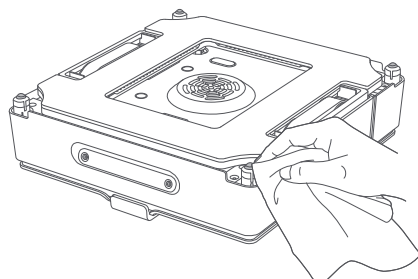
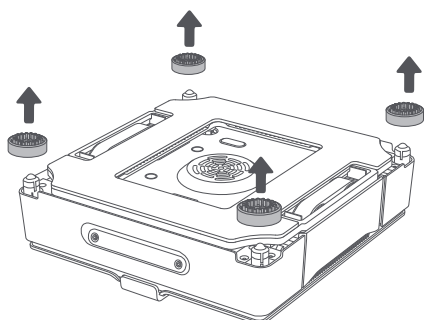


3 Öffnen Sie die App und navigieren Sie zu **Clean Track Belts** (Laufbänder reinigen). Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Laufbandrotation zu starten. Legen Sie ein trockenes, sauberes Tuch auf das Laufband, um es zu reinigen. Tippen Sie nach Abschluss der Reinigung auf die Schaltfläche, um die Rotation zu stoppen.



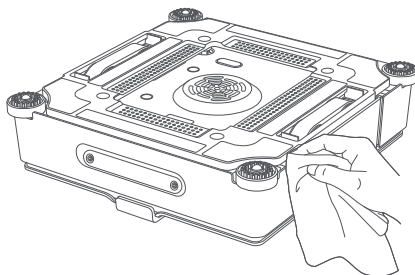
**Wichtig:** Reinigen Sie die Laufbänder regelmäßig, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.

4 Entfernen Sie die Eckbürsten und wischen Sie dann die Absturzsensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



## 5.3 Reinigen des Robotergehäuses

Wischen Sie die Außenseite des Roboters mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.



**Hinweis:** Der Roboter darf nicht direkt in Wasser eingetaucht oder mit Wasser abgespült werden, da er dadurch beschädigt werden könnte.


## 6 Fehlersuche und -behebung

### F1 | Wie wird der Akku aufgeladen?

**Wenn der Roboter nicht am Fenster angebracht ist:**

1. Schließen Sie die Station an eine Steckdose an.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Roboter eingeschaltet ist. Die Statusanzeige blinkt rot.
3. Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Sicherheitsakku ausreichend geladen – dann kann das Gerät während Reinigungsvorgangs aufgeladen werden.

**Wenn der Roboter angebracht ist:**

1. Schließen Sie die Station an eine fest installierte Steckdose an.
2. Warten Sie, bis der Roboter zum Ausgangspunkt zurückkehrt. Wenn er nicht zurückkehrt, verwenden Sie die Fernsteuerung in der App.
3. Nachdem der Roboter zum Ausgangspunkt zurückgekehrt ist, halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter zu entfernen.
4. Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Sicherheitsakku ausreichend geladen – dann kann das Gerät während Reinigungsvorgangs aufgeladen werden.

### F2 | Der Roboter meldet „unzureichende Absaugung“.

1. Eine unsachgemäße Installation des Fusselfreien Tuches kann zu Lücken an der Unterseite führen. Bitte installieren Sie das Gerät erneut wie folgt: Entfernen Sie das Fusselfreie Tuch und legen Sie es gleichmäßig auf den Klettverschluss an der Bodenplatte des Roboters. Stellen Sie sicher, dass die Laufbänder und Absturzsensoren nicht verdeckt sind, um ein Versagen der Befestigung zu verhindern.
2. Auf dem Glas befinden sich Lücken und Aufkleber. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Roboters auf Glas mit Lücken oder Aufklebern.
3. Auf dem Glas gibt es ein niedriges Hindernis. Bitte entfernen oder decken Sie das Hindernis vor der Reinigung ab.

### F3 | Der Roboter sprüht kein Wasser.

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserstand zu niedrig ist, um den Zulauf zu erreichen. Fügen Sie sofort die Reinigungslösung oder das Wasser hinzu.
2. Wenn Sie den Roboter zum ersten Mal verwenden, ist der Schlauch leer. Warten Sie, bis der Roboter eine Weile läuft (ca. 1-3 Minuten), bis der Schlauch gefüllt ist, damit er normal sprühen kann. Dies kann eine Weile dauern.
3. Die automatische Sprühfunktion kann in der App ausgeschaltet werden. Gehen Sie zur Einstellungsschnittstelle der App, um diese Funktion zu aktivieren.
4. Wenn die oben genannten Lösungen immer noch nicht funktionieren, sind die Sprühdüsen möglicherweise verstopft. Gehen Sie zur Einstellungsschnittstelle der App und aktivieren Sie die Funktion [Vordere Düsenfreigabe] oder [Hintere Düsenfreigabe], um die Düsen zu entstopfen.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

#### F4 | Der Roboter rutscht, wenn er sich bewegt.

1. Entfernen Sie den Roboter vom Glas.
2. Öffnen Sie die App, navigieren Sie zu „Laufbänder reinigen “ und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Laufbänder zu reinigen.
3. Wringen Sie das Reinigungstuch aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen.
4. Überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit 85 % überschreitet. Ist dies der Fall, wird eine Fensterreinigung nicht empfohlen.

#### F5 | Der Roboter steckt fest.

1. Überprüfen Sie den Antriebsriemen auf Verschlingungen. Bitte reinigen Sie den Antriebsriemen vor dem Gebrauch.
2. Überprüfen Sie das Glas auf niedrige Rahmen oder Hindernisse.
  - 2.1 Bei Hindernissen empfiehlt es sich, den Roboter zur Sicherheit zurückzuholen.
  - 2.2 Um mit der Reinigung fortzufahren, können Sie den Remote-Modus der App verwenden, um den Roboter manuell zu bedienen, oder den Zonenreinigungsmodus wählen, um diese Bereiche zu vermeiden.
3. Wenn der Roboter außer Reichweite ist, können Sie ihn mit der Fernbedienung zurückholen.

#### F6 | Ich kann den Roboter nach Abschluss der Reinigung nicht zurückholen.

1. Hindernisse auf dem Glas können die Entfernungsberechnung beeinträchtigen. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf [Zurück zum Startpunkt].
2. Wenn Sie den Remote-Modus unmittelbar nach dem Anbringen des Roboters starten, kehrt er möglicherweise in eine unerreichbare Position zurück. Es wird empfohlen, mit der Reinigung an einer zugänglichen Stelle zu beginnen. Wenn sich der Roboter an eine schwer zugängliche Stelle bewegt hat, verwenden Sie die Funktion [Remote-Modus] der App, um ihn zurückzuholen.

#### F7 | Der Roboter fordert „starten Sie den Roboter in der Mitte des Fensters “ auf.

Der Roboter kann seine Richtung nicht ändern, wenn er sich zu nahe am Rahmen befindet. Halten Sie die Starttaste 2 Sekunden lang gedrückt, entfernen Sie den Roboter und befestigen Sie ihn wieder in einem Abstand von mehr als 6 cm vom Rahmen.

## 7 Technische Daten

Produktbezeichnung	Fensterreinigungsroboter
Marke	Dreame
Robotermodell	GCJZ2558
Abmessungen der Station	325*231*350 mm
Abmessungen des Roboters	270*270*80,5 mm
Nennaufnahmeleistung	Station: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2,5 A
	Roboter: 24 V ===
Aus-Modus-Strom	Weniger als 0,3 Watt
Energiemanagementzeitspanne	Weniger als 20 Minuten

**Hinweis:** Die technischen Daten können sich im Zuge der kontinuierlichen Produktverbesserung ändern. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website unter <https://global.dreametech.com>.

## 8 Ausbau und Entsorgung des Akkus

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält Stoffe, die umweltgefährdend sind. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass der Akku von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird;
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird;
- Der Akku ist sicher zu entsorgen.

### Entfernungsanleitung

1. Trennen Sie den Adapter der Station von der Stromquelle. Schalten Sie die Station aus. Die Anzeigelampen an der Station sind aus.
2. Entfernen Sie die Fußplatte unter der Grundplatte, acht Schrauben und die Grundplatte.
3. Entfernen Sie sechs Schrauben von der Halterung der Grundplatte und der Halterung selbst.
4. Entfernen Sie die Arretierung des Stationsfachs, die Verschlussstopfen der Schraubenlöcher, die vier Schrauben und das Staufach.
5. Entfernen Sie die Akkupackhalterung, zwei Schrauben und die Akkueinheit. Achten Sie darauf, das Akkugehäuse nicht zu beschädigen, um Gefährdungen zu vermeiden.
6. Entsorgen Sie den Akku nach dem Entfernen in einer professionellen Recyclinganlage.

### Achtung:

- Vor der Entsorgung muss die Station von der Stromquelle getrennt und der Akku entladen werden.
- Entsorgen Sie den Akku nach dem Entfernen in einer professionellen Recyclinganlage.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus, um eine Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Sollte Akkuflüssigkeit auslaufen und mit der Haut in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser ab und suchen Sie medizinische Hilfe auf.

# Notice d'origine

1 Informations sur la sécurité .....	P55
2 Présentation du produit .....	P59
3 Fonctionnement .....	P64
4 Caractéristiques principales .....	P72
5 Entretien.....	P74
6 Dépannage .....	P76
7 Caractéristiques .....	P77
8 Retrait et élimination de la batterie.....	P78

# 1 Informations sur la sécurité

## 1.1 INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie et de blessures graves.

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Garder l'appareil hors de la portée des enfants lorsqu'il est sous tension.
2. Ne pas utiliser et ne pas charger l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 0 °C/32 °F ou au-dessus de 40 °C/104 °F, avec un taux d'humidité supérieur à 85 %), car cela pourrait affecter la durée de vie de la batterie.
3. L'appareil peut être utilisé pour nettoyer les fenêtres extérieures s'il est correctement fixé à un endroit sûr à l'aide du mousqueton, si le vent est calme et s'il ne pleut pas ou ne neige pas.
4. Avant utilisation, utiliser le mousqueton pour verrouiller l'attache de sécurité à une balustrade intérieure solide et s'assurer que le robot y est solidement fixé.
5. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Pour éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel causé par la chute accidentelle de l'appareil, s'assurer qu'il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets précieux et fragiles sous la zone de travail du robot.
6. Ne pas utiliser l'appareil en cas de tempête de vent ou de vent de force 10, ou dans des zones où l'altitude dépasse 2 000 mètres (6 562 pieds).
7. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
8. Pour un usage domestique **UNIQUEMENT** (y compris les fenêtres extérieures). Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements commerciaux ou industriels.
9. Ne pas utiliser sur du verre brisé ou irrégulier, tel que du verre avec des autocollants statiques, des affiches publicitaires ou des motifs en relief, afin d'éviter que le verre ne se brise ou que l'appareil ne tombe. Ne pas utiliser sur des surfaces présentant des interstices, telles qu'une vitre présentant des interstices ou des trous, ou deux vitres adjacentes sans cadre avec un espace entre elles, afin d'éviter que l'appareil ne tombe en raison d'une mauvaise fixation.
10. Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou fournis par le fabricant.
11. S'assurer que la tension de votre alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur Robot.
12. Ne pas utiliser l'appareil sur une vitre encadrée dont le cadre est inférieur à 5 mm (0,2 pouce)
13. Ne pas utiliser sur une vitre de moins de 3 mm (0,12 pouce) d'épaisseur ou des

miroirs de moins de 4 mm (0,16 pouce) d'épaisseur.

14. Ne pas utiliser sur des vitres ou des miroirs dont la hauteur de la poignée est comprise entre 70 et 105 mm(entre 2,76 et 4,13 pouces).
15. Ne pas utiliser l'appareil sur des fenêtres graisseuses.
16. En cas d'utilisation dans un environnement très humide, les performances de nettoyage seront affectées.
17. Ranger l'appareil à l'abri de la chaleur et des matériaux inflammables.
18. Par temps de pluie, ne pas utiliser l'appareil sur une fenêtre extérieure pour éviter tout risque d'endommagement ou de chute de l'appareil.
19. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fermement fixé à la vitre ou s'il présente des signes visibles de dommages.
20. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas poser ni ranger l'appareil dans un endroit où il risque de tomber, d'être poussé dans une baignoire ou un évier.
21. En appuyant successivement trois fois sur le bouton d'alimentation, vous pouvez déconnecter l'appareil du réseau.
22. Ne pas toucher la prise électrique avec des mains mouillées.
23. Lors du chargement de l'appareil, ne pas le placer sur d'autres appareils électriques et le tenir éloigné du feu et des liquides.
24. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, ne pas fermer une fenêtre sur le cordon d'alimentation et ne pas poser de poids lourds sur le cordon d'alimentation. Éloigner le cordon d'alimentation des surfaces chaudes.
25. Ne pas utiliser avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il a été en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
26. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
27. La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Ne pas débrancher l'adaptateur d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation.
28. La batterie de sécurité doit être remplacée par le fabricant ou son réparateur afin d'éviter tout danger.
29. La batterie de sécurité doit être retirée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant de jeter l'appareil.
30. L'appareil doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie pour le mettre au rebut.
31. Mettre les batteries usagées au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
32. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. La batterie peut exploser en cas d'incendie.
33. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. L'entreprise ne peut être tenue responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.






- 34. **AVERTISSEMENT** : pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.
- 35. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- 36. La fiche doit être utilisée à l'intérieur.
- 37. Si le verre sous vide sur lequel le robot travaille fuit, retirer le robot immédiatement après le nettoyage.
- 38. Avant le nettoyage, vérifier qu'il n'y a pas de petites particules dans la zone où le robot doit être fixé. Si c'est le cas, les retirer ou se déplacer vers une zone exempte de particules pour éviter de rayer le verre.
- 39. Nettoyer le chiffon non pelucheux à temps et s'assurer que toutes les petites particules qui s'y trouvent sont complètement éliminées pour éviter de rayer le verre.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Afin de satisfaire aux exigences de sécurité de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et aux circuits intégrés, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre cet appareil et les individus lorsque l'appareil est en fonctionnement.

### 1.2 Mise au rebut conforme de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent recycler ce produit en toute sécurité.

	Lire les instructions.
	Classe II
	Pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif

### 1.3 Pour les pays de l'Union européenne

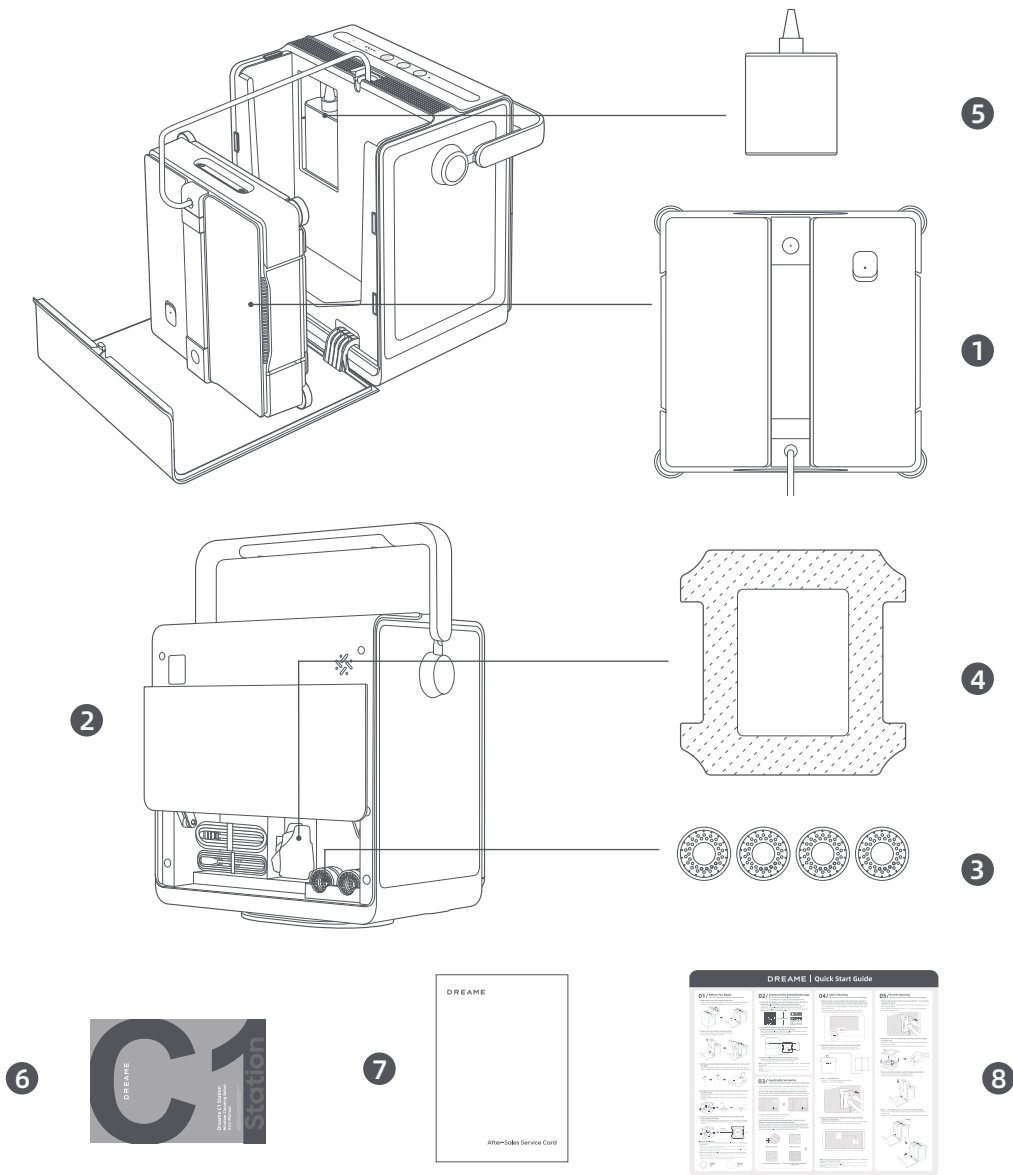
Pour obtenir des informations sur la déclaration de conformité de l'UE, rendez-vous sur <https://global.dreametech.com>.



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

## 2 Présentation du produit

### 2.1 Contenu de la boîte



1 Robot

2 Station

3 Brosse d'angle x 8 (4 préinstallées)

4 Lingette de nettoyage x 2 (1 préinstallée)

5 Solution de nettoyage pour fenêtres (230 mL)

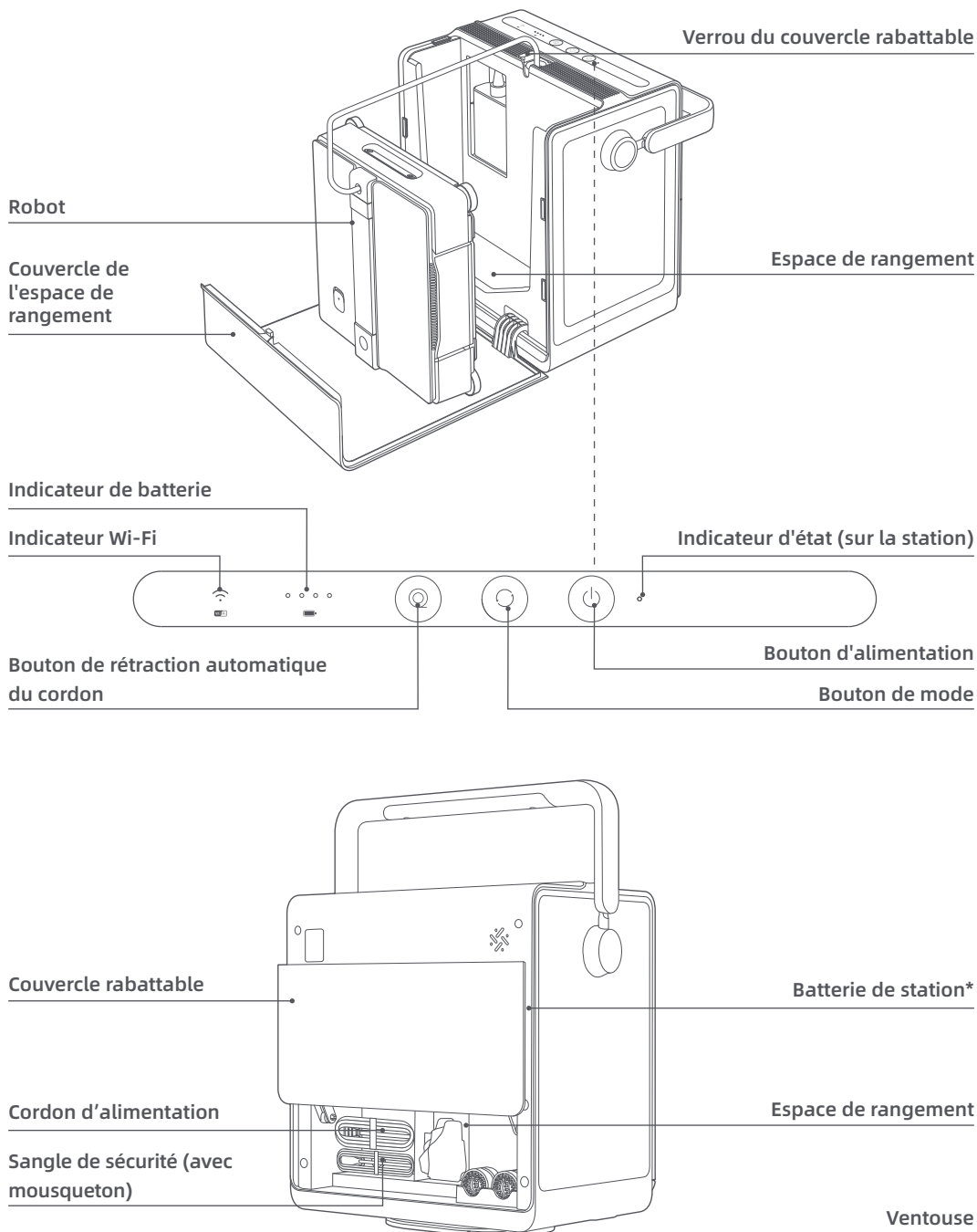
6 Mode d'emploi

7 Certificat de garantie

8 Guide de démarrage rapide

## 2.2 Présentation du produit

### Station



\*La batterie de la station se compose de deux niveaux. Le niveau de batterie opérationnel alimente à la fois le robot et la station pendant le fonctionnement normal. Le niveau de batterie de sécurité fournit une réserve d'urgence pour maintenir le robot fixé à la fenêtre en cas de panne d'électricité.

## Robot

Buses de pulvérisation

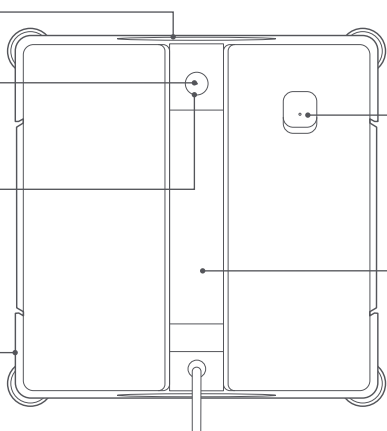
Indicateur d'état

Bouton de démarrage

Pare-chocs

Orifice de remplissage d'eau

Poignée



Brosse d'angle

Grattoir de nettoyage

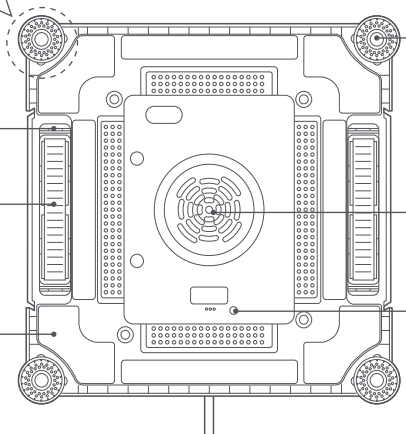
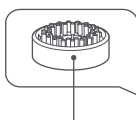
Bande de roulement

Plaque de lingette de nettoyage












Capteur anti-chute

Ventilateur

Indicateur d'état



## 2.3 Commandes et voyant lumineux

Fonctions	Position des boutons	Description
<b>Détacher le robot</b>	Sur le robot	Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
<b>Allumez le ventilateur</b>	Sur le robot	Appuyez sur  après avoir mis le robot sous tension.
<b>Mise sous/hors tension</b>	Sur la station	Appuyez sur  sur la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
<b>Détachez la ventouse de la station</b>	Sur la station	Appuyez simultanément sur  et  sur la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.
<b>Changez les modes de nettoyage</b>	Sur la station	Le robot fonctionne en mode Nettoyage en profondeur complet par défaut, ce qui inclut le nettoyage le long des bords une fois. Appuyez sur  pour basculer entre les modes de nettoyage : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage rapide (ne nettoie pas les bords)</li> <li>• Nettoyage des bords (comprend un passage sur les limites)"</li> </ul>
<b>Se reconnecter au Wi-Fi/Bluetooth</b>	Sur la station	Appuyez simultanément sur  et sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes. <b>Remarque :</b> Lorsque le robot est utilisé pour la première fois, le mode de configuration réseau est automatiquement activé après la mise sous tension.
<b>Rétracter automatiquement le cordon d'alimentation</b>	Sur la station	Appuyez sur  .
<b>Réactivez le robot</b>	Sur la station ou le robot	Appuyez sur n'importe quel bouton quand le robot est en veille pour reprendre le fonctionnement.
<b>Redémarrer/mettre en pause/continuer une tâche</b>	Sur la station ou le robot	Une fois le robot fixé à la fenêtre, appuyez sur  sur la station ou sur  sur le robot.

### Voyants indicateurs

#### Indicateur d'état sur le robot :

- Vert fixe : Le robot fonctionne correctement.
- Rouge fixe : Une erreur se produit alors que le robot n'est pas fixé.
- Rouge clignotant : Une erreur se produit alors que le robot est fixé.

#### Indicateur d'état sur la station :

- Vert fixe : Le robot et la station fonctionnent correctement.
- Rouge fixe : Il y a une erreur soit dans le robot, soit dans la station.
- Rouge clignotant : Niveau de charge insuffisant de la batterie pour le fonctionnement ou la réserve, et la station n'est pas connectée à une source d'alimentation.
- Vert clignotant : Mise à jour du micrologiciel en cours.

#### Indicateur Wi-Fi :

- Vert clignotant : Connexion au Wi-Fi ou au Bluetooth.
- Vert fixe : Connexion au Wi-Fi ou au Bluetooth réussie.

#### Indicateur de batterie :

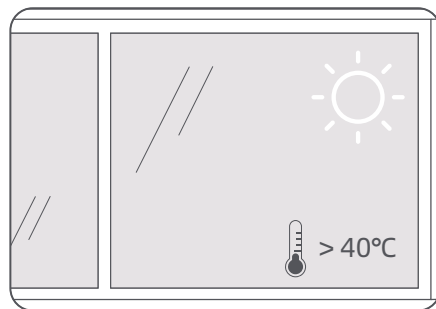
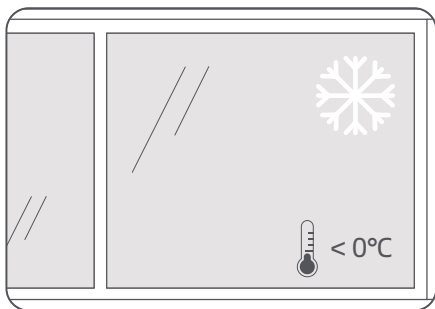
- Vert fixe : Le niveau de charge de la batterie est suffisant et la batterie fonctionne correctement.
- Jaune fixe : Niveau charge de la batterie faible, et la recharge est recommandée.
- Rouge clignotant : Un niveau de charge bas critique de batterie (niveaux de sécurité et opérationnel) ou un dysfonctionnement de la batterie a été détecté.
- Voyant changeant : Chargement en cours. La couleur du voyant passe au rouge, au jaune ou au vert pour représenter le niveau de charge actuel de la batterie.

**Remarque :** Le nombre de voyants indicateurs de batterie allumés indique le niveau de charge restant. En mode veille, seul le voyant indicateur de batterie est allumé.

## 2.4 Scénarios applicables

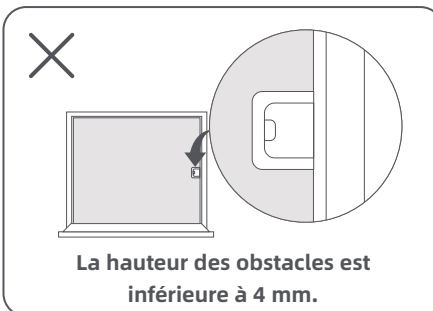
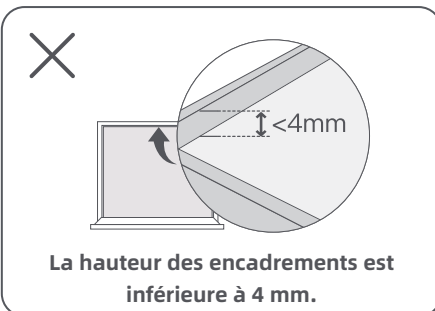
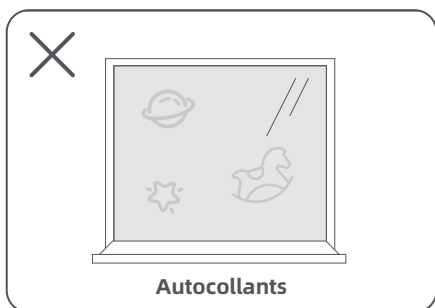
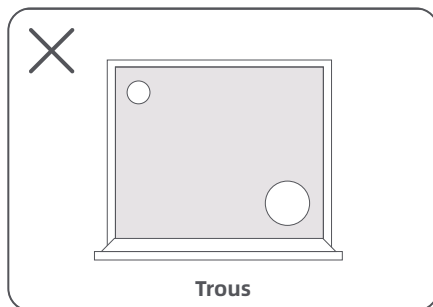
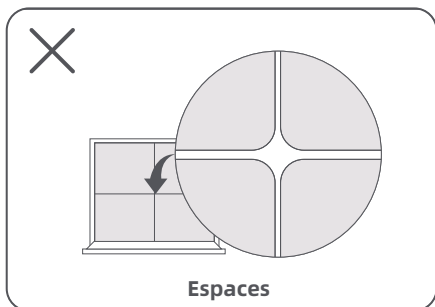
Vous pouvez utiliser le robot dans des environnements où la température varie entre 0 et 40 ° C.

Ne pas utiliser le robot à des températures extrêmes (inférieures à 0 ° C ou supérieures à 40 ° C).



Le robot est conçu pour les surfaces lisses et planes.

Éviter d'utiliser le robot sur des surfaces présentant des interstices, des trous, des autocollants ou des motifs en relief, car ceux-ci peuvent nuire à son bon fonctionnement.



## 3 Fonctionnement

Les instructions suivantes vous aideront à utiliser le robot facilement pour effectuer vos tâches de nettoyage.

### 3.1 Avant de commencer

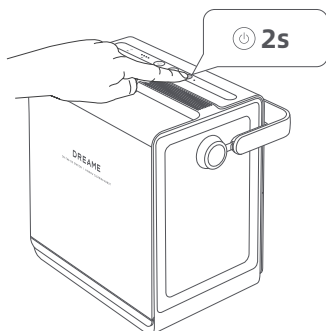
#### ⚠ Avertissement :

- Vérifiez que le niveau de charge de la batterie de la station est suffisant.
- Lorsque vous nettoyez des fenêtres ou des portes en hauteur sans garde-corps, placez des panneaux d'avertissement de danger en dessous.

#### 1 Mise sous tension

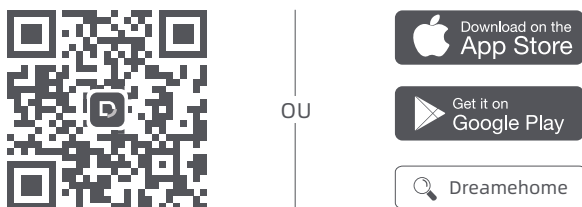
Appuyez sur  de la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour allumer la station et le robot.

**Attention :** Vérifiez que le voyant d'état est vert. S'il est rouge, suivez les instructions vocales pour résoudre le problème.

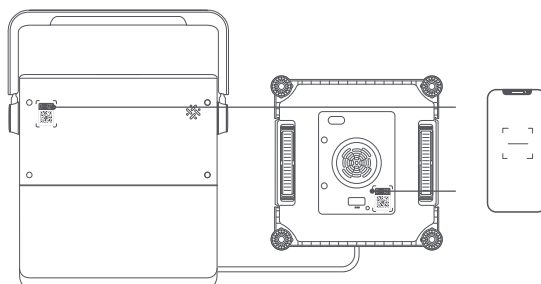


#### 2 Se connecter à l'application Dreamehome

1. Scanner le code QR ci-dessous ou rechercher « Dreamehome » dans l'App Store ou Google Play. Après l'installation, créez un compte et connectez-vous.





2. Ouvrez l'application Dreamehome et scannez le code QR situé à l'arrière de la station ou au bas du robot.



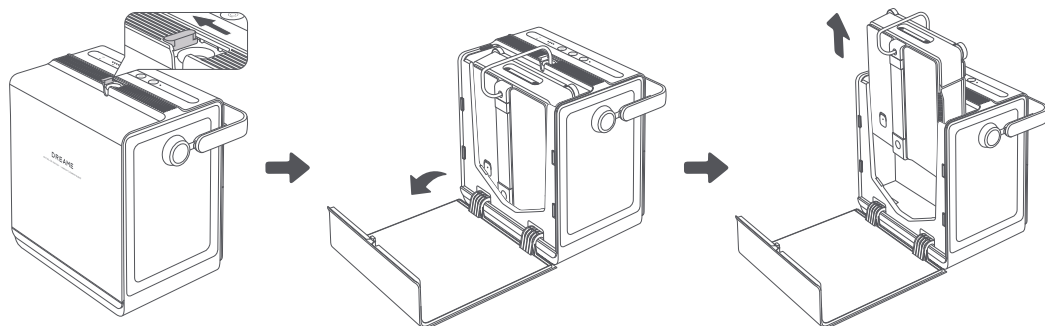
3. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.

#### Remarque :

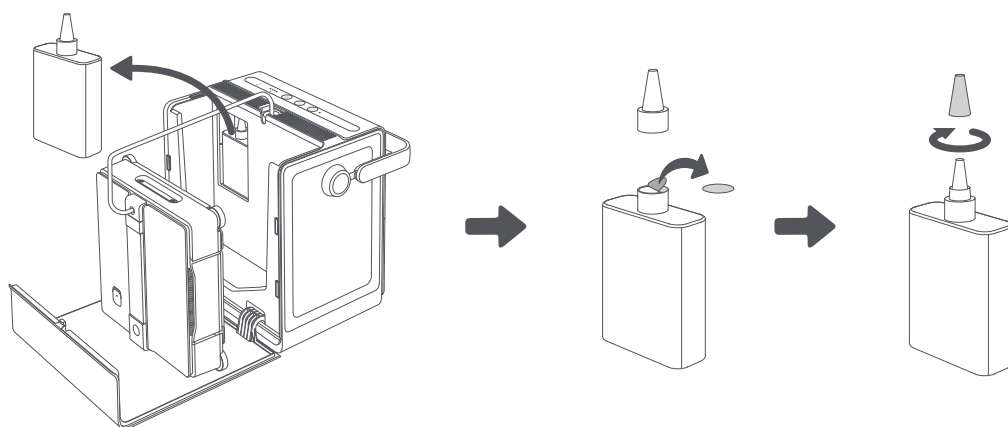
- S'assurer que le Bluetooth est activé sur votre téléphone.
- Le robot ne prend en charge que le Wi-Fi 2,4 GHz ou le Wi-Fi double bande (2,4 GHz/5 GHz) pour la configuration du réseau.
- Pour reconfigurer le réseau, appuyez simultanément sur  et  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes.

### 3 Retirez le robot et ajoutez une solution de nettoyage

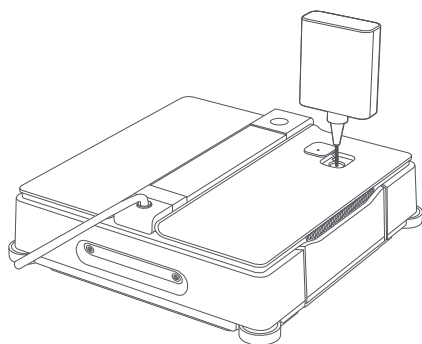
1. Faites glisser le verrou du couvercle rabattable pour ouvrir le couvercle rabattable. Retirez le robot de la station.



2. Sortez la solution de nettoyage pour fenêtres de l'espace de rangement avant de la station. Retirez le film de la bouteille de solution de nettoyage. Dévissez le capuchon.



3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sur le robot. Ajoutez la solution de nettoyage spéciale dans le réservoir d'eau. Évitez de verser de trop de liquide.



#### 4 Préparer une lingette de nettoyage

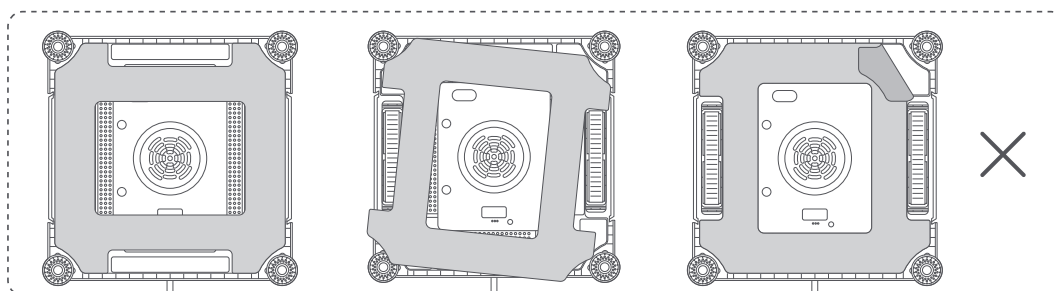
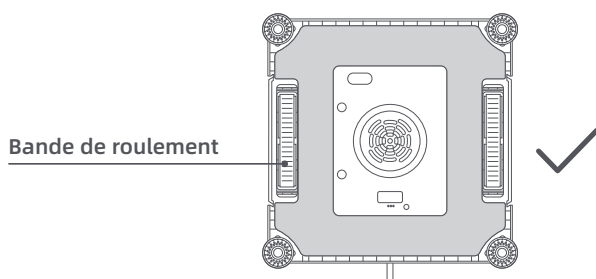
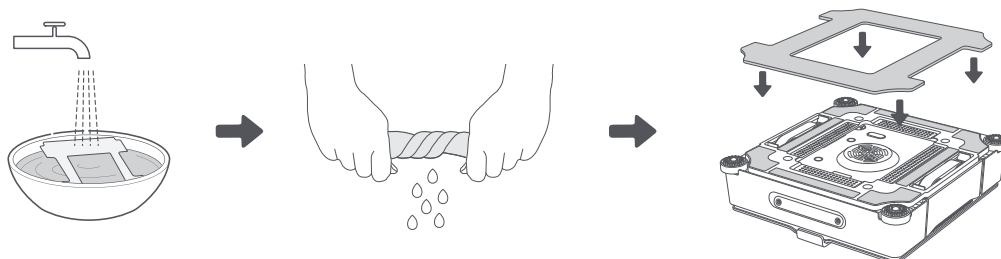
1. Humidifier la lingette de nettoyage avec de l'eau propre et l'essorer jusqu'à ce qu'il ne goutte plus.

**Attention :** une lingette de nettoyage trop humide peut faire glisser le robot sur la fenêtre.

2. Placez la lingette de nettoyage uniformément sur la plaque inférieure du robot.

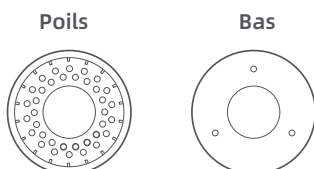
##### Important :

- Faites attention à bien aligner le côté étroit et large en conséquence.
- S'assurer que les courroies de transmission et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter toute défaillance de la fixation.



##### Remarques :

- Attachez solidement la sangle de sécurité à un garde-corps ou à un autre objet stable et immobile pour empêcher la station de basculer accidentellement.
- Vérifiez que les brosses d'angle sont correctement installées sur les capteurs anti-chute. Pour les fixer ou les réinstaller, appuyez fermement sur chaque brosse jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Vérifiez que les poils sont orientés vers l'extérieur.



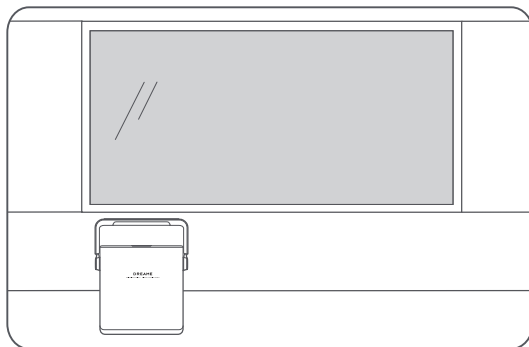
## 3.2 Commencer le nettoyage

### 1 Placer la station

Placez la station près de la fenêtre à nettoyer.

#### Attention :

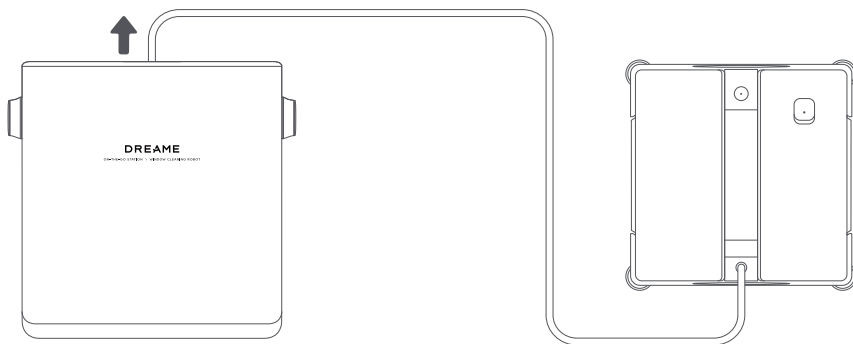
- Ne placez pas la station sur le comptoir d'un évier, d'une baie vitrée ou de toute autre surface surélevée.
- Placez la station sur un sol lisse et plat.



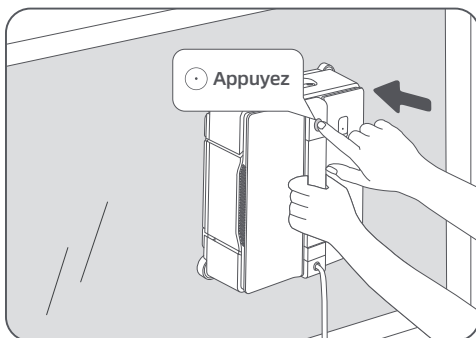
### 2 Allongez manuellement le cordon d'alimentation à la longueur requise.

#### Remarques :

- Pendant le nettoyage, s'il y a une longueur en réserve de cordon d'alimentation, la station le déploiera automatiquement au besoin.
- Le cordon d'alimentation de la station mesure 5,5 m de long. Les dimensions maximales d'une fenêtre pour le nettoyage par côté sont de 2,5 m (hauteur) × 4 m (largeur).



### 3 Appuyez sur pour activer le ventilateur.



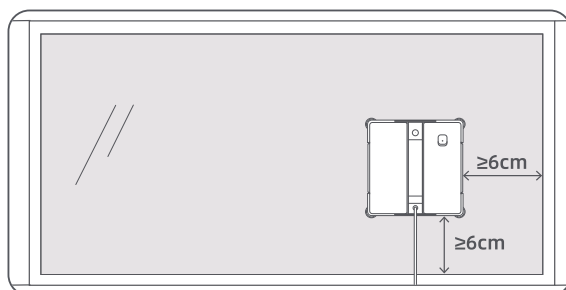
#### 4 Placer d'abord le robot à la fenêtre.

**Attention :** Placez le robot à au moins 6 cm du cadre de la fenêtre. Confirmer que le robot est solidement fixé avant de le lâcher.

**Remarque :** Une fois le robot fixé à la fenêtre, la ventouse de la station se verrouille automatiquement sur le sol. La station reste stable même si la ventouse n'est pas entièrement sécurisée.

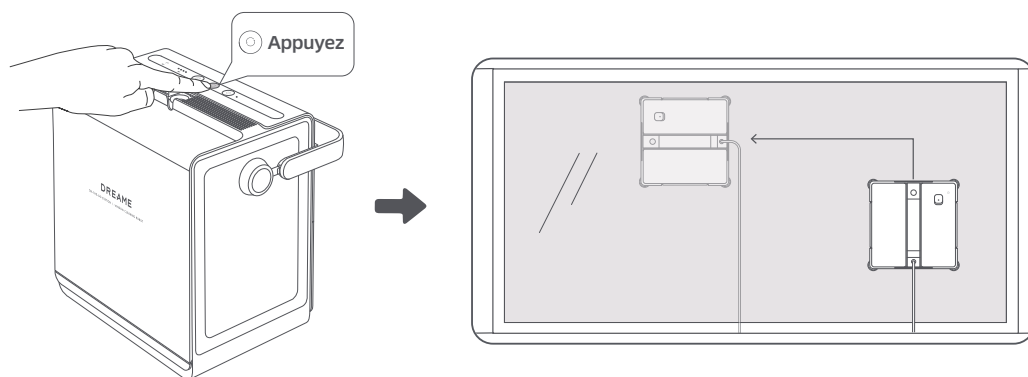
Après l'avoir fixé, le robot commence automatiquement le nettoyage. Lors du premier démarrage, il passe par défaut en mode de Nettoyage complet en profondeur ; lors des démarrages suivants, il conserve le dernier mode utilisé.

**Remarque :** Pour poursuivre le mode Nettoyage de zone/à distance au prochain démarrage, s'assurer que la vue et la zone de nettoyage du robot sont définies dans l'application. Si cette option est activée, le robot conserve le dernier mode utilisé ; dans le cas contraire, il passe par défaut au Nettoyage complet en profondeur.



#### 5 (En option) Appuyer sur l'⊙ pour passer d'un des modes de nettoyage suivants à l'autre dans l'ordre.

- **Mode Profondeur complet (par défaut) :** Idéal pour éliminer la saleté modérée à importante des fenêtres extérieures. Le robot passe sur chaque zone plusieurs fois et nettoie les bords une fois.
- **Mode Rapide complet :** Idéal pour enlever la saleté légère des fenêtres intérieures. Nettoie plus rapidement et plus efficacement.
- **Mode Bords :** Cible les bords et les coins des fenêtres. Ne convient pas aux fenêtres sans cadre.

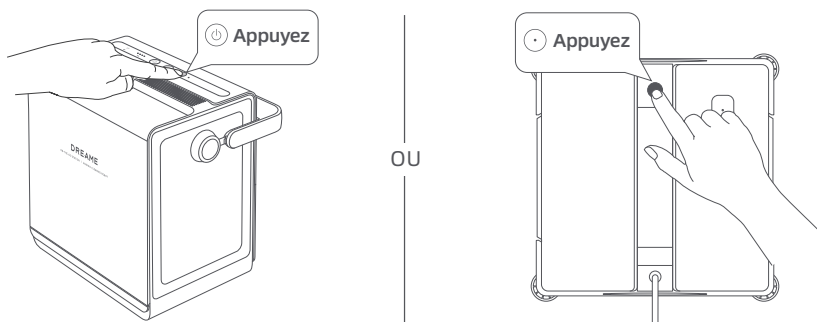


**Remarque :** Si le robot ne démarre pas automatiquement le nettoyage, suivez les instructions vocales ou consultez l'application pour obtenir des conseils.



### 3.3 Mise en pause/reprise du nettoyage

#### Mise en pause manuelle

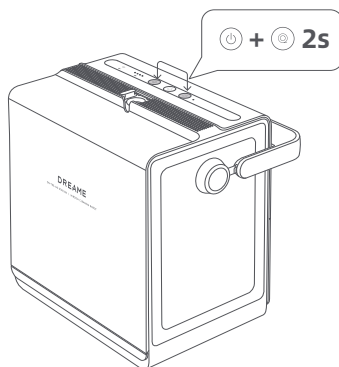
1. Appuyez sur  sur la station ou sur  . Le robot s'arrêtera à son emplacement actuel.



2. Pour déplacer la station lorsque le robot est fixé à la fenêtre :


- Appuyez simultanément sur  et  de la station et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour détacher la station.
- Une fois détachée, soulevez la station par sa poignée et déplacez-la vers le nouvel emplacement.

**Remarque :** La station se rattachera automatiquement au sol après une minute.



#### Mise en pause automatique (protection en cas de batterie faible)

Si le niveau de charge de la batterie devient faible pendant le nettoyage, le robot reviendra automatiquement au point le plus bas pour éviter d'être endommagé en cas de chute.

1. Suivez les instructions vocales pour connecter la station à une prise de courant.
2. Attendre que le robot revienne au point de départ. Appuyez ensuite sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour le retirer.


**Remarque :** Si le robot ne peut pas retourner à un emplacement accessible, suivez les instructions à l'écran dans l'application et guidez-le à distance vers le point de départ.

3. Une fois suffisamment rechargé, vous pouvez refixer le robot pour continuer le nettoyage.



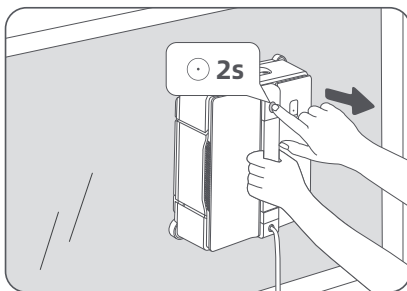
### 3.4 Terminer le nettoyage

À la fin du cycle de nettoyage, le robot retournera au point de départ pour être facilement récupéré. Si le robot s'arrête à un endroit inaccessible, utilisez le contrôle à distance de l'application pour le guider vers un emplacement approprié.

- 1 Tenez le robot par la poignée, puis appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour détacher le robot.

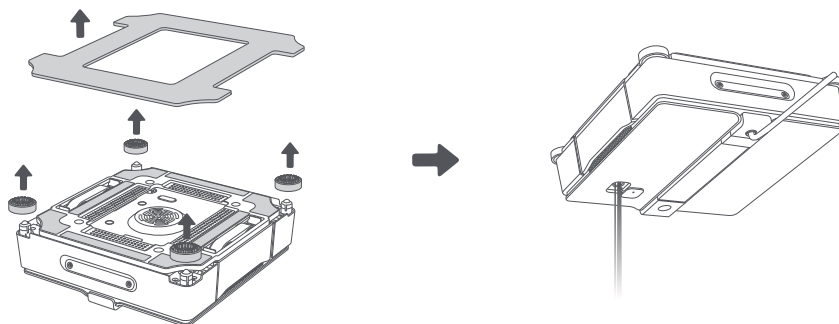
**Remarques :**

- Lorsque la ventouse se détachera, la pression d'air sera relâchée lentement. Tenez fermement la poignée et ne la lâchez pas.
- Une fois le robot détaché, la station se détachera automatiquement également.



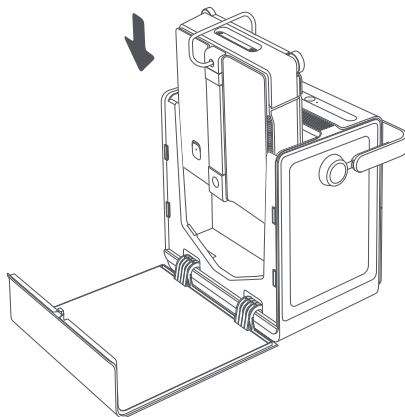
- 2 Retirez le robot, puis retirez les accessoires de nettoyage. Videz le réservoir d'eau.

**Remarque :** Nettoyez et séchez la lingette de nettoyage et les brosses d'angle avant de les ranger. Cela empêche l'apparition de moisissures et évite les dommages.

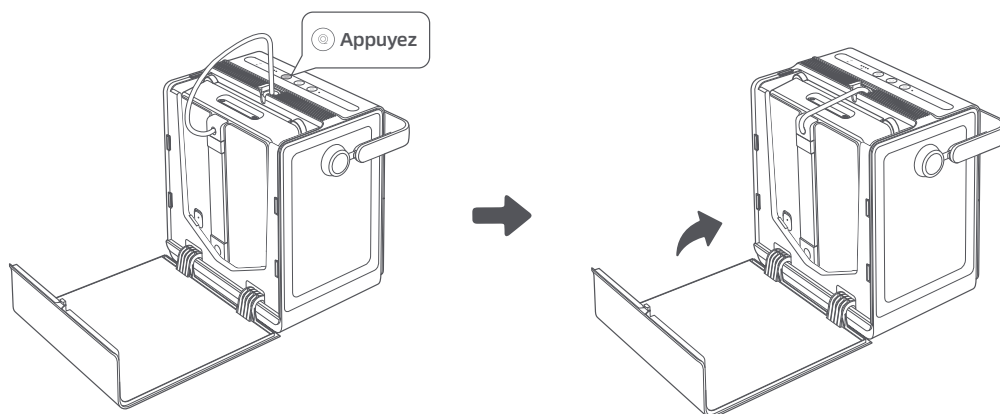



- 3 Remplacez le robot dans l'espace de rangement de la station.


**Attention :** Assurez-vous que la poignée du robot est orientée vers l'extérieur et que sa connexion à la station est orientée vers le haut.

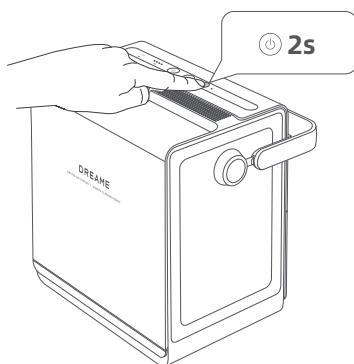


- 4 Appuyez sur . Fermez le couvercle rabattable une fois le cordon complètement rétracté.

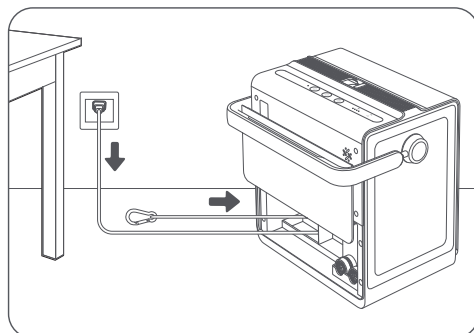


**Remarque :** Le cordon d'alimentation peut s'emmêler pendant la rétraction. S'il se coince, redressez manuellement le cordon et appuyez à nouveau sur  pour continuer la rétraction.

- 5 Appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre à la fois le robot et la station.



- 6 Si vous avez utilisé le cordon d'alimentation et la sangle de sécurité, tirez le couvercle arrière de la station vers le haut et remettez-les dans la station.



## 3.5 Chargement et rangement après utilisation

1. Connectez la station à une prise de courant. Vous pouvez vérifier la progression de la charge grâce à l'indicateur de batterie.

**Remarque :** Lorsque l'indicateur d'état de la station devient vert, le robot dispose d'une charge de batterie de réserve suffisante et peut nettoyer la fenêtre pendant le chargement.

2. Lorsque tous les indicateurs de batterie sont verts fixes, le robot est complètement rechargé. Débranchez le cordon d'alimentation.





3. Rangez la station dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.




**Important :** Pour un stockage à long terme (plus d'un an), chargez la station périodiquement pour maintenir la batterie en bon état de fonctionnement.

## 4 Caractéristiques clés



### Fonctionnalités exclusives à l'application

Avec l'application Dreamehome vous pouvez contrôler votre robot, personnaliser les paramètres, consulter les journaux de nettoyages, accéder aux conseils d'entretien et envoyer des commentaires.

Mode	Description
Complet 	Couvre toutes les zones de la fenêtre. <b>Remarque :</b> le robot fonctionne en mode Nettoyage complet par défaut.
Bord 	Se concentre sur le nettoyage des angles et des bords de la vitre. <b>Remarque :</b> indisponible pour des vitres sans cadre.
Zone 	Cible des zones spécifiques (supérieure, inférieure, gauche, droite) par rapport à la position du robot.
À distance 	Guide manuellement le robot vers des endroits spécifiques pour un nettoyage localisé. Il nettoie en continu tout en se déplaçant.

Réglages	Description
En profondeur 	Offre un nettoyage en profondeur, idéal pour les poussières moyennes à importantes. Recommandé pour des fenêtres extérieures ou celles qui n'ont pas été nettoyées récemment.
Rapide 	Offre un nettoyage plus rapide, idéal pour les poussières légères à moyennes. Recommandé pour des fenêtres intérieures ou un entretien régulier.
Passages des limites 	Ajuster le nombre de passages de nettoyage le long de la limite en fonction des besoins.

### Nettoyage localisé

Appuyez sur  pour nettoyer une zone localisée définie. Le robot se déplacera vers l'avant et vers l'arrière pour un nettoyage en profondeur. Appuyez sur  pour terminer le nettoyage, et le robot s'arrêtera à sa position actuelle. Pour le renvoyer à son point de départ, appuyez sur **Retour** ou utilisez le contrôle à distance dans l'application.

### Reprise automatique après interruption

Quand cette fonction est activée, en cas d'interruption ou de pause, le robot reprendra automatiquement là où il s'était arrêté le long du chemin planifié. Vous pouvez désactiver la reprise automatique via l'application.

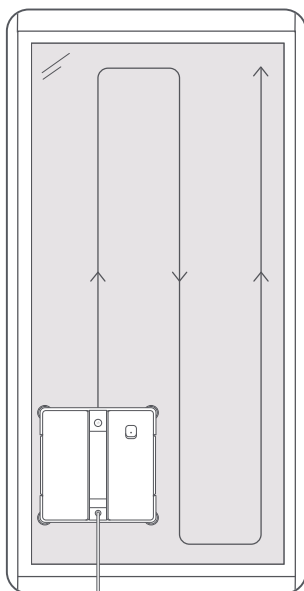
**Remarque :** La reprise automatique peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

- La zone de nettoyage ou la position de la fenêtre a changé.
- Le robot a été redémarré ou la reprise automatique est désactivée.

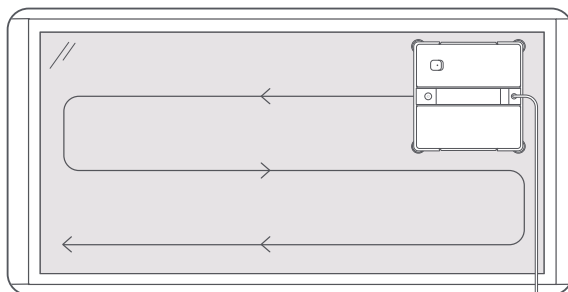
La reprise automatique n'est disponible que pour le Nettoyage complet.

## Chemin de nettoyage

**Motif en forme de N** : si la longueur horizontale de la fenêtre est inférieure à deux fois la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de N.



**Chemin en forme de Z** : si la longueur horizontale de la fenêtre est au moins deux fois supérieure à la longueur du robot, celui-ci suivra un chemin en forme de Z.



### Remarques :

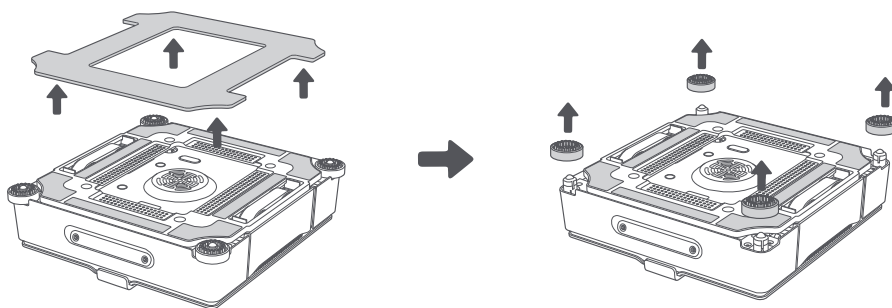
- Vérifiez que votre téléphone et votre robot sont sur connectés au même réseau Wi-Fi avec un signal stable lors de la connexion au Wi-Fi.
- Utilisez un réseau monobande de fréquence 2,4 GHz ou un réseau bi-bande de fréquence 2,4/5 GHz.
- Lorsque vous utilisez une connexion Bluetooth, gardez votre téléphone à moins de 10 m du robot.
- Les fonctionnalités de l'application peuvent changer à mesure que nous continuons à développer et à mettre à jour l'application.

## 5 Entretien

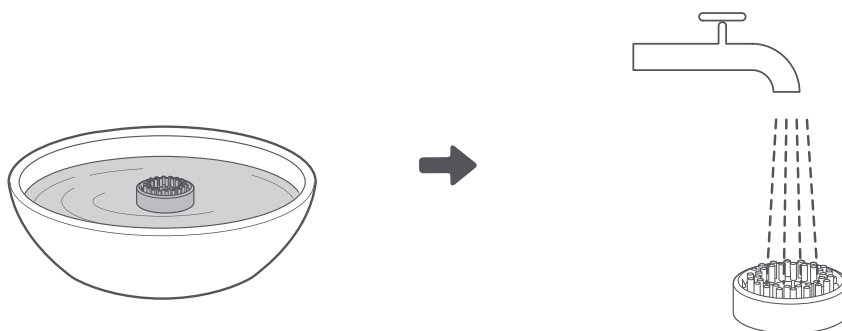
Nettoyez et entretenez régulièrement le robot nettoyeur de fenêtres pour maintenir ses performances optimales. Reportez-vous au guide d'entretien et de maintenance de l'application Dreamehome.

### 5.1 Lingette de nettoyage et brosses d'angle

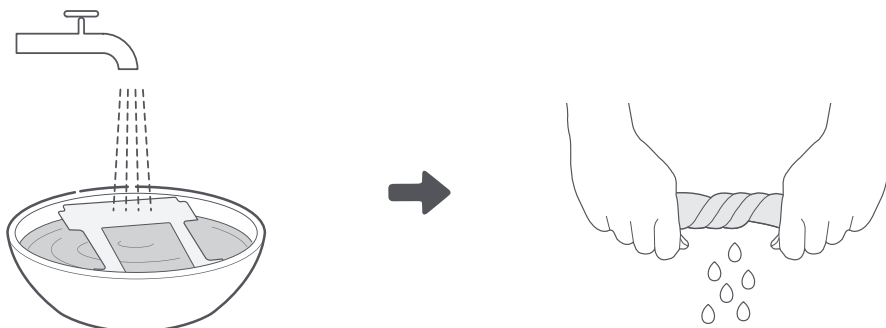
- 1 Après chaque utilisation, retirez la lingette de nettoyage et les brosses d'angle. Pour retirer les brosses d'angle, poussez-les vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



- 2 Faites tremper les brosses d'angle pendant 5 minutes. Puis rincez-les. Secouez-les pour éliminer l'excès d'eau et réinstallez-les.



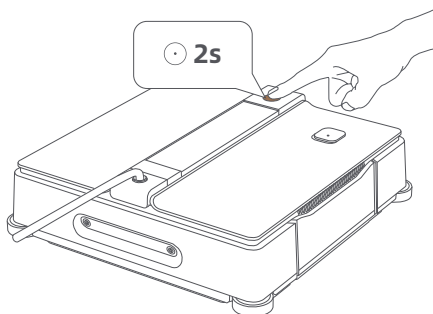
- 3 Lavez à la main ou à la machine la lingette de nettoyage et essorez-la jusqu'à ce qu'il ne goutte pas avant de le réutiliser.



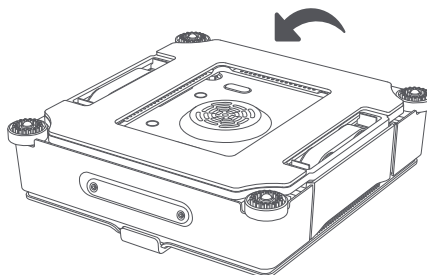
**Remarque :** Remplacez la lingette de nettoyage si elle est usée, tachée ou moins efficace.

## 5.2 Courroies de transmission et capteurs anti-chute

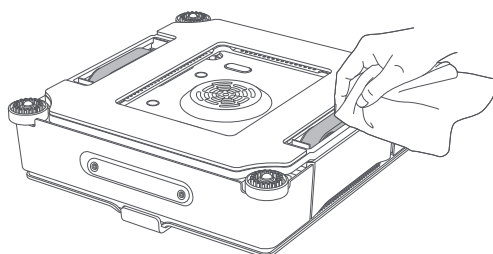
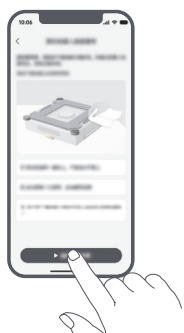
1 Avant de nettoyer les bandes de roulement, assurez-vous que le robot est activé et non fixé (ventilateur éteint).



2 Placez le robot à l'envers sur une surface plane avec les bandes vers le haut.

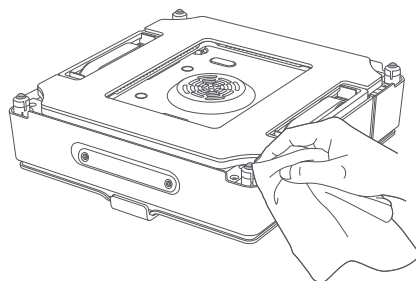
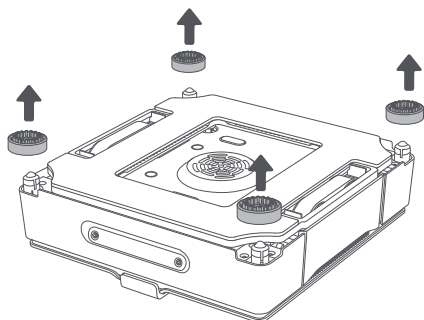


3 Ouvrez l'application et accédez à **Nettoyer les bandes de roulement**. Appuyer sur le bouton pour démarrer la rotation des courroies. Pour le nettoyage, placer un chiffon sec et propre contre la courroie de transmission. Une fois terminé, appuyer sur le bouton pour arrêter la rotation.



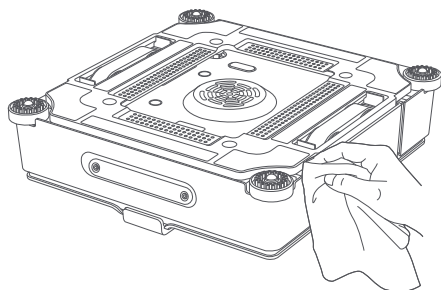
**Important :** nettoyer régulièrement les courroies de transmission pour éviter l'accumulation de saletés.

4 Retirer les brosses d'angle, puis essuyer les capteurs anti-chute avec un chiffon propre et sec.



## 5.3 Nettoyage du corps du robot

Essayez l'extérieur du robot avec un chiffon propre et sec.



**Remarque :** Ne pas tremper ou rincer le robot directement, car cela pourrait l'endommager.


## 6 Dépannage

### Q1 | Comment charger la batterie ?

**Lorsque le robot n'est pas fixé :**

1. Raccordez la station à une prise de courant.
2. Assurez-vous que le robot est allumé. Le voyant indicateur d'état clignotera en rouge.
3. Lorsque l'indicateur d'état devient vert, le niveau de charge de réserve de la batterie est suffisant, permettant une charge et un nettoyage simultanés.

**Lorsque le robot est fixé :**

1. Connectez la station à une prise de courant fixe.
2. Attendre que le robot revienne au point de départ. S'il ne revient pas, utilisez le contrôle à distance via l'application.
3. Une fois que le robot est revenu au point de départ, appuyez sur  et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour retirer le robot.
4. Lorsque l'indicateur d'état devient vert, le niveau de charge de réserve de la batterie est suffisant, permettant une charge et un nettoyage simultanés.

### Q2 | Le robot signale « aspiration insuffisante ».

1. Une installation incorrecte de la lingette de nettoyage peut créer des vides en dessous. Veuillez la réinstaller conformément à la procédure suivante : retirez la lingette de nettoyage et placez-la uniformément sur le velcro situé sur la plaque inférieure du robot. Assurez-vous que les courroies de chenilles et les capteurs anti-chute ne sont pas obstrués pour éviter toute défaillance de la fixation.
2. Il y a des vides et des autocollants sur la vitre. Veuillez éviter d'utiliser le robot sur une vitre ayant des vides ou des autocollants.
3. Il y a un petit obstacle sur la vitre. Veuillez retirer ou couvrir l'obstacle avant le nettoyage.

### Q3 | Le robot ne pulvérise pas de l'eau.

1. Vérifiez si le niveau d'eau est trop bas pour atteindre l'entrée. Ajoutez immédiatement la solution de nettoyage ou de l'eau.
2. La première fois que vous utilisez le robot, le tuyau est vide. Attendez que le robot fonctionne un moment (environ 1 à 3 minutes) jusqu'à ce que le tuyau soit rempli pour qu'il pulvérise normalement. Cela peut prendre un certain temps.
3. La fonction de pulvérisation automatique peut être désactivée sur l'application. Allez dans les paramètres de l'application pour activer cette fonctionnalité.
4. Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent toujours pas, les buses de pulvérisation sont peut-être obstruées. Allez dans les paramètres de l'application et activez la fonction [Déverrouillage de la buse avant] ou [Déverrouillage de la buse arrière] pour déboucher les buses.
5. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.

#### Q4 | Le robot glisse quand il se déplace.

1. Retirer le robot de la vitre.
2. Ouvrir l'application, accéder à Nettoyer les courroies de transmission et suivre les instructions à l'écran pour nettoyer les courroies de transmission.
3. Essorer la lingette de nettoyage pour éliminer l'excès d'eau.
4. Vérifiez si le taux d'humidité dépasse 85 %. Si c'est le cas, le nettoyage des fenêtres n'est pas recommandé.

#### Q5 | Le robot est coincé.

1. Vérifiez si la courroie de chenilles n'est pas emmêlée. Veuillez nettoyer la courroie de chenille avant utilisation.
2. Regardez si la vitre comporte un cadre mince ou de petits obstacles.
  - 2.1 S'il y a des obstacles, il est recommandé de retirer le robot pour des raisons de sécurité.
  - 2.2 Pour continuer le nettoyage, vous pouvez utiliser le mode à distance de l'application pour piloter manuellement le robot ou sélectionner le mode nettoyage localisé pour éviter ces zones.
3. Lorsque le robot est hors de portée, utilisez la télécommande pour le récupérer.

#### Q6 | Impossible de récupérer le robot une fois le nettoyage terminé.

1. Des obstacles sur la vitre peuvent affecter le calcul des distances. Ouvrez l'application et appuyez sur [Retour au point de départ].
2. Si vous démarrez le mode à distance immédiatement après fixé le robot, il retournera peut-être vers un emplacement inaccessible. Il est recommandé de commencer le nettoyage à partir d'un emplacement accessible ; si le robot s'est déplacé jusqu'à un endroit difficile à atteindre, utilisez la fonction [Mode à distance] pour le récupérer.

#### Q7 | Le robot affiche « démarrez le robot au centre de la vitre ».

Il est possible que le robot ne puisse pas changer de direction lorsqu'il est trop près du cadre. Appuyez sur le bouton Démarrer et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, retirez le robot et fixez-le de nouveau à 6 cm minimum du cadre.

## 7 Caractéristiques techniques

Nom du produit	Robot de nettoyage pour fenêtres
Marque	Dreame
Modèle de robot	GCJZ2558
Dimensions de la station	325*231*350 mm
Dimensions du robot	270*270*80,5 mm
Entrée nominale	Station: 100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A
	Robot: 24 V ===
Puissance en mode éteint	Moins de 0,3 watt
Période de gestion de l'énergie	Moins de 20 minutes

**Remarque :** Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits. Pour obtenir les informations les plus récentes, consulter notre site Web à l'adresse <https://global.dreametech.com>.

## 8 Retrait et mise au rebut de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre la batterie au rebut, s'assurer qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut ;
- L'appareil doit être débranché du secteur avant de retirer la batterie ;
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

### Guide de retrait

1. Débranchez l'adaptateur de la station de la source d'alimentation. Éteignez la station. Les voyants lumineux de la station s'éteindront.
2. Retirez le patin sous la plaque de base, les huit vis et la plaque de base.
3. Retirez six vis du support de la plaque de base et le support lui-même.
4. Retirez le loquet du compartiment de la station, les bouchons des trous de vis, les quatre vis et le compartiment de rangement.
5. Retirez le dispositif de retenue de la batterie, les deux vis et l'assemblage de la batterie. Évitez d'endommager le boîtier de la batterie pour éviter les risques.
6. Une fois retirée, mettez la batterie au rebut dans un centre de recyclage professionnel.

### Attention :

- Débranchez la station de l'alimentation électrique et vidangez la batterie avant de la mettre au rebut.
- Une fois retirée, mettez la batterie au rebut dans un centre de recyclage professionnel.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées pour éviter les risques d'explosion.
- Si du liquide fuit de la batterie et entre en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez un médecin.

# Istruzioni originali

1 Informazioni sulla sicurezza.....	P80
2 Introduzione al prodotto .....	P84
3 Funzionamento .....	P89
4 Caratteristiche principali .....	P97
5 Manutenzione .....	P99
6 Risoluzione dei problemi.....	P101
7 Specifiche.....	P102
8 Smaltimento e rimozione della batteria .....	P103

# 1 Informazioni sulla sicurezza

## 1.1 ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

**ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio o se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danni o perdite. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è sotto tensione.
2. Non utilizzare o caricare l'apparecchio in ambienti estremamente caldi o freddi (inferiori a 0 °C/32 °F o superiori a 40 °C/104 °F, con umidità superiore all'85%), altrimenti la durata della batteria potrebbe ridursi.
3. L'apparecchio può essere utilizzato per pulire le finestre esterne se è correttamente fissato in una posizione sicura con il moschettone, se non c'è vento e non piove o nevicata.
4. Prima dell'uso, utilizzare il moschettone per agganciare il cavo di sicurezza a una robusta ringhiera interna e assicurarsi che il robot sia saldamente fissato a esso.
5. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso. Per evitare lesioni personali o danni alle cose causati dalla caduta accidentale dell'apparecchio, assicurarsi che non vi siano persone, animali od oggetti fragili e di valore sotto l'area di lavoro del robot.
6. Non utilizzare l'apparecchio durante forti tempeste e venti forza 10 oppure in aree in cui l'altitudine supera i 2000 metri (6562 piedi).
7. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
8. SOLO per uso domestico (compresi i vetri esterni). Non utilizzare l'apparecchio in ambienti commerciali o industriali.
9. Non utilizzare su vetri rotti o irregolari, come vetri con adesivi elettrostatici, poster pubblicitari o motivi in rilievo, per evitare la rottura del vetro o la caduta dell'apparecchio. Non utilizzare su superfici con fessure, come un pezzo di vetro con fessure o fori, o due pezzi di vetro adiacenti senza cornice con uno spazio tra loro, per evitare che l'apparecchio cada a causa di un fissaggio non corretto.
10. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati o forniti dal produttore.
11. Assicurarsi che la tensione dell'alimentatore corrisponda a quella indicata sull'robot di corrente.
12. Non utilizzare l'apparecchio su un vetro con telaio con una cornice inferiore a 5 mm (0,2 pollici)
13. Non utilizzare su vetri di spessore inferiore a 3 mm (0,12 pollici) o specchi di spessore inferiore a 4 mm (0,16 pollici).
14. Non utilizzare su vetri o specchi con un'altezza della maniglia compresa tra 70 e 105 mm (tra 2,76 e 4,13 pollici).
15. Non utilizzare l'apparecchio su vetri unti.

16. L'efficacia della pulizia potrebbe essere compromessa se utilizzato in ambienti con elevata umidità.
17. Conservare l'apparecchio lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
18. In caso di pioggia, non utilizzare l'apparecchio sul vetro esterno per evitare danni o cadute dello stesso.
19. Non utilizzare l'apparecchio se non è saldamente fissato al vetro o presenta segni visibili di danneggiamento.
20. Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni, non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido. Non posizionare o riporre l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe cadere o essere trascinato nella vasca o nel lavandino.
21. Premendo il pulsante di accensione per tre volte di seguito, è possibile disconnettere l' dispositivo dalla rete.
22. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
23. Durante la ricarica, non appoggiare l'apparecchio su altri apparecchi elettrici e tenerlo lontano da fuoco e liquidi.
24. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una finestra sul cavo di alimentazione e non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
25. Non utilizzare con un cavo di alimentazione o una presa danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è danneggiato o è entrato in contatto con l'acqua. Per evitare pericoli, la riparazione deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
26. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente dell'assistenza per evitare pericoli.
27. Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, è necessario staccare la spina dalla presa. Non scollegare l'adattatore di alimentazione tirando il cavo di alimentazione.
28. Per evitare pericoli, la batteria di sicurezza deve essere sostituita dal produttore o dal suo agente dell'assistenza.
29. La batteria di sicurezza deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali prima di smaltire l'apparecchio.
30. Prima di rimuovere la batteria per smaltirla, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa elettrica.
31. Smaltire le batterie usate in conformità alle leggi e alle normative locali.
32. Non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria può esplodere in caso di incendio.
33. L'apparecchio deve essere utilizzato in base alle istruzioni riportate nel presente Manuale di istruzioni. La società non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.
- 34. ATTENZIONE:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo apparecchio.
35. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
36. La spina di corrente devono essere utilizzati in ambienti interni.






37. Se il vetro sottovuoto su cui sta lavorando il Robot perde il vuoto, rimuovere il robot immediatamente al termine della pulizia.
38. Prima di procedere alla pulizia, controllare che non vi siano piccole particelle nell'area in cui verrà posizionato il robot. Se presenti, rimuoverle o spostarsi in un'area priva di particelle per evitare di graffiare il vetro.
39. Pulire per tempo il panno per la pulizia e assicurarsi di rimuovere completamente eventuali piccole particelle presenti, per evitare di graffiare il vetro.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di 20 cm o più tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio.

### 1.2 Corretto smaltimento del prodotto

Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono riciclare questo prodotto in totale sicurezza.

	<b>Leggere le istruzioni.</b>
	<b>Classe II</b>
	<b>Solo per uso interno</b>
	<b>Corrente diretta</b>
	<b>Corrente alternata</b>

### 1.3 Per i paesi dell'Unione europea

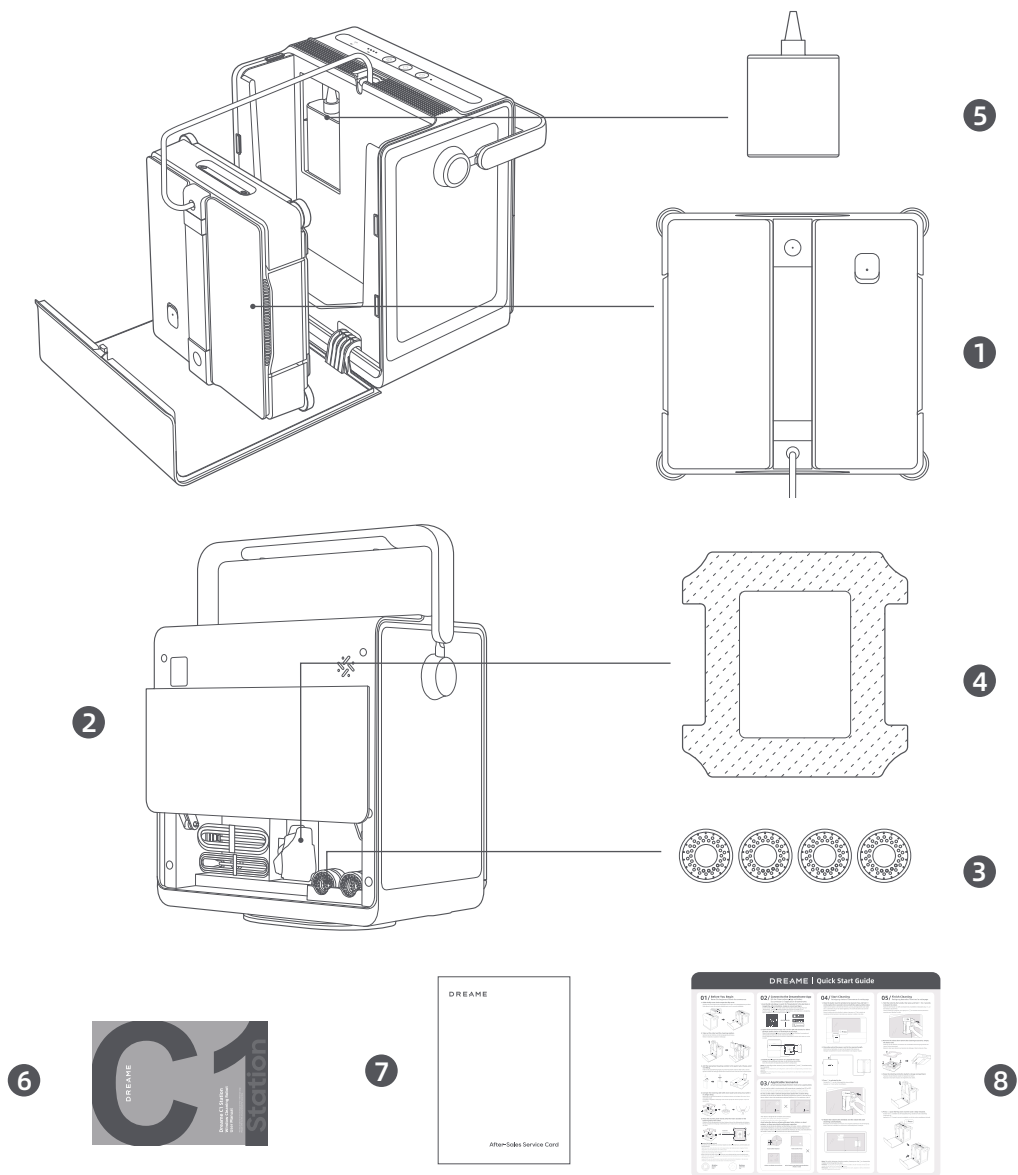
Per informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, visitare il sito Web <https://global.dreametech.com>.



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

## 2 Introduzione al prodotto

### 2.1 Contenuto della confezione



1 Robot

2 Stazione

3 Spazzole per gli angoli × 8 (4 preinstallate)

4 Panno per la pulizia × 2 (1 preinstallato)

5 Soluzione detergente per vetri (230 mL)

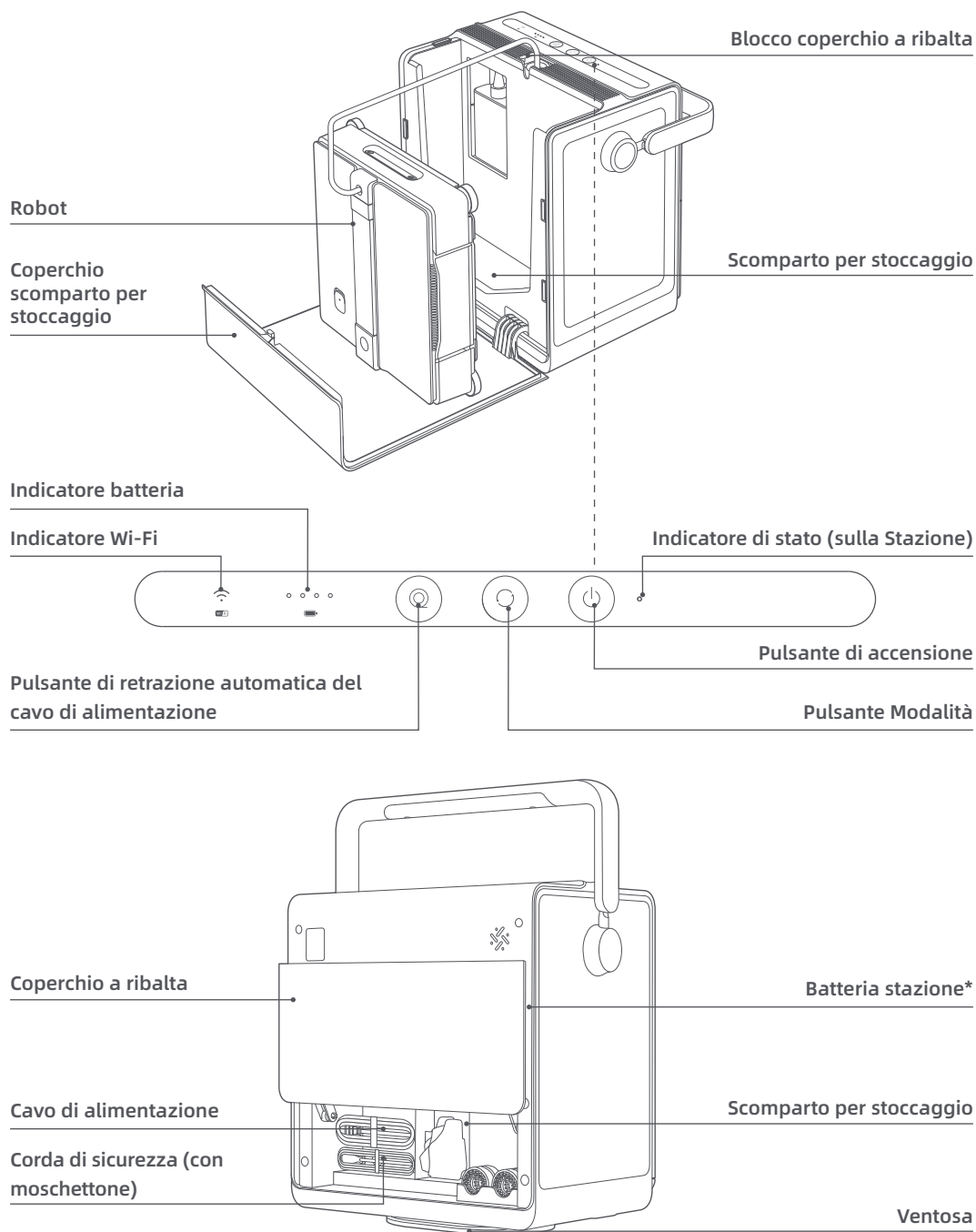
6 Manuale d'uso

7 Scheda di garanzia

8 Guida rapida

## 2.2 Panoramica del prodotto

### Stazione



\*La batteria della stazione è composta da due livelli. Il livello operativo della batteria alimenta sia il robot sia la stazione durante il normale funzionamento. Il livello di sicurezza della batteria fornisce una riserva di emergenza per mantenere il robot attaccato alla finestra durante le interruzioni di corrente.

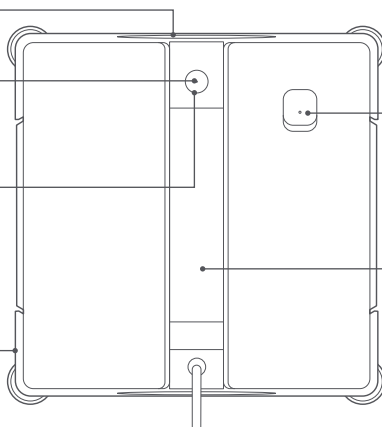
## Robot

Ugelli di spruzzatura

Indicatore di stato

Pulsante di avvio

Paraurti



Porta per il riempimento dell'acqua

Maniglia

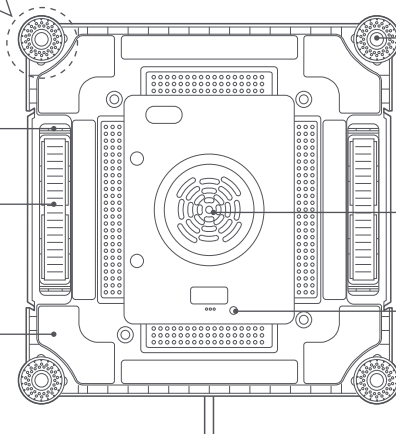


Spazzola angolare

Raschietto per la pulizia

Cinghia

Piastra per panno per la pulizia














Sensore anticaduta

Ventola

Indicatore di stato

## 2.3 Comandi e indicatore

Funzioni	Posizione pulsante	Descrizione
<b>Staccare il robot</b>	Sul robot	Tenere premuta  per 2 secondi.
<b>Accendere la ventola</b>	Sul robot	Premere  dopo aver acceso il robot.
<b>Accensione/spengimento</b>	Sulla Stazione	Tenere premuto  sulla stazione per 2 secondi.
<b>Staccare la ventosa della stazione</b>	Sulla Stazione	Tenere premuti contemporaneamente  e  sulla stazione per 2 secondi.
<b>Cambiare le Modalità di pulizia</b>	Sulla Stazione	Per impostazione predefinita, il robot funziona in modalità Pulizia profonda completa, che include una volta la pulizia lungo i bordi. Premere  per passare da una modalità di pulizia all'altra. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pulizia rapida (non pulisce i bordi)</li> <li>▪ Pulizia dei bordi (include solo una passata sul bordo)</li> </ul>
<b>Riconnettersi alla rete Wi-Fi/Bluetooth</b>	Sulla Stazione	"Tenere premuti contemporaneamente  e  per 2 secondi. Nota: al primo utilizzo, il robot entra automaticamente in modalità configurazione di rete dopo l'accensione."
<b>Retrazione automatica del cavo di alimentazione</b>	Sulla Stazione	Premere  .
<b>Attivare il robot</b>	Sulla stazione o sul Robot	Premere un pulsante qualsiasi mentre il robot è in standby per riprendere il funzionamento.
<b>Riavvio/Pausa/Continua un'attività</b>	Sulla stazione o sul Robot	Dopo aver collegato il robot alla finestra, premere  sulla stazione o  sul robot.

### Indicatori luminosi

#### Indicatore di stato sul robot:

- Verde fisso: Il robot sta funzionando correttamente.
- Rosso fisso: Si verifica un errore quando il robot non è collegato.
- Rosso lampeggiante: Si verifica un errore mentre il robot è collegato.

#### Indicatore di stato sulla stazione:

- Verde fisso: Sia il robot sia la stazione stanno funzionando correttamente.
- Rosso fisso: Si verifica un errore sia sul robot che sulla stazione.
- Rosso lampeggiante: La batteria non è sufficiente per il funzionamento o il backup e la stazione non è collegata a una fonte di alimentazione.
- Verde lampeggiante: Aggiornamento firmware in corso.

#### Indicatore Wi-Fi:

- Verde lampeggiante: Connessione al Wi-Fi o Bluetooth.
- Verde fisso: Connesso con successo al Wi-Fi o al Bluetooth.

#### Indicatore Batteria:

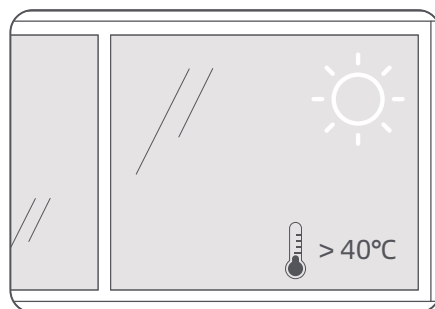
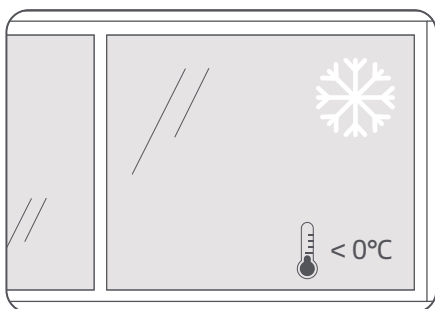
- Verde fisso: Il livello della batteria è sufficiente e la batteria funziona correttamente.
- Giallo fisso: Livello della batteria basso, si consiglia di ricaricarla.
- Rosso lampeggiante: Livello critico della batteria (sia di sicurezza che operativo) oppure è stato rilevato un malfunzionamento della batteria.
- Luce fluttuante: Ricarica in corso. Il colore dell'indicatore luminoso cambia in rosso, giallo o verde per indicare il livello attuale della batteria.

**Nota:** Il colore dell'indicatore luminoso cambia in rosso, giallo o verde per indicare il livello attuale della batteria. In modalità standby, solo l'indicatore della batteria è acceso.

## 2.4 Scenari applicabili

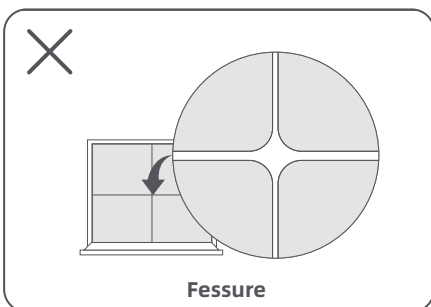
È possibile utilizzare il robot in ambienti con temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.

Non utilizzare il robot a temperature estreme (inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C).

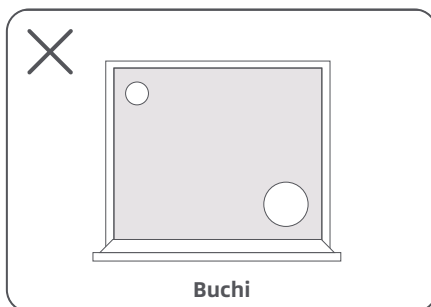


Il robot è progettato per superfici lisce e piane.

Evitare di utilizzare il robot su superfici con fessure, buchi, adesivi o motivi in rilievo, poiché potrebbero interferire con il corretto funzionamento.



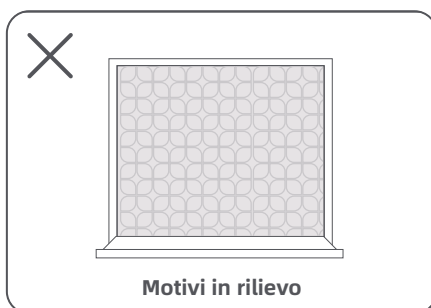
Fessure



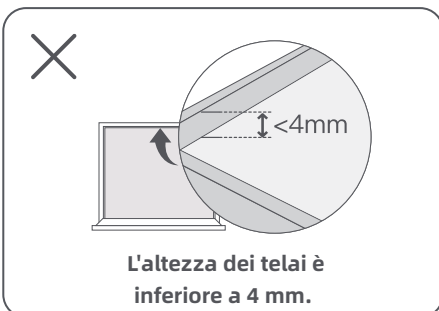
Buchi



Adesivi



Motivi in rilievo



L'altezza dei telai è inferiore a 4 mm.



L'altezza degli ostacoli è inferiore a 4 mm.

## 3 Funzionamento

Le seguenti istruzioni aiuteranno a utilizzare il robot senza sforzo per completare le attività di pulizia.

### 3.1 Prima di iniziare

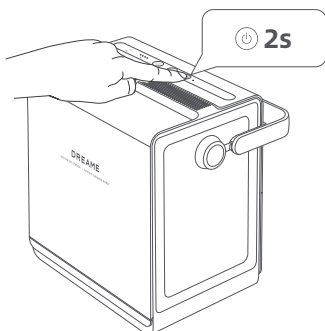
#### ⚠ Avvertenza:

- Assicurarsi che il livello della batteria della stazione sia sufficiente.
- Quando si puliscono finestre o porte elevate senza ringhiere, posizionare sotto di esse cartelli di avvertimento di pericolo.

#### 1 Accensione

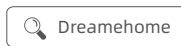
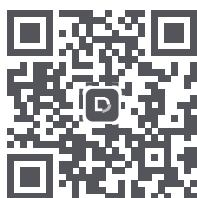
Tenere premuta  sulla stazione per 2 secondi per accendere sia la stazione sia il robot.

**Cautela:** Assicurarsi che l'indicatore di stato diventi verde. Se è rosso, seguire le istruzioni vocali per risolvere il problema.

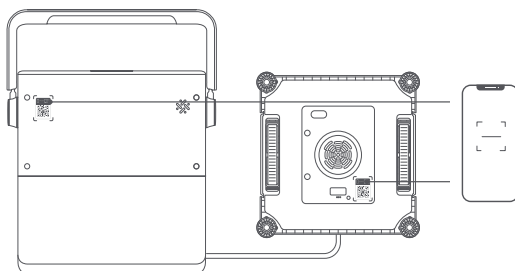


#### 2 Collegarsi all'App Dreamehome

1. Scansionare il codice QR qui sotto o cercare "Dreamehome" nell'App Store o su Google Play. Dopo aver completato l'installazione, creare un account ed effettuare l'accesso.





2. Aprire l'App Dreamehome, e scansionare nuovamente codice QR posizionato o sul retro della stazione o sulla parte inferiore del robot.



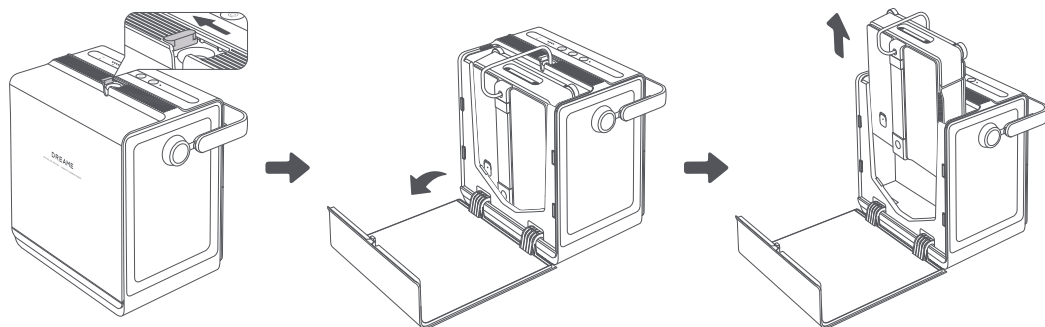
3. Seguire le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

#### Nota:

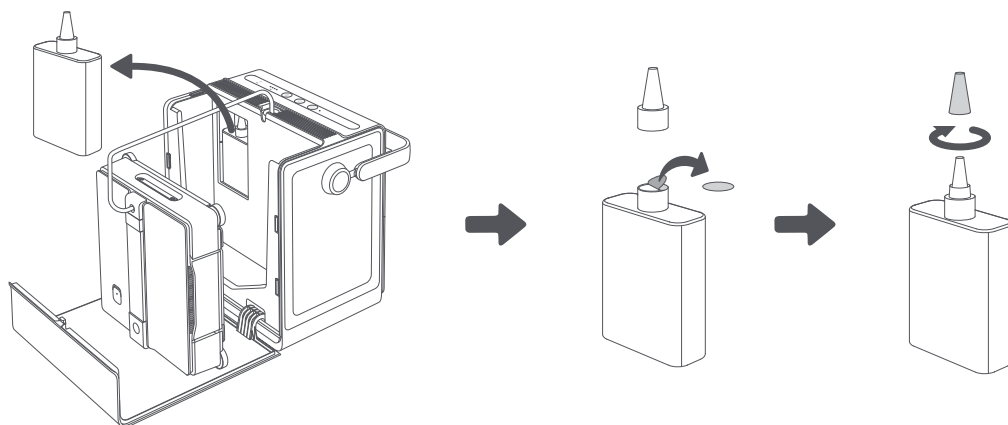
- Verifica che il Bluetooth sia attivato sul telefono.
- Per la configurazione della rete, il robot supporta solo le bande di frequenza Wi-Fi 2.4 GHz o Wi-Fi dual-band (2.4 GHz/5 GHz).
- Per riconfigurare la rete, tenere premuti contemporaneamente  e  per 2 secondi.

### 3 Estrarre il robot e aggiungere la soluzione detergente

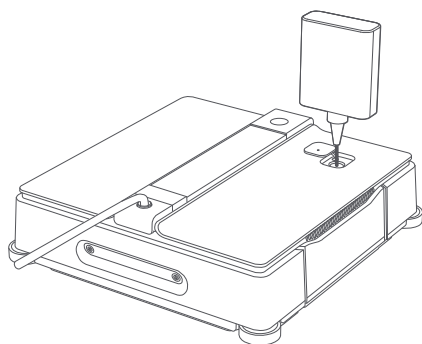
1. Per aprire il coperchio a ribalta, far scorrere il relativo blocco. Rimuovere il robot dalla stazione.



2. Estrarre la soluzione detergente per vetri dal vano di stoccaggio frontale della stazione. Rimuovere il sigillo dal flacone della soluzione detergente. Svitare il tappo.



3. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sul robot. Aggiungere la soluzione detergente speciale al serbatoio dell'acqua. Evitare di riempire eccessivamente.



#### 4 Preparare il panno per la pulizia

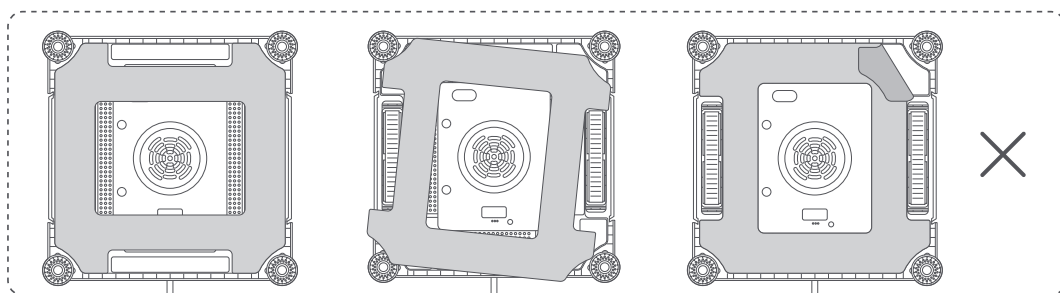
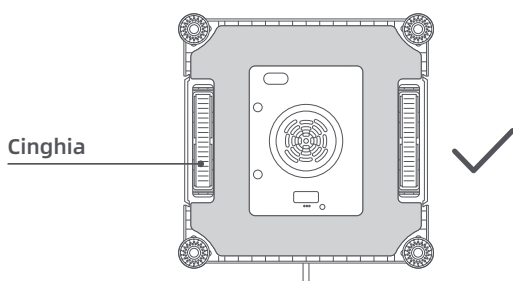
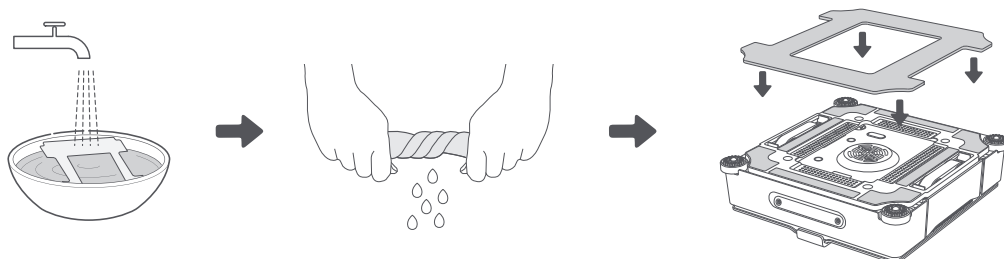
1. Inumidire il panno per la pulizia con acqua pulita e strizzarlo finché non gocciola più.

**Attenzione:** Un panno troppo bagnato potrebbe far scivolare il robot sulla finestra.

2. Stendere il panno per la pulizia in modo uniforme sul Velcro posizionato sulla piastra inferiore del robot.

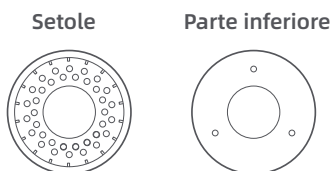
#### Importante:

- Prestare attenzione ad allineare correttamente il lato stretto e quello largo.
- Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare guasti agli accessori.



#### Note:

- Fissare saldamente il cavo di sicurezza a un corrimano o a un altro oggetto stabile e inamovibile per evitare che la stazione si ribalti accidentalmente.
- Assicurarsi che le spazzole per gli angoli siano installate correttamente sui sensori anticaduta. Per fissarle o reinstallarle, premere saldamente verso il basso su ogni spazzola fino a sentire un clic. Verificare che le setole siano rivolte verso l'esterno.



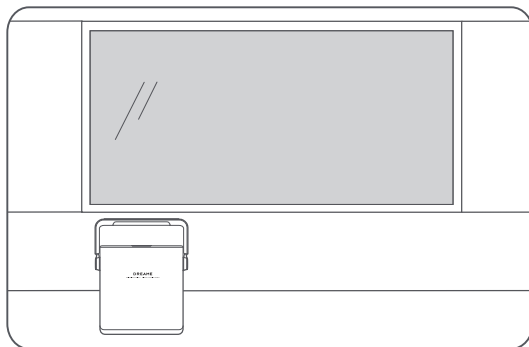
## 3.2 Avvio della pulizia

### 1 Posizionare la stazione

Posizionare la stazione accanto alla finestra da pulire.

#### Attenzione:

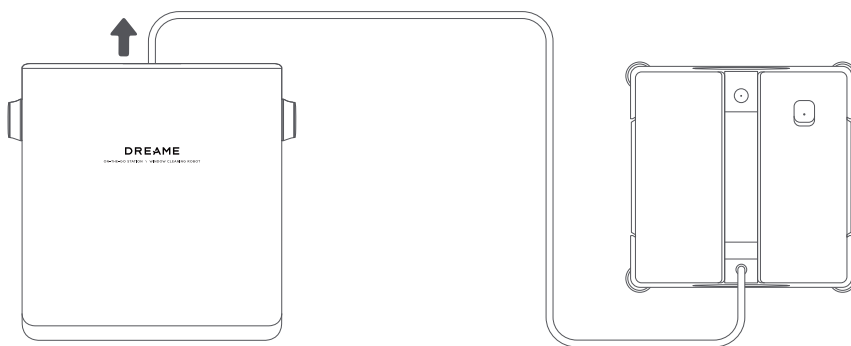
- Non posizionare la stazione sul piano di un lavandino, su una finestra a bovindo o su altre superfici elevate.
- Posizionare la stazione su una superficie liscia e piana.



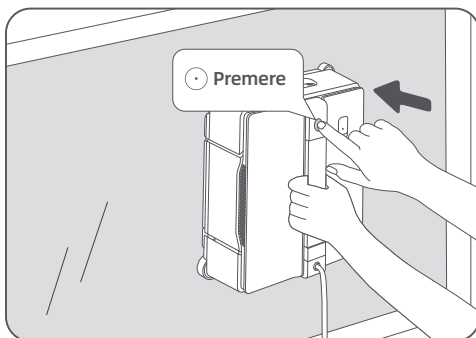
### 2 Estendere manualmente il cavo di alimentazione fino alla lunghezza desiderata.

#### Note:

- Durante la pulizia, se il cavo di alimentazione è troppo lungo, la stazione lo estenderà automaticamente secondo necessità.
- Il cavo di alimentazione della stazione è lungo 5,5 m. La dimensione massima per la pulizia della finestra su ogni lato è 2,5 m (altezza) × 4 m (larghezza).



### 3 Premere per attivare la ventola.

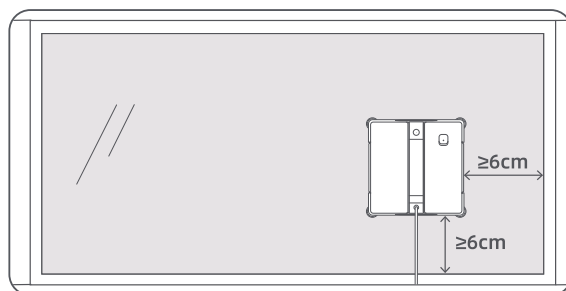


#### 4 Fissare il robot alla finestra.

**Attenzione:** Tenere il robot ad almeno 6 cm di distanza dal telaio della finestra. Accertarsi che il robot sia saldamente fissato prima di farlo muovere.

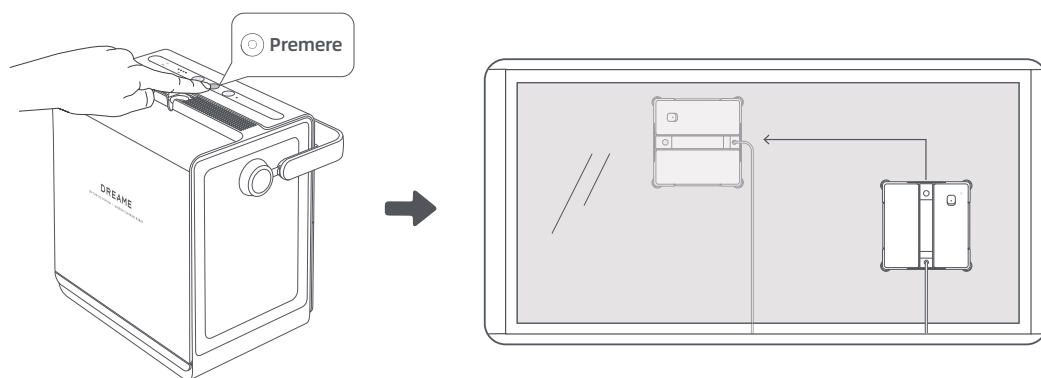
**Nota:** Una volta che il robot è attaccato alla finestra, la ventosa della stazione si blocca automaticamente sulla superficie. La stazione resta stabile anche se la ventosa non è ben fissa. Una volta attaccatosi, il robot avvia in automatico la pulizia. La modalità predefinita in occasione del primo avvio è Pulizia profonda completa; nei successivi avvii, il robot adotta la modalità utilizzata per ultimo.

**Nota:** Per continuare la modalità Pulizia zone/Pulizia telecomandata all'avvio successivo, imposta la prospettiva di visione del robot e l'area da pulire nell'app. Con questa impostazione, il robot adotta la modalità utilizzata per ultimo; altrimenti adotta Pulizia profonda completa per default.



#### 5 (Opzionale) Premi per passare in sequenza tra le seguenti modalità di pulizia.

- **Modalità completa profonda (predefinita):** ideale per rimuovere lo sporco medio-ostinato dalle finestre esterne. Il robot passa su ogni area più volte e pulisce i bordi una volta sola.
- **Modalità rapida completa:** ideale per rimuovere lo sporco leggero dai finestre interne. Pulisce in modo più veloce ed efficiente.
- **Modalità bordo:** prende di mira i bordi e gli angoli delle finestre. Non adatto per finestre senza telaio.

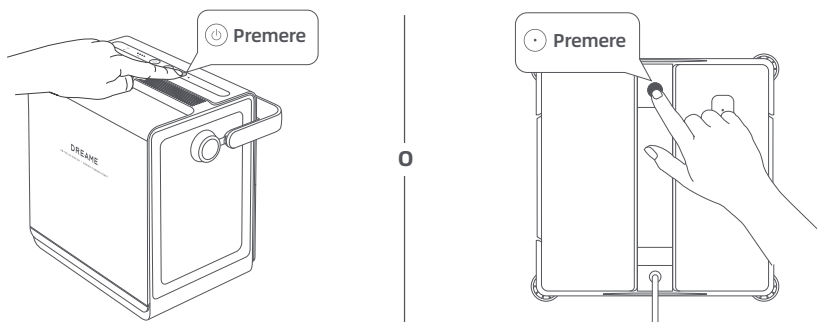


**Nota:** Se il robot non avvia la pulizia automaticamente, fare riferimento al messaggio vocale o consultare l'app per ottenere istruzioni.

## 3.3 Pausa/Ripresa della pulizia

### Pausa manuale

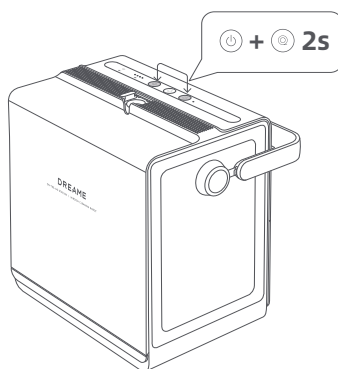
1. Tenere premuta  sulla stazione o . Il robot si arresterà nella sua posizione attuale.



2. Per spostare la stazione quando il robot è collegato alla finestra:


- Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  sulla stazione per 2 secondi per staccarla.
- Una volta staccata, sollevare la stazione tramite la maniglia e spostarla nella nuova posizione.

**Nota:** Dopo un minuto la stazione si riattacherà automaticamente alla superficie.



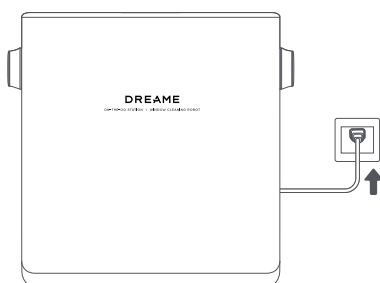
### Pausa automatica (protezione batteria scarica)

Se durante la pulizia il livello della batteria è basso, il robot tornerà automaticamente al punto più basso per evitare danni dovuti a cadute.

1. Seguire le istruzioni vocali per collegare la stazione a una presa di corrente.
2. Attendere che il robot ritorni al punto di partenza. Quindi tenere premuta  per 2 secondi per rimuoverla.

**Nota:** Se il robot non riesce a tornare in una posizione raggiungibile, seguire le istruzioni sullo schermo dell'app e guidare da remoto il robot al punto di partenza.

3. Una volta caricato a sufficienza, è possibile ricollegare il robot per continuare la pulizia.



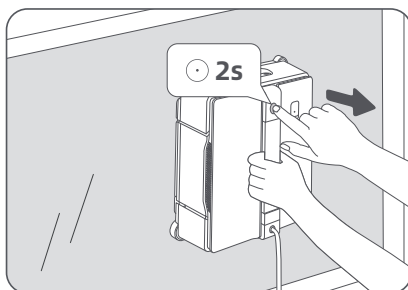
### 3.4 Terminare la pulizia

Al termine del ciclo di pulizia, il robot tornerà al punto di partenza per una facile raccolta. Se il robot si ferma in un punto inaccessibile, utilizzare il telecomando nell'app per guidarlo verso un luogo adatto.

1 Tenere il robot per la maniglia, quindi tenere premuta  per 2 secondi per staccarlo.

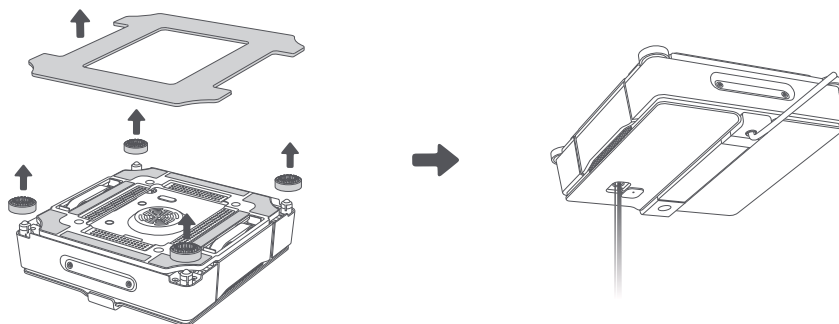
**Note:**

- Quando si rilascia l'aspirazione, la pressione dell'aria verrà rilasciata lentamente. Tenere saldamente la maniglia e di non lasciarla andare.
- Una volta staccato il robot, anche la stazione si staccherà automaticamente.



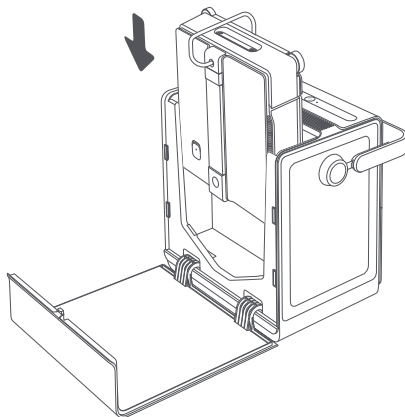
2 Rimuovere il robot, quindi gli accessori per la pulizia. Svuotare il serbatoio dell'acqua.

**Nota:** Prima di riporre il prodotto, pulire e asciugare il panno per la pulizia e le spazzole per gli angoli. In questo modo si prevencono la formazione di muffe e danni.

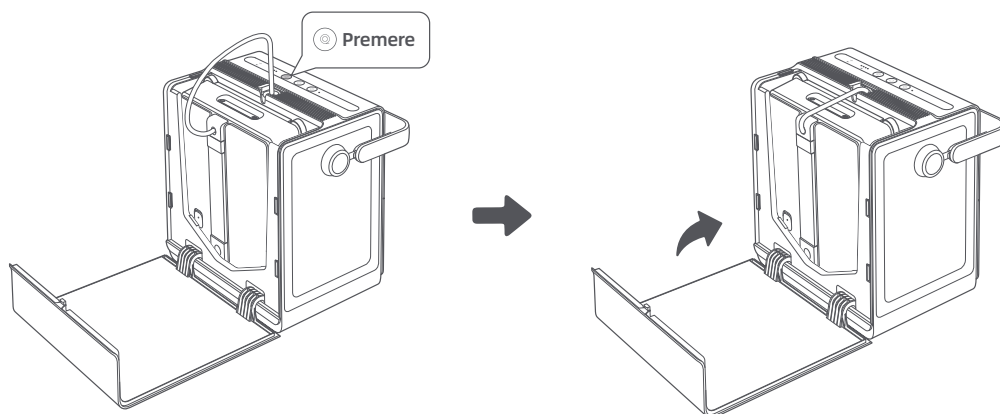



3 Riposizionare il robot nello scomparto per lo stoccaggio della stazione.

**Cautela:** Assicurarsi che la maniglia del robot sia rivolta verso l'esterno e che il collegamento alla stazione sia rivolto verso l'alto.

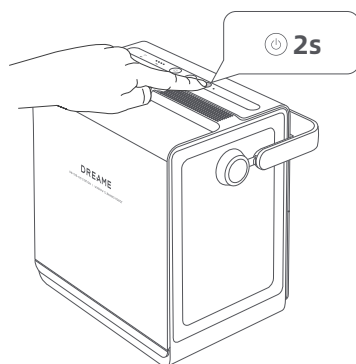


- 4 Premere  . Chiudere il coperchio a ribalta una volta che il cavo è completamente retratto.

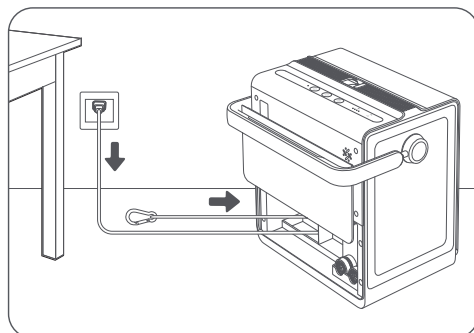


**Nota:** Il cavo di alimentazione potrebbe aggrovigliarsi durante la retrazione. Se si inceppa, raddrizzare manualmente il cavo e premere nuovamente  per continuare a riavvolgerlo.

- 5 Tenere premuta  per 2 secondi per spegnere sia il robot che la stazione.



- 6 Se è stato utilizzato il cavo di alimentazione e il cordino di sicurezza, tirare verso l'alto il coperchio posteriore della stazione e rimetterlo al suo posto.



## 3.5 Ricarica e stoccaggio dopo l'uso

1. Collegare la stazione a una presa di corrente. È possibile controllare l'avanzamento della carica tramite l'indicatore della batteria.

**Nota:** Quando l'indicatore di stato sulla stazione diventa verde, il robot ha una carica di sicurezza sufficiente e può pulire la finestra durante la ricarica.

2. Quando tutti gli indicatori della batteria diventano verde fisso, il robot è completamente carico. Scollegare il cavo di alimentazione.





3. Conservare la stazione in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature estreme.







**Importante:** Per uno stoccaggio a lungo termine (oltre 1 anno), caricare periodicamente la stazione per preservare le condizioni della batteria.

## 4 Caratteristiche principali


### Caratteristiche esclusive dell'app


Con l'app Dreamhome è possibile controllare il robot, personalizzare le impostazioni, visualizzare i registri di pulizia, accedere ai suggerimenti per la manutenzione e inviare feedback.

Modalità	Descrizione
Completa 	Copre tutte le aree della finestra. <b>Nota:</b> Per impostazione predefinita il robot funziona in modalità Pulizia Completa.
Bordo 	Si concentra sulla pulizia degli angoli e dei bordi della finestra. <b>Nota:</b> Non disponibile per vetri senza telaio.
Zona 	Si orienta su zone specifiche (superiore, inferiore, sinistra, destra) rispetto alla posizione del robot.
Remota 	Guidare manualmente il robot verso punti specifici per la pulizia mirata. Pulisce continuamente durante il movimento.

Impostazioni	Descrizione
Profonda 	Garantisce una pulizia approfondita, ideale per polveri da medie a pesanti. Consigliato per vetri esterni o non puliti di recente.
Veloce 	Garantisce una pulizia più rapida, ideale per polveri leggere e medie. Consigliato per vetri interni o puliti regolarmente.
Passate sui bordi    	Adatta il numero di passate lungo i bordi alle tue esigenze.

### Pulizia localizzata

Toccare  per pulire un punto specifico. Il robot si muoverà avanti e indietro per una pulizia accurata.

Toccare  per terminare la pulizia e il robot si fermerà nella sua posizione attuale. Per farlo tornare indietro al punto di partenza, toccare **Ritorna** o usare il controllo remoto nell'app.

### Ripristino automatico dopo un'interruzione

Con questa funzione abilitata, se interrotto o messo in pausa, il robot riprenderà automaticamente dal punto in cui si era interrotto, seguendo il percorso pianificato. È possibile disattivare la ripresa automatica tramite l'app.

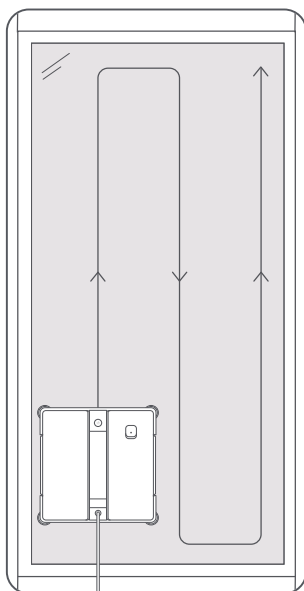
**Note: La ripresa automatica potrebbe non funzionare nei seguenti casi:**

- L'area da pulire o la posizione della finestra è cambiata.
- Il robot è stato riavviato oppure la ripresa automatica è stata disattivata.

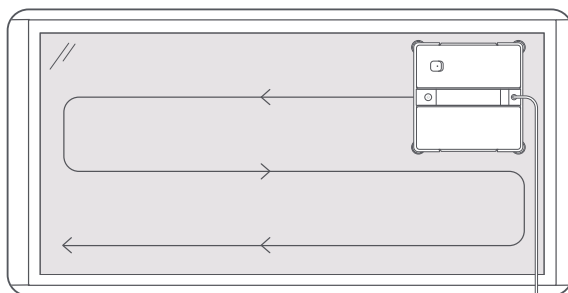
La ripresa automatica è disponibile solo per la pulizia completa.

## Percorso di pulizia

**Percorso a forma di N:** se la lunghezza orizzontale della finestra è inferiore al doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a forma di N.



**Percorso a Z:** se la lunghezza orizzontale della finestra è almeno il doppio della lunghezza del robot, il robot seguirà un percorso a Z.



### Note:

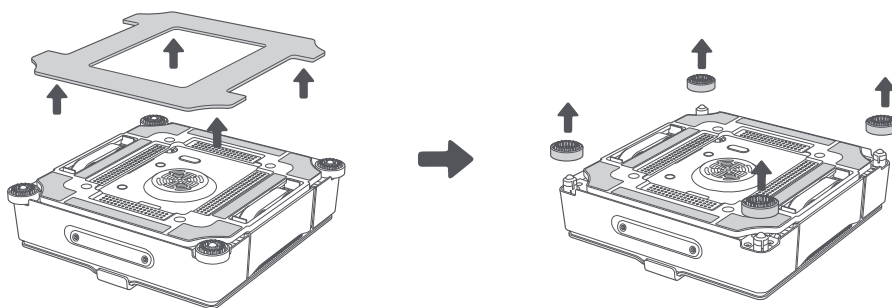
- Assicurarsi che il telefono e il robot siano sulla stessa rete Wi-Fi con un segnale stabile quando ci si connette al Wi-Fi.
- Utilizzare una rete a banda singola con frequenza di 2,4 GHz o una rete a doppia banda con frequenza di 2,4/5 GHz.
- Quando si utilizza la connessione Bluetooth, tenere il telefono entro 10 m dal robot.
- Le funzionalità dell'app potrebbero cambiare man mano che continuiamo a sviluppare e aggiornare l'applicazione.

## 5 Manutenzione

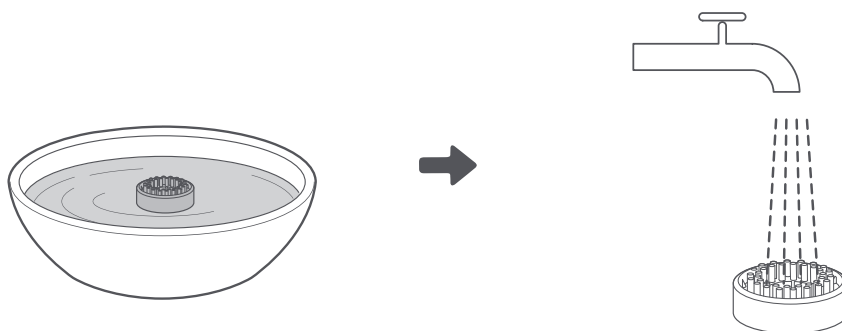
Per mantenere le prestazioni ottimali del robot lavavetri, pulirlo e sottoporlo a manutenzione regolarmente. Gare riferimento alla guida per la manutenzione e la cura nell'app Dreamehome.

### 5.1 Panno per la pulizia e spazzole per gli angoli

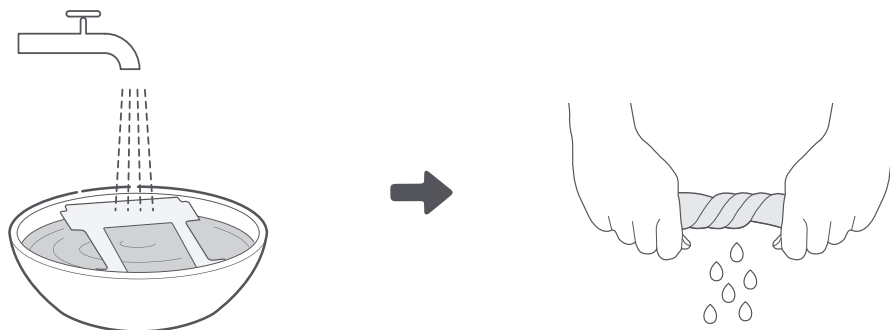
- 1 Dopo ogni utilizzo, rimuovere il panno per la pulizia e le spazzole per gli angoli. Per rimuovere la spazzola per gli angoli, spingerla verso l'alto fino a sentire uno scatto.



- 2 Lasciare in ammollo le spazzole per angoli per 5 minuti. Quindi risciacquarle per bene. Scuotere per eliminare l'acqua in eccesso e reinstallarli.



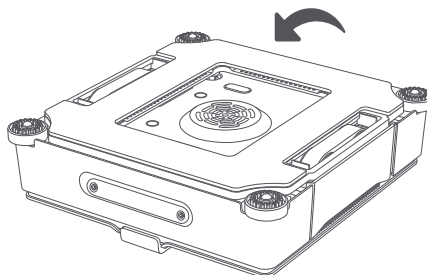
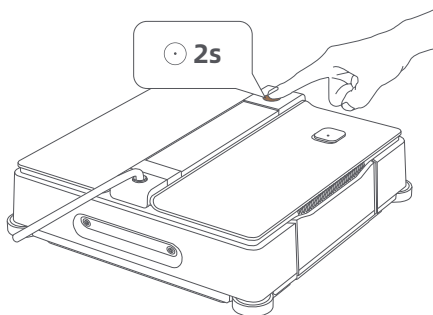
- 3 Lavare il panno a mano o in lavatrice e strizzarlo finché non sgocciola più prima di riutilizzarlo.



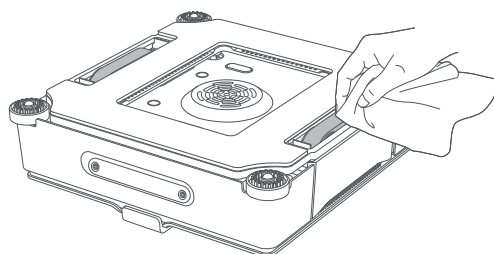
**Nota:** Sostituire il panno per la pulizia se è usurato, macchiato o perde efficacia.

## 5.2 Cinghie di trazione e sensori anticaduta

- 1 Prima di pulire le cinghie, assicurarsi che il robot sia acceso e non collegato (ventola spenta).
- 2 Posizionare il robot capovolto su una superficie piana, con le cinghie rivolte verso l'alto.

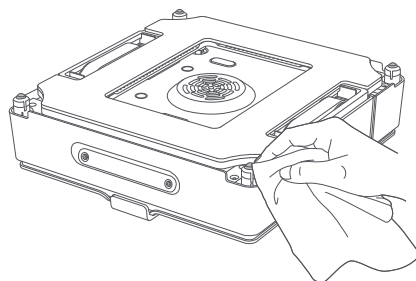
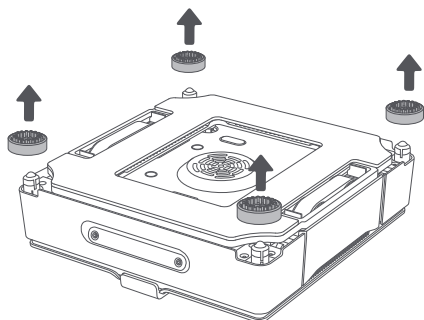


- 3 Aprire l'app e navigare su Pulizia **delle cinghie di trazione**. Toccare il pulsante per iniziare la rotazione della cinghia. Per la pulizia, posizionare un panno asciutto e pulito sulla cinghia di trazione. Una volta terminato, tocca il pulsante per interrompere la rotazione.



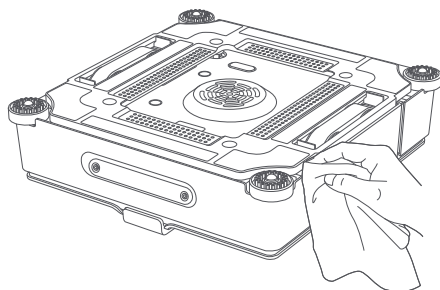
**Importante:** Pulire regolarmente le cinghie di trazione per evitare l'accumulo di sporcizia.

- 4 Rimuovere le spazzole per gli angoli, quindi pulire i sensori anticaduta con un panno pulito e asciutto.



## 5.3 Pulizia del corpo del robot

Pulire l'esterno del robot con un panno pulito e asciutto.



**Nota:** Non immergere o risciacquare direttamente il robot, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.


## 6 Risoluzione dei problemi

### Q1 | Come caricare la batteria?

**Quando il robot non è collegato:**

1. Collegare la stazione a una presa di corrente.
2. Assicurarsi che il robot sia acceso. L'indicatore di stato lampeggerà in rosso.
3. Quando l'indicatore di stato diventa verde, il livello di sicurezza della batteria è sufficiente, consentendo la ricarica e la pulizia simultanee.

**Quando il robot è collegato:**

1. Collegare la stazione a una presa di corrente fissa.
2. Attendere che il robot ritorni al punto di partenza. Se ciò non dovesse accadere, utilizzare il controllo remoto nell'app.
3. Dopo che il robot torna al punto di partenza, tenere premuta  per 2 secondi per rimuovere il robot.
4. Quando l'indicatore di stato diventa verde, la carica della batteria di sicurezza è sufficiente e consente la ricarica e la pulizia simultanee.

### Q2 | Il robot segnala "aspirazione insufficiente".

1. Un'installazione scorretta del panno di pulizia può causare vuoti nella parte inferiore. Reinstallare secondo le seguenti procedure: rimuovere il panno di pulizia e posizionarlo uniformemente sul velcro situato sulla piastra inferiore del robot. Assicurarsi che le cinghie di trazione e i sensori anticaduta non siano ostruiti per evitare guasti agli accessori.
2. Sono presenti spazi vuoti e adesivi sul vetro. Evitare di utilizzare il robot su vetri con spazi vuoti o adesivi.
3. Sono presenti spazi vuoti e adesivi sul vetro. Prima della pulizia, rimuovere o coprire l'ostacolo.

### Q3 | Il robot non spruzza acqua.

1. Controllare se il livello dell'acqua è troppo basso per raggiungere l'ingresso. Aggiungere immediatamente la soluzione detergente o l'acqua.
2. Quando si utilizza il robot per la prima volta, il tubo flessibile è vuoto; attendere che il robot funzioni per un po' (circa 1-3 minuti) fino a far riempire il tubo flessibile in modo che possa spruzzare normalmente. Questo potrebbe richiedere un po' di tempo.
3. La funzione di spruzzatura automatica può essere disattivata nell'app. Accedere all'interfaccia di impostazione dell'app per abilitare questa funzione.
4. Se le soluzioni sopra descritte non funzionano, è possibile che gli ugelli siano bloccati. Accedere all'interfaccia di impostazione dell'app e attivare la funzione [Rilascio ugello anteriore] o [Rilascio ugello posteriore] per sbloccare gli ugelli.
5. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

#### Q4 | Il robot scivola mentre si muove.

1. Rimuovere il robot dal vetro.
2. Aprire l'app, andare su Pulizia delle cinghie di trazione e seguire le istruzioni sullo schermo per pulire le cinghie di trazione.
3. Strizzare il panno per la pulizia per rimuovere l'acqua in eccesso.
4. Controllare se il livello di umidità supera l'85%. In tal caso, si sconsiglia di pulire le finestre.

#### Q5 | Il robot è bloccato.

1. Controllare che la cinghia dei cingoli non sia impigliata. Pulire la cinghia dei cingoli prima dell'uso.
2. Controllare che il vetro non abbia una cornice bassa o presenti ostacoli.
  - 2.1 In presenza di ostacoli, si consiglia di recuperare il robot per ragioni di sicurezza.
  - 2.2 Per continuare la pulizia, è possibile utilizzare la modalità Remota dell'app per azionare il robot manualmente, oppure scegliere la modalità Pulizia a zone per evitare queste aree.
3. Quando il robot è fuori portata, utilizzare il telecomando per recuperarlo.

#### Q6 | Non riesco a recuperare il robot al termine della pulizia.

1. Gli ostacoli sul vetro possono influire sul calcolo della distanza. Aprire l'applicazione e toccare [Torna al punto di partenza].
2. Se si avvia la modalità remota subito dopo aver collegato il robot, questo potrebbe tornare in una posizione irraggiungibile. Si consiglia di iniziare la pulizia in una posizione accessibile; se il robot si è spostato in un punto difficile da raggiungere, utilizzare la funzione [Modalità remota] dell'app per recuperarlo.

#### Q7 | Il robot chiede "avviare il robot nel centro della finestra".

Il robot potrebbe non riuscire a girare la sua direzione quando è troppo vicino al telaio. Tenere premuto il pulsante di avvio per 2 secondi, rimuovere il robot e riattaccarlo a una distanza superiore a 6 cm dalla cornice.

## 7 Specifiche

Nome prodotto	Robot lavavetri
Marchio	Dreame
Modello del prodotto	GCJZ2558
Dimensione della stazione	325*231*350 mm
Dimensioni del robot	270*270*80,5 mm
Ingresso nominale	Stazione: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2,5 A
	Robot: 24 V ---
Potenza in modalità spenta	Meno di 0,3 watt
Periodo di gestione della potenza	Meno di 20 minuti

**Nota:** Le specifiche sono soggette a modifiche in quanto miglioriamo costantemente il nostro prodotto. Per informazioni più aggiornate, visitare il nostro sito web <https://global.dreametech.com>.

## 8 Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita;
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica;
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

### Guida alla Rimozione

1. Scollegare l'adattatore della stazione dall'alimentazione. Spegnerne la stazione. Le spie sulla stazione si spegneranno.
2. Rimuovere il piedino sotto la piastra di base, le otto viti e la piastra di base.
3. Rimuovere le sei viti dalla staffa della piastra di base e dalla staffa stessa.
4. Rimuovere il fermo del vano della stazione, i tappi dei fori delle viti, le quattro viti e il vano di stoccaggio.
5. Rimuovere il fermo del pacco batteria, le due viti e il gruppo batteria. Per prevenire pericoli, evitare di danneggiare l'alloggiamento della batteria.
6. Una volta rimossa, smaltire la batteria presso un centro di riciclo professionale.

### Attenzione:

- Scollegare la stazione dalla fonte di alimentazione e scaricare la batteria prima dello smaltimento.
- Una volta rimossa, smaltire la batteria presso un centro di riciclo professionale.
- Non esporre la batteria a temperature elevate per evitare rischi di esplosione.
- In caso di perdite del liquido della batteria che entrano in contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.